

СЛУЖБА ВЪ НЕДѢЛЮ СТЫДЪ ПАСХИ

ПОДРОБНОЕ ПОСЛЕДОВАНИЕ СЛУЖБЫ МИРСКИМ ЧИНОМ ЧІНЪ ВѢЧЕРНІ

служится накануне пораньше.
Приходные поклоны земные.

Старший:

**За мѣтвъ сѣтіихъ ѿцъ нашніхъ гдѣ іссе Христѣ
інѣ бѣжіи помѣлѹи насъ.**

Псаломщик глаголет кротким и равным гласом с тихостию, и со всяким вниманием и со страхом Божиим во услышание всем:

**Амінь: Цю небыи, оутѣшителю, дѣшѣ
истинныи, иже везде быи, и всѧ исполнѧл,
окровище блгніхъ, и жизни подателю, прїндѣ
и вселисла вѣти. и ѿчісти бы шир вслѣд
икверны, и спаси блже душа наша.**

**Сѣтіи бѣже, сѣтіи крѣпкїи, сѣтіи
вездемертии, помѣлѹи насъ. Г, и поклоны тѣ.**
**Слава ѿцѹ и сѹ и сѣтіи дхѹ, быи и прѣ
и вѣтви вѣкомъ, амінь.**

**Пресѣтѣ тѣ помѣлѹи насъ, гдѣ ѿчісти
грѣхи наша. вѣтко простѣ вездаконѧ наша.
сѣтіи посѣтѣ и исцѣлѣ нѣмоющи наша, имене**

твоегѡ рáди.

Гдн помилѹй, трижды. слáва, һ нýинѣ.

Очє нашz, һже єсì на несѹхz. да сїтисл
їмл твоè. да прїндєтз цртвїе твоè. да
бѹдетз вóлл твоò, їкѡ на неси һ на земли.
Хлбез нашz наѹчиныи дáждь нашz днёсъ. һ
ѡстáви нашz дóлги наша, їко же һ мы
ѡставлeмz должникомz нашимz. һ неуведи
насz во һисѹшениe, но һзбáви насz ѿ
лѹкавагш.

Старший:

Гдн ісє хртè снє бжїи помилѹй насz.

Псаломщик глаголет:

Амни. Гдн помилѹй, Би. слáва, һ нýинѣ.
Прїндите поклонимся црёви нашем8 ег8
[поклóн]. Прїндите поклонимся хрт8 црёви һ
ег8 нашем8 [поклóн]. Прїндите поклонимся һ
принадeмz, к самом8 гд8 і8 хрт8 црёви һ
ег8 нашем8 [поклóн]. Чаломz, рг. Благослови дшe
моò гдя. гдн бжє мои возвеличиласl єсì
сѹлѡ. во һисѹданїе һ в велечепот8сл
ѡблече. Шдбáни сектомz їкѡ ризою,
пропинáли нéбо їкѡ кóж8. Покрывали
водами превысренлл своò. полагали ѕблаки

на восто́жде́ниe своё, ходáн на крылья
въграею. Творáн агглы сво́л дхн, и слы́гн
сво́л огнь палáщь. Основáн землю на
твéрди своéй, не преклони́тса въкъ въка.
Бе́зда на ѿкв рíза ѿдѣлниe єл, на гора́хъ
стáнгтъ вóды. ☩ Запре́щенiл твоегѡ
побе́гнгтъ, ѿ гласа грóма твоегѡ
ѹстрáшатса. Восто́длтъ горы, и ни землю
пола, въ мѣсто єже ѿнова́лъ єснъ ѿмъ.
Предѣлъ положи єгоже не пре́ндгтъ, ни же
ѡбратлтса покры́ти землю. Посыла́л
истóчники въ дебрѣхъ, посредѣ горъ пронгтъ
воды. Напа́лютъ вслѣ се́брн се́льныя, ждгтъ
ОНáгри въ жаждѣ свою. На ты́ птицы небныя
привитаютъ, ѿ среды каменiл дадлтъ гласъ.
Напа́лъ горы ѿ превы́спренiхъ свои́хъ, ѿ
плоды дѣлъ твои́хъ насы́тятса земля.
Проза́блъ пажити скотомъ, и травы на
слы́жбы члквомъ, известнъ хлѣбъ ѿ земли. И
внò веселитъ ср҃це человѣкъ. оумастити лицъ
елéомъ. И хлѣбъ ср҃це человѣкъ оукрѣпнтъ.
насы́тятса древа полыскáл, кедрн ливáисти
и хоже єснъ на сади́лъ. Ты́ птицы вогнѣздятса,

Е́родіево жилице ѿбладаєтъ и́мн. Гóры
высокій єлениемъ. камень прибѣжище
залицемъ. Сотворилъ єсѧ въ времена,
солнце позна западъ свой. Положи тмѹ и
бысть нощь, въ неїже проідуть всѧ европе
добраꙗнїи. Скимни рыкающе восхитити, и
испросити ѿ бга піщѹ себѣ. Всюль солнце и
собрашаися, и въ ложахъ своихъ лагутъ.
Изыдеятъ члкъ на дѣло свое, и на дѣланїе
своє добо вечера. Іакѡ возвѣличишаися дѣла
твоѧ гдї, всѧ премудростю сотворилъ єсѧ.
исполнися земля твари твоѧ. Се море
велико и пространно, тѹ гади имже не бысть
чнслà, животна мала из великими. Тѹ
корабли преплаваютъ. смій сеи, єгоже создалъ
рѣгатися ємѹ. Всѧ къ тебѣ чаяютъ, дати
піщѹ имъ въ благо времѧ. давши тебѣ имъ
соберутъ. Овѣрзшѹ тебѣ рѣкѹ, всѧческа
исполняется благости. Оврацишѹ же тебѣ
лице возмутѹтися. ѿ имеши дахи ихъ, и
исчезнутъ, и въ перстъ свою возратися.
Послеши дахи свой и вознїждутися, и
ѡновиши лице землю. Бдї слава гдїа въ

вѣки. возъеселітсѧ гдѣ ѿ дѣлѣхъ сионихъ.
Призирѣши на землю, и творѧю твоестѣл.
прикасающа горахъ, и возьмѧти сѧ. Воспою
гдѣни къ животѣ моему, пою бѣгъ моемъ
дондеже есмь. Да насладитсѧ емъ бесѣда
моѧ. Эзъ же возъеселѹсѧ ѿ гдѣ.
Скончайтсѧ грѣшнинцы ѿ земли, и
беззаконинцы г҃акѡ не быти имъ, благослови
дшѣ моѧ гдѣ. Г҃акѡ воззвѣчиша дѣла
творѧ гдѣни, всѧ премѣдростїю сотворилъ еси.
Слѣва, и нынѣ.

Аллилѹиа аллилѹиа слѣва тебѣ бѣже. [Аважды с
поклоны].

Ведущий лик:

Аллилѹиа аллилѹиа слѣва тебѣ бѣже. [Поклон].

Гдѣ помилѹи, Ев. слѣва, и нынѣ.

Псалмы возглашные

Возвахи поем на глас 1-й, чтец читает псалмы, останавливаясь на повторяемых
пением стихах.

Совершается каждение.

Псаломъ, рм. Гдѣ возвѣхъ къ тебѣ, ослушаши мѧ.
Бои ми глаголъ молитвы моѧ, егда воззовъ
къ тебѣ. Дасѧ исправитъ молитва моѧ, г҃акѡ
кадило предъ тобою. возѣблѣи рѣкъ моему,
жертва вечернаѧ. Положи гдѣ храниенїе

ѹ́стѡмъ мо́мъ, и́ двéрь ѿграждéнїѧ ѿ
ѹ́стнáхъ мо́хъ. Не ѹ́клони́ ср҃це мо́е въ
словеса лгáвствїѧ, непщевати вины́ ѿ
грѣсѣхъ. Съ члкн творлцими беЗЗаконїе, и́
не счетаюся со и́збраниыми и́хъ. Покáжецъ
мл праBеднику млтїю, и́ ѿблнчнть мл. єлéн
же грѣшиагѡ, да не намаститъ глаBы́ моѧ.
Іакѡ єщe и́ млтва мо́л во ёлговоленїиХъ
и́хъ. пожерты быша при камени сдїл и́хъ.
ѹ́слы́шатса глаголи мо́и, іакѡ возмогоша.
іакѡ тóлица земли просѣдеса на земли.
разсыпашася кости и́хъ при ѿдѣ. Іакѡ к'
тебѣ гдї гдї очи мо́и, на таю оуповáхъ не
шьми дшг мо́и. Сохрани мл ѿ ѿблази дѣлающиХъ
безЗаконїе. Впадгтса во мрежg свою
грѣшиицы. єдинъ єсмъ и́зъ, доnde же преиdг.
Фаломъ, рмл. Глáсомъ мо́мъ ко гдg возвáхъ,
глáсомъ мо́мъ ко гдg помолюся. Пролїю
пред' нимъ молитвg мо́и, и́ печаль мо́и пред'
нимъ возвѣщg. Внегда и́счезаетъ дхъ мо́и, и́
ты по зиа стеза мо́л. На пгтн сеmъ, по
немgже хождахъ, и́крыша сѣть мнѣ.

Смотря́хъ ѿдеси́ю, и возвы́шахъ, и не бы́
зна́хи мене. Поги́бъ вѣ́гство ѿ мене, и
ни́сть взыскáни душы мою. Возва́хъ къ тебе́
где. рѣ́хъ, ты́ си́ оўпова́ніе моё, ча́сть моѧ
си́ на земли живы́хъ. Коньми́ млы́твѹ мою,
такъ смири́хся сълѡ. Извѣ́бъ мѧ ѿ
гоньшихъ мѧ, такъ оўкру́пнися паче мене.
Извѣ́дъ и́зъ темни́цы душы мою, и сповѣ́датися
и́меннъ твоему. Мене́ жду́тъ пра́ведницы,
до́ндеже возва́си мнѣ.

Фаломъ, рѣд. И́зъ гла́бинъ возва́хъ къ тебе́ где,
где оўслы́ши гла́съ мою. Бѣ́дѣтъ оўши твои,
внѣмлющі гла́съ молитвы моѧ. Аще
беззаконій нáзриши где, где ктò посто́итъ,
такъ ѿ тебѣ ѿчищено́е си́сть. И́мене ра́ди
твоегѡ поте́рпѣхъ та где. поте́рпѣ душа
моѧ въ сло́во твоё, оўповѧ душа моѧ на́ где.
О стражи оўтренялъ доноши, ѿ стражи
оўтренялъ, да оўповѧтъ и́хъ на́ где. Такъ ѿ
где млы́ть, и много ѿ негѡ и́збравленіе, и
то́й и́збѣ́внитъ и́хъ ѿ всѣхъ беззаконій
е́гѡ. **Фаломъ, рѣд.** Хвалите где вси́ азы́ци,
похвалите е́гѡ вси́ людіе. Такъ оўтвѣрди́ся

мл̄тъ єгѡ на на́съ, и́ и́стинна г̄днѧ
пребывае́тъ въ вѣки.

Стихѣры. гла́съ, А.

Поем (по клиросам) с запевами возвавшие стихеры

И́зъ гла́бины възвѣхъ къ тѣбѣ г̄дн,* г̄дн
о́чслы́ши гла́съ мои.

Вечернїѧ на́ша мл̄твы, прїимѣ сѣ́й г̄дн, и́
подаждь на́мъ о́ставленїе грѣхѡвъ, я́ко ты
Еди́нъ єсіи възле́нъ въ ми́рѣ воскрѣнїе.

Благодѣтѣ о́шнъ твои,* ви́млющѣ гла́съ
молитвы мои.

О́бзи́дните лю́дїе сї́шнъ, и́ о́бзи́дните єгѡ, и́
да́дните слáвъ ви́немъ, воскрѣшемъ и́зъ
мे́ртвыхъ, я́ко тóй єсть егъ на́шъ,
изъвѣзле́нъ на́съ ѿ бе́ззаконїи на́шихъ.

Я́ще бе́ззаконїѧ на́зриши г̄дн, г̄дн ктò
постои́тъ,* я́ко ѿ тѣбе о́чищенїе єсТЬ.

Прїидните лю́дїе пое́мъ, и́ поклони́мся х̄ртъ,
слáвлюще єгѡ єже и́зъ ме́ртвыхъ воскрѣнїе.
я́ко тóй єсТЬ егъ на́шъ, и́же ѿ лестни
вра́жїѧ ве́сь ми́ръ изъвѣзле́нъ. И́мене рáдн
твоегѡ поте́рпѣхъ та г̄дн. поте́рпѣ дша
мо́лъ въ слóво твоё,* о́чнова дша мо́лъ на́ г̄дн.

Страстию твоёю х̄ртѣ, ѿ страстию

свободи́хомсѧ, и въскрѣмъ твоимъ и зъ
и сла́въ тѣбѣ.

Ины, стихѣры, самоглѣсны. гласъ, и.

О стража оўтреилю до ноши, ѿ страже
оўтреилю,* да оўпокаетъ иль на гда.

Днѣсь ѿдѣстона воліетъ, оўне ми еѣаше,
ище ѿ мріи рождьшагосѧ непріѣлъ быхъ,
принеядъ бо на мѧ державъ мою разрѣши,
братѧ мѣднаѧ сотрѣ. дѣши иже и мѣхъ
прежде, бѣзъ сїи воскреси. слава гда крѣти
твоемъ, и воскрѣни твоемъ.

Икоѡ ѿ гда мѣть, и много ѿ негѡ
и збавленіе, и той и збавитъ ила* ѿ всѣхъ
беззаконіи егѡ.

Днѣсь ѿдѣстона воліетъ, оўне ми еѣаше,
ище ѿ мріи рождьшагосѧ непріѣлъ быхъ,
принеядъ бо на мѧ державъ мою разрѣши,
братѧ мѣднаѧ сотрѣ. дѣши иже и мѣхъ
прежде, бѣзъ сїи воскреси. слава гда крѣти
твоемъ, и воскрѣни твоемъ.

Хвалите гда вси мѣзы,* похвалите егѡ
вси людіе.

Днѣсь ѿдѣстона воліетъ, разрѣши моѧ

власть. прїлхъ тѣкѡ мертвецѧ єдинаго ѿ
ѹмѣршихъ, сего бо держати ѿниудъ немогъ,
но погубиъхъ и сїлъ и миже цртвовахъ. азъ
и мѣхъ мертвыхъ ѿ вѣка, но сеи всѣхъ
воздвижаетъ. слава гдн кртъ твоемъ, и
воскрѣши твоемъ.

**Тѣкѡ оутвердися мать егѡ на насъ,* и
истина гдна пребываєтъ во вѣки.**

Днѣсь иадъ стонъ вопиетъ, пожерта ми бысть
держава, пастырь расплата, и иадама воскреси.
и миже цртвовахъ, лишихъ. и таже пожрети
возмогъ, всѣхъ и зблевахъ. испразднивъ бо
гробы распныися, некрѣпнися смртнаѧ
держава. слава гдн кртъ твоемъ, и воскрѣши
твоемъ. **слава, гласъ, 5. днешнюю тайну,**
великіи мѡнсей прошевразоваше глагола. и
благослови бгъ днъ седмыи. сено єсть
благословеннаѧ сбшвта. сеи єсть оупокоеніѧ
днъ. вонъже почнъ ѿ всѣхъ дѣла сюнхъ,
единородныи си бжии, иже на смртъ
смотреніѧ плотю почивъ. и во єже бѣ паки
возврашися воскрѣши ради, даровѧ на мъ
животъ вѣчныи. тѣкѡ единъ благъ и

ЧАКОЛЮБЕЦЪ. Ѣ НЫНѢ,

бѣ. гла́съ, ѧ. Всемирнѹ славъ ѿ чакъ
прозлѣшѹ, Ѣ влкъ рождьшѹ, нѣнѹ дѣрь
ко споемъ мрію дѣцъ, бесплотнымъ пѣснъ, Ѣ
вѣрнымъ оудобренїе. Тѣбо тѣвісл нѣо Ѣ цркви
бѣжтвеннаѧ. Тѣлѣ преграждѣнїе вражды
разрѣшивши, смиренїе введенѣ Ѣ царство
швѣрзе. Толѣ оубо Ѣмѹши вѣрное оутверженїе,
поборника Ѣмамы, Ѣзъ нелѣ рождьшагосл гда.
дѣрзайтѣ оубо, дѣрзайтѣ людїе бѣжїи, нѣо той
побѣдитѣ враги, таикѡ венчленъ.

Посѣмъ, сеи стихъ, творенїе стаѓа сїенномчика
андиногена.

Старший возглашает: «Свете тихии». Лик (на сходе) — Святыя славы... распев в Обиходе.

Свѣте тихїи, стыіл славы безсмертнаго ѡца
нѣнаго, стаѓа блаженаго іса христѣ ста бѣжил.
Приншедшаго на западъ сѣнци, видѣвшє свѣтъ
вечерни. поемъ ѡца и сїа и стаѓа дхла бгл.
достоинъ єси всілѣ времена пѣтъ быти
гласы прѣблыми, сїе бѣжїи, животъ дахи
весмѹ мріи. Го же ради весь мрз славитъ
тѧ.

Прокименъ.

Чтец (канонарх) на сходе благословившись возглашает прокимен: «Прокимен, псалом Давыдов» и читет прокимен.

Прокименъ, Флόмъ дебо́къ. Где воцрісъ, въ
лѣпогодъ слѣдуетъ.

Лик:

Где воцрісъ, въ лѣпогодъ слѣдуетъ.

Чтец:

стихъ, я: слѣдуетъ Где въ сіяль нѣ преподнесъ.

Лик:

Где воцрісъ, въ лѣпогодъ слѣдуетъ.

Чтец:

стихъ, я: Ибо огнѣвердъ вселеніи гдѣ же неподвижнъ.

Лик:

Где воцрісъ, въ лѣпогодъ слѣдуетъ.

Чтец:

стихъ, я: дому твоему подобаетъ стояла где въ долготъ дній.

Лик:

Где воцрісъ, въ лѣпогодъ слѣдуетъ.

Чтец:

стихъ, я: Где воцрісъ.

Лик:

въ лѣпогодъ слѣдуетъ.

Паремій.

Слушаем сидя.

Щытіѧ, чтеніе.

Иаконъ сотвори Егъз, ибо нѣ землю. Земля же бѣ небыдна и недкращена, и тмѧ верхъ незданы. и дахъ ежїи ношаши сѧ верхъ воды. И

рече бѣз, да бѣдѣтъ сѣбѣтъ, и бѣсть сѣбѣтъ. и вида бѣз сѣбѣтъ тѣкѡ добро. и разлѹчи бѣз междѹ сѣбѣтомъ, и междѹ тмою. и нарече бѣз сѣбѣтъ дѣнь, а тмѹ нарече ношь. и бѣсть вѣчеръ, и бѣсть оутро, дѣнь єдинъ. и рече бѣз, да бѣдѣтъ твѣрдь посредѣ воды, и да бѣдѣтъ разлѹчаѧ междѹ водою и водою, и бѣсть тѣкѡ. и сотвори бѣз твѣрдь. и разлѹчи бѣз междѹ водою тѣже бѣ под твѣрдью, и междѹ водою тѣже бѣ над твѣрдью. и нарече бѣз твѣрдь небо, и вида бѣз тѣкѡ добро, и бѣсть вѣчеръ, и бѣсть оутро, дѣнь вторыи. и рече бѣз, да сокрѣтъ вѣды под небесемъ въ сокрѣплѣнїе єдину, и да тѣвнитъ сѧша, и бѣсть тѣкѡ. и сокрѣтъ вѣда тѣже под нѣсемъ въ сонмы своѧ, и тѣвнитъ сѧша. и нарече бѣз сѧш землю, а составы водныѧ нарече море. и вида бѣз тѣкѡ добро. и рече бѣз, да прораститъ земля травѣ сѣни, сѣющю сѣмѧ породѹ и поподобию, и дреово плодовитое творящее плодъ, ємѹ же сѣмѧ єгѡ въ нѣмъ, поподобию на землю, и бѣсть тѣкѡ. и нѣнесе землю травѣ сѣни, сѣющю

сѣмѧлъ пόродъ һъ поподобию, һъ дрѣво
плодовитое творѧщее плодъ, չмѣжъ сѣмѧлъ
ეгѡ въ нѣмъ, пόродъ на землю. һъ видаѣтъ егѡ
такъ добро, һъ бысть вѣчеръ, һъ бысть оѣтъро
дѣнь траєтъ.

ѡ пророчество ісаїи, чтење.

Свѣтисѧ свѣтисѧ іеросалимъ, прїидае бо твоі
свѣтъ, һъ слава гдна на тебѣ возиѧ. сѧ тмѧ
покрыетъ землю, һъ мракъ на газыки, ՚ на
тебѣ газытилъ гдь, һъ слава егѡ въ тебѣ
оѣзритилъ. һъ поидаѣтъ цркви въ свѣтѣ твоемъ,
һъ газыцы свѣтлостию сѧнія твоегѡ.
возведи ѿкѣтъ ѿчи твои, һъ вижди сбрана
всѧ чада твоѧ. сѧ прїидоша ви синове твои
и здалеча, һъ дщери твои на рамѣхъ
возмѣтилъ. тогда оѣзриши, һъ возрадешилъ,
һъ оѣбоишилъ, һъ оѣжасишилъ ср҃цемъ, злнѣ
преложитъ на тѧ богоиство моря, һъ газыки
и людѣй. һъ прїидаѣтъ ти стада вельблудъ, һъ
покрыютъ тѧ вельблуды мадамстѣи һъ
геваристи. ви ѿ прїидаѣтъ, и сѧщие ти
злато һъ либани, прїиесѣтъ ти һъ камень
честенъ, һъ спасенїе ѿ гдла благовѣстѧтъ. һъ всѧ

Овцы кидарскіи собергутся теубѣ, и овни
наведистїи прїндѣтъ ти, и вознесутъ
прїлѣтия на жертвеникъ мѹй, и дому мѣтвы
моѧ прославятъ. Кто си, яко облацы
летаютъ, и яко голуби со птенции своими;
со мнѹю єсть ѿшнъ. мене остроги пождаша,
и корабль дареністїи въ первыхъ, привести чада
твоѧ и здалеча, и сребрь и злато и хъи и ними,
ко и ма гднє стое, и ради єже стомъ и левы
славы єсть быти. и возніждутъ си шве
и нороднїи стѣны твоѧ, и цркви хъи славжити
бѣдуетъ теубѣ. За гибкъ бо мѹй поразихъ та,
и за мѣть мою возлюбихъ та. и ѿверста
бѣдуетъ враты твоѧ іеросалимъ вѣнчъ, дѣнь и
нощь незатворѧтъ, ввести къ теубѣ силь
и збикъ, и цркви хъи ведомы. и збичи бо и
цркви юже непоработаютъ, погибнутъ, и
и збичи запустѣніемъ запустѣютъ. и слава
лива нова къ теубѣ прїндеетъ. кипарисомъ и
певгомъ и кедромъ вѣспѣ, прославити мѣсто
стое моѧ, и мѣсто ногъ мою прославлю. и
пойдуетъ къ теубѣ боящіи, сиша
смирившихъ та, и прогибавшихъ та, и

поклόнлатсѧ стопамъ нόгъ твоему вен
прогнѣвавшїи тѧ. и наречέши сѧ градъ гдѣ
тїѡнъ сѣагѡ інлева. За єже быти ти,
ѡстáвлениъ и возненавидѣнъ, и не бѣ
помогающагѡ ти. и положиъ тѧ въ радость
вѣчнѹю, и веселіе въ роды родѡвъ. и иссéши
млеко газбиковъ, и богатство цареи си. и
разумѣши тѣкѡ звѣ спасаин тѧ, и
и зи мѣли тѧ, бѣзъ сѣбѣ інлева.

ѡ ихода, чтениe.

Рече гдѣ къ мѡнсю и аарѡнъ, мѣсецъ сеи
вамъ начало мѣсца и, первыи бдѣтъ вамъ въ
мѣсце хъ лѣтъ. рцико всемъ сонмъ си на въ
инлева. въ десатыи мѣсца сегѡ, да пріиметъ
кождо овчѧ на домъ во отечество свое.
Лицели же малѡ ихъ єсть въ домъ, тѣкѡ
недовольныи въ быти на овчѧ, да пріиметъ
собою сестра ближнаго своеугѡ по числѣ
дшъ. кождо довольное се бѣ сочтетъ на
овчѧ совершеено. мѣжескии полз, непорочно,
єдинолѣтно бдѣтъ вамъ, ѿ агнешъ и ѿ
козлищъ пріимите. и да бдѣтъ вамъ
соблюденю, да же до четвертагѡ на десате дне

мѣсѧ сегѡ. һ залюти тò всë множество
собора сыновъ илевъ къ вечеф. һ прїмѣтъ ѿ
крови, һ помажътъ на фбою подбою, һ на
прагахъ һхъ въ домѣхъ, ғгоже инѣдѣтъ въ
нихъ сеѧ нощи мѧѧ тѧ, печенѧ ғнѣмъ, һ
ғрѣшикъ изъ желтлиницию инѣдѣтъ. һ
несинѣсте ѿ нихъ ғрово, ниже сварено въ
водѣ, но печеню ғнѣмъ, со глаюю һ изъ
ногами һ со огнѣбою. һ не ѡстѣвите ѿ
негѡ ништоже ко огнѣ, һ кости
несокрѣшните ѿ негѡ. ѡстѣнки же ғцил ѿ
негѡ, до огнѧ ғнѣмъ сожжите. Сици же
инѣсте ғ, чресла вѣша преполсана, һ сапознѣ
вѣши на ногахъ вѣшихъ, һ же злы вѣши въ
рѣкахъ вѣшихъ. һ инѣсте ғ сопцианіемъ, пасха
бѣсть г҃на.

Ѡ пророчества іѡнини, чтеніе.

Бѣсть слово г҃не ко іѡнѣ ѧмадінѣ, гла,
востани, һ поиди въ ииневію градъ велікіи, һ
проповѣждь въ нѣмъ, ՚ако взыде воль
словы ғгѡ ко мнѣ. һ воставъ іѡна ՚ако
бѣжати въ дарсисъ ѿ лицѣ г҃на, һ сидѣ во
ішпію, һ ѡбрѣте корабль ՚адѣцъ въ дарсисъ, һ

даде наемъ събъ, и вънде въ той ѿплыти съ
ними въ даренъ, ѿ лицъ гдѣ. и гдѣ
воздвиже дхъ вълни въ мори, и бысть бръ
веліка въ мори, и корабль влажеса хотѧ
сокрушити ся. и оубошася корабенци, и
возопиша кѫждо къ богъ своеи, и
и зметаніе творахъ сядашъ иже въ корабли
въ море облегчить егъ. иона же сидѣ во дно
корабля и спасе и храплasse. и приступи къ
немъ кормникъ, и рече емъ, что ты
храплеш; востани и моли и призываи бга
своегъ, гакъ да спасетъ насъ бгъ, и
непогибнемъ. и рече кѫждо ко искренемъ
своемъ, пріндите метнемъ жреши. и
разумѣемъ когъ ради слоба сїлъ на насъ
бысть. и меташа жреши: и паде жреши на
ионъ. и рекоша къ немъ, повѣждь намъ, чеса
ради слѣ на насъ; что твоѣ дѣло естъ; и
шкодъ градеши, и камъ идеши; и ѿ кое
страны. и ѿ конъ людѣи еши ты; и рече къ
ними, рабъ гдѣ еши, и гдѣ бга азъ молю,
иже отвори небо и землю и море. и
оубошася мѣжие стражомъ велікамъ, и

рекоша к' немѹ, чтò сè сотворилъ єсн; Зане разумѣша мѹжїе, та́кѡ шь лицѧ гднѧ бáшє бѣжà, та́ко же бѣ нѹзвѣстнълъ ѿмъ. и рекоша к' немѹ, чтó ти сотворимъ, и оѹтоли́тсѧ море шь на́съ, зане море восходи́ша, и возди́зашасѧ паче волненїе; и рече к' и́мъ іѡна, возмите ма, и въерзите въ море, и оѹтоли́тсѧ море шь на́съ, зане разумѣхъ а́зъ, та́кѡ мене ради бы́сть волненїе се вели́кое на на́съ. и нѹждахъся мѹжїе ѿбрали́ти сѧ къ земли, и не можахъ, та́кѡ море восходи́ша, и возди́зашасѧ паче на и́хъ. и возопи́ша ко гдѹ и рекоша, ини́акоже гдн да не погибнемъ дѹши ради члка се́гѡ, и неда́ждь на и́и кро́ве пра́ведны, се́гѡ ради ѿмже ѿбрали́мъ восходи́, сотворилъ єсн. и взаша іѡнѹ, и въерготи́ша єгѡ въ море, и преста́ море шь волненїя свое́гѡ. и оѹбо́лаша мѹжїе стрáхомъ вели́кимъ гда, и пожро́ша жертву бгѹ, и помоли́ша сѧ м твами. и повелѣ гдѹ книтѹ вели́комѹ пожре́ти іѡнѹ, и бáшє іѡна ко чре́вѣ книтовѣ тру́ди, и тру́ди ио́ци. и помоли́са іѡна ко гдѹ бгѹ свое́мѹ, шь чре́ва

кн́това, и рече.

Молитва.

Перед молитвой чтец возглашает: «молитва» и чтет обычно, а не паремийной погласицей. На молитве не сидим.

ВозопиХъ въ печали моей къ гдѣ бѣ моемъ,
и услыша ма, изъчрева адова воль моя,
услышалъ еси гласъ мой, швѣргла ма еси во
глаглины срца морскаго, и рѣки воды доша
ма. всѧ высоты твоѧ и волны твоѧ по
миѣ прендоша, и зъ рѣхъ, ширинду сѧ ѿчию
твою. едала приложъ призвѣти къ цркви стѣни
твои, возлѣжася вода до душѣ моѧ, безъдна
воды идѣ ма послѣдна ма. понре гла въ моѧ въ
разсѣли горскїя. индожъ въ землю, еаже веренъ
заклѣпи вѣчнїи. и да взыдетъ изъ истрѣбленїя
животъ мой, къ тебѣ гдѣ бѣже мой, егда
искончавашеся ѿ менѣ душа моѧ. гда
помниХъ, и да пріидетъ къ тебѣ мѣтва моѧ,
къ цркви стѣни твои. хранящи спасибо и
лжъ, милость свою водѣвшиа. зъ же сѹ
гласомъ хваленїя и исповѣданїя пожръ тебѣ,
блѣка водыща сѧ, воздамъ тебѣ на спасенїе
моє гдѣ.

Конец молитве, чтец продолжает паремию паремийной погласицей.

и повелѣ гдѣ кн́тъ, и извѣрже іѡнъ на сѹшъ.

И бýістъ слóбо гðнє ко іѡнѣ вторицю глл,
ко стáни һ поиди въ ниневио градъ велíкїи, һ
проповѣждь въ нéмъ по проповѣди прéдненї,
енже ѧзъ глахъ тeбѣ. һ ко ста іѡна, һ һде въ
ниневио, ѧкоже гла ємѹ гðь. ниневио же
бáшє градъ велíкъ бг҃, ѧкѡ шéствїе п8тн
трїемъ днéмъ. һ начатъ іѡна входнити въ
градъ, ѧкѡ шéствїе п8тн єдинаго днè, һ
проповѣда һ рече, єщe трн днн, һ ниневио
разорицял. һ вѣроваша мѹжїе ниневицтїи
бг҃, һ проповѣдаша постъ, һ ѿблекоша въ
вретица, ѿ мала даже һ до веліка һхъ. һ
приблїжися слово къ црю ниневицкомѹ, һ
ко ста со престола своею, һ ѿвлече ѹдѣлнїе
своё, һ ѿблечеся въ вретица, һ сѣде на
пепелѣ. һ проповѣдаша, һ речено бýістъ въ
ниневио ѿ црлю һ ѿ вельможа єгѡ глюцимъ,
члцы, һ скоты, волове һ ѹвцы, да
некрасятъ ничтоже, ниже пас8тися, һ воды да
непиотъ. һ ѿблекоша въ вретица, члцы һ
скоты, һ возопиша прилѣжни къ бг҃. һ
возвратиша кόждо ѿ п8тн своею
лѹкаваго, һ ѿ неправды 8вшїя въ рѹкахъ һхъ,

Гл̄юще, ктò вѣстъ ѿщe раскáеtсl һ oұмолéнz
бðдeтz бѓz, һ ѡбратнtсl ѡгнфva тарoстn
свoeл, һ нeпогибнemz; һ виdѣ бѓz дѣла һxz,
такw ѡбратншасl ѿ п8тéй скоихz л8каvыихz,
һ раскáлсl бѓz ѡ 5лóбѣ, єже рeчe сotворнти
һmz, һ несotворn. Ҥ ѡскорбнсl iѡна скóрбю
велнкою, һ см8тнсl, һ помолнсl ко гð8 һ
рeчe, ѡ гðн ne сїл ли словеса moл ӈажe
глагóлахz к' тeбѣ, єщe с8щ8 ми в' земли
моeн, сeгѡ ради прeдварнхz бeжати вz
дарсnсz, занe вѣдѣхz такw тыl міlostnвz
єсn һ щедрz, долготерпевnвz һ многомлтнвz,
һ кáлсl ѡ 5лóбахz чeловeческихz. һ нyинѣ
влко гðн прїнмn дш8 мою ѿ мене, такw
дóбрѣе миѣ oұмрeти пачe, нeжeли жиv8 бытн
ми. һ рeчe гðь ко iѡнѣ, почтo 5блѡ
ѡскорбнсl тыl; һ рeчe, 5блѡ ѡпeчалнхs 3зз,
дáже до смeрти. һ һзыде iѡна һзырадa, һ
сeдe прaмω град8, һ сotворn сeбѣ т8 кробz,
һ сeдлшe под нимz вcбни, донde же виdнтz
чтò бðдeтz град8. һ повелѣ гðь бѓz тыиквѣ,
һ возрастe над глаbою iѡниниою, такw бытн
сeбни прeвeишe глаbы єгѡ, ѡсfниtти єгѡ ѿ

сля́хъ є́гѡ. и возвра́довася і́ѡна ѿ тýквѣ
рáдоствїю велíкою, и повелѣ гдѣ б҃гъ чéрвїю
иоющомъ вoѓтреи, и подгрызѣ тýквѣ, и
и́зъше. и бы́сть вкѣпѣ внегда востіжти сїнцъ,
и повелѣ гдѣ б҃гъ дѣхъ варномъ сожиЗающъ,
и порази сїнце над глаюю і́ѡникою, и
малодѣшьстковаши, и ѿрицаша дѣши
своѧ, и рече, добре мн оѹмрети паче, нежели
живъ бы́ти. и рече гдѣ б҃гъ ко і́ѡнѣ, аще
сѣлѡ ѿикоребѣ тыѣ ѿ тýквѣ; и рече, сѣлѡ
юикоребиҳися ѿзъ до смерти. и рече гдѣ ко
і́ѡнѣ, тыѣ оѹбѡ пощасти ѿ тýквѣ, ѿ нѣйже
непрѣднися, ии воспинта єѧ, г҃же ѿенощь
роднися, и ѿенощь погибѣ, ѿзъ же
непоцаиждли, ѿ ниневи градѣ веліциѣмъ, въ
нѣмже живѣтъ множас паче двадесати
тѣмъ чловѣкъ, иже непознаша десница
своѧ и швицы, и скотыи ихъ мнози.

ѡ ісѧ на вѣнна, чтѣнїе.

Слушаем силя.

Прїндóша сýнове і́нлевы въ галгáлы, и
сotвориша пасхъ, въ четвертыи надесать
день, пе́рваго мѣсца, ѿ вечера на Западохъ

ієріхѡнѹ, ѿбонѹ странѹ іѡрдáна, на полáхъ,
и гáдоша ѿ пшеницы земныѧ, и во
ѹг҃трешии пáсхи ѿпрѣсноќи и нóвла. и въ
день той преста манна вodтреhi, понéже
снѣдоша ѿ пшеницы земныѧ. и къ томѹ
неблѣше сыновьмъ іїлевымъ маны.
воздѣлаша же странѹ фїнническѹ въ лѣто
ѹно. и бысть таکѡ блѣше ісѹзъ во ієріхонѣ,
и воззрѣвъ очима сюнима, видѣ таинвасѧ
члка стояща предъ нимъ, и орѣжїе єгѡ на го
въ рѹцѣ єгѡ. и приступи въ ісѹзъ рече ємѹ,
нашъ ли єси, иль ѿ сопостатъ нашихъ; ѹнъ
же рече ємѹ, азъ архистратигъ силы гднн,
ныи прїндóхъ сѣмѡ. и падъ ісѹзъ, на лицѣ
своемъ на землю, поклониасѧ и рече ємѹ,
вѣко что повелѣвашъ твоемѹ рабѹ; и гла
архистратигъ гднь ко ісѹзъ, и зѹи сапогъ твой
и ногѹ твоей, мѣсто бо на немже ты
стояши, сѣть. и сотвори ісѹзъ таکѡ.

ІІ. ИХОДА, ЧТЕНИЕ.

Воздѣнигѡша сынове іїлевы и ходиа, и
шполчишиасѧ во одомѣ при пастыни. бѣ же
вождѧше ихъ въ день столпомъ ѹблачныи,

показати ѿмъ пътъ. нόщю же столпомъ
Огненымъ, свѣтнти ѿмъ. и не ѿкрадѣ
столпъ Облачныи въ дне, и столпъ Огненныи
нощю предъ всѣми людьми. И гла гдѣ къ
мощею гла, рцы сыновамъ ілевыимъ,
ѡбратившеся да вониствѹтъ прѣмъ
прѣградїа, посредѣ магдали, и посреди моря,
прѣмъ веельсепфѡнъ, предъ ними ѿполчнитеся
прѣмори. и речетъ фараонъ людемъ своимъ ѿ
сынѣхъ ілевыихъ, блѣдлютъ си по земли,
затвори бо ихъ пустына. азъ же ѿжесточъ
срѣце фараоново, и поженетъ созади ихъ, и
прославлюся ѿ фараонѣ и ѿ всѣхъ вѣрхъ
егѡ, и раздѣлъютъ вси египтяне, таико азъ
гдѣ, и сотвори ихъ сици; и возвещено бысть
царю египетскому, таико бѣжаша людіе, и
прѣвратися срѣце фараоново и слѣгъ егѡ на
люді, и рекоша, что се сотвориомъ ѿже
шпастнти сыны ілеваи, да непоработаютъ
намъ; и въпреже огнъ фараонъ колесницы
своѧ, и всѧ людіи свою собра съ собою, и
поѣтъ шестисотъ колесницъ избранныхъ, и
всѧ кони египетскїа, и триста ты

надовсѣмъ, и въжесточи гдѣ сѣце фараона
Царѧ Египетскаго, и погна созди сыновъ
Израильтск. сынове же Израильти искождахъ рѣкою
Бысикою. и погнаша Египетлане въ слѣдъ ихъ,
и вѣрѣтъша ихъ въполчншися прѣмори. и
всѧ кони и колесницаи фараоновы, и
вѣнчество и конницы прѣмѡ предъ двѣрью,
сопротивъ веельсепфона, фараонъ
принесли жашися. и воззрѣвши сынове Израильти
очима, и видѣша, и сѧ Египетлане
въполчншися въ слѣдъ ихъ, и оубоѣшися
сѣла, и возопиша сынове Израильти къ Гаду, и
рекоша имъ мѧчию, зане не быти ли на мѣ
гробомъ во Египетѣ, и извѣльз Еси на сѧ
оубрети въ пустыни; что сѧ сотворилъ Еси
на мѣ, изведе на сѧ и из Египта; не сеи ли
бѣше глаголъ иже рѣхомъ къ течѣ глюще,
пустыни на сѧ рабоати Египетланомъ. лѣчше
бо бѣше на мѣ рабоати Египетланомъ,
не же ли оубрети въ пустыни сеи; рече же
мѧчию къ людемъ, дерзайтъ, стойтъ, и
оубрите спасеніе єже ѿ Гада, єже сотворитъ
на мѣ днѣсъ. иже бо Образовъ оубрѣстъ

Египетланы днésь, непрнложнте къ томъ
внѣдѣти ѿхъ, въ вѣчнаѧ лѣта, гдѣ бо
поборетъ по наꙗзъ, и вѣ оумолкните. и рече
гдѣ къ мѡїсѣю, чтò вопиешъ ко мнѣ. р҃цы
сыновамъ інлѣвымъ, да содергтсѧ, и ты
возмѣ жезлъ свѣтъ, и прострѣ рѣкѣ твою на
море, и раздѣли е, и да винидѣтъ сынове
інлѣвы посреду моря посреду. и се азъ
ѡжеисточъ ср҃це фараоново, и слагъ егѡ, и
египетланъ вспѣхъ, и винидѣтъ въ спѣду ѿхъ, и
прославлюсѧ ѿ фараонѣ, и ѿ вспѣхъ вѣчнъ
егѡ, и ѿ колесницахъ, и ѿ коняхъ егѡ, и
да оувѣдатъ вси египетлане акау азъ есмь
гдѣ, прославляющи сѧ ѿ фараонѣ, и ѿ
колесницахъ и ѿ коняхъ егѡ. ѿрати же сѧ
англъ бжїи ходѧн прѣдъ полкомъ, сыновъ
інлѣвыхъ, и поиде созади ѿхъ, воздави же сѧ и
столпъ обличиши ѿ лицѣ ѿхъ, и ста созади
ѿхъ, и виниде посредъ полка египетскаго, и
посредъ полка сыновъ інлѣвыхъ, и бысть
тмѧ и мгла, и прїиде нощь, и несметнѣша сѧ
дрѣгъ ко дрѣгъ всю нощь. простре же мѡїсѣи
рѣкѣ на море, и возгна гдѣ море, вѣтромъ

и́хомъ и́хнымъ всю нόщь, и́ разсту́пнися
вода, и́ сотвори́ море и́шь. и́ внидоша
сýнове и́хлы бы́сть посреди́ моря по и́хъ, и́ вода
и́хъ бы́сть стихи́а ѿдеи́хю, и́ стихи́а ѿшдю.
гна́ша же Егíптаи, и́ внидоша в́ слéдъ и́хъ,
и́ всáкъ ко́нь фарао́новъ, и́ колеси́цы и́
всáдники посреди́ моря. бы́сть же в́ стрáж
и́хтреилю, и́ воззрѣ гдѣ на́полкъ Егíпетскїи,
въ столпѣ Огненомъ и́ Облачномъ, и́ сматрѣ
по́лку Егíпетскїи, и́ сла́зя Оси колеси́цамъ
и́хъ, и́ ведáше и́хъ из и́хдею. и́ речо́ша
Егíптаи, бѣжимъ ѿ линци́а и́хлы, гдѣ бо
посо́бствуетъ по и́хъ, на Егíптаи. рече же
гдѣ къ мишнею, прости́ рдкъ твою на море, и́
расторгни є, и́ да сово́кпнися вода, и́ да
покрыетъ Егíптаи, из колеси́цами и́ со
всáдниками, и́ о́стронися вода, ко днъ на
мѣсто своё. прости́ же мишней рдкъ на море,
и́ истрясъ гдѣ Егíптаи посреди́ моря. и́
обрати́вшися вода, покры́ колеси́цы и́
всáдники, и́ всю си́ль фарао́новъ, и́дущи́ въ
слéдъ и́хъ въ море. Егíптаи же бѣжаша подъ
водою, и́ не ѿсталъ ѿ и́хъ ни Еди́нъ. сýнове

же інлебы прондоша по́ съхъ посредѣ моря. Кодѣ же иже сѧ вѣстъ ѿдесилю, и сѧ вѣстъ ѿшлю. и извѣбн гдѣ інла въ дѣнь ѿна, и зъ рѣки египтлан. и видѣ извѣиль египтланы и змѣраша прикраин моря. видѣвша же ильянѣ рѣкѣ велику иже сотвори гдѣ египтланомъ, и оубоѣша сѧ вси людіи гда, и вѣроваша егъ, и мѡнсю оугодненікѣ егѡ. тогда воспѣ мѡнсю, и сѣнове інлебы, пѣсни сїю гдѣи, и реікоша.

Чтец (кононарь) возглашает глас 5-и и читет 1-ю пророческую песнь «Поем Господеви, славно бо прославися» (Встаем), и лики поют по каждом стихе: «Славно бо прославися».

глас, 5. Поемъ гдѣи, славибо прославися.

Певцы по каждом стихе поют:

Славибо прославися.

Чтец:

Коны и ваднинки вѣрже въ море, поемъ гдѣи.

Певцы:

Славибо прославися.

Чтец:

Помощники и покровитель мой гдѣ, вѣстъ мнѣ во спасеніе. поемъ гдѣи.

Певцы:

Славибо прославися.

Чтец:

Сеи мнѣ есѧть егъ, и прославлю и, егъ ѿца моегѡ, и вознесу и. поемъ гдѣи.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

Гдѣ сокрѣшѧн браини, гдѣ юма ємъ,
колесницы фараоновы и силь єгѡ вѣрже въ
море. поемъ гдѣни.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

Избраниыя всадники и триста ты потопи въ
чеснѣкъ мори. поемъ гдѣни.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

Плечиною покрылъ юхъ, погрузоша во глубинѣ
такъ камень. поемъ гдѣни.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

Десница твоа гдѣ прославися въ крѣпости.
поемъ гдѣни.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

Десна ти рѣка гдѣ сокрѣши враги, и
множество мъ славы твоа стерла єси
сопротивыихъ. поемъ гдѣни.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвися.

Чтец:

**Послалъ єсѧ гнѣвъ свої, и поадѣ ѿхъ тѣкѡ
стѣблїе, и дхомъ тѣрости твоѧ разстѣпнисѧ
вода. поемъ гдѣни.**

Певцы:

Слѣвишь бо прослависѧ.

Чтец:

**Угостѣша тѣкѡ стѣна вѣды, угостѣша и
вѣлы посредѣ моря. поемъ гдѣни.**

Певцы:

Слѣвишь бо прослависѧ.

Чтец:

**Рече врагъ, гнѣвъ постыгній, раздѣлю корысть,
насыщай душу мою, огнѣмъ мечемъ моимъ,
удолбенъ рѣку мою. поемъ гдѣни.**

Певцы:

Слѣвишь бо прослависѧ.

Чтец:

**Послалъ єсѧ дхъ звѣри, и покрыли ѿхъ море,
погрязоша тѣкѡ ѡлово въ водѣ сѣльни.
поемъ гдѣни.**

Певцы:

Слѣвишь бо прослависѧ.

Чтец:

Кто подобенъ тебѣ въ бозѣхъ гдѣ; кто подобенъ тебѣ прославленъ во стыихъ, дивенъ во славахъ, творѧ чудеса; поемъ гдѣни.

Певцы:

Слѣвишь бо прослависѧ.

Чтец:

Простерль єсіндеңің⁸ свою, һәм пожаре һұз
Земля, настанилг⁹ єсіндеңің¹⁰ правдою твоему людни
твоја сїла, һәже һузбани. поэм¹¹ Ганни.

Певцы:

Слайды бо прослависа.

Чтец:

Ве́ль єсіндеңің¹² крѣпостію своему во өбнітель¹³ сїл¹⁴
твою, слы́шаша ғазы́цы һәм прогнѣваиса,
Болѣзни прїлша жи走得ши¹⁵ въ филистимѣ.
поэм¹⁶ Ганни.

Певцы:

Слайды бо прослависа.

Чтец:

Тогда смѣтишиса владыкин¹⁷ єдомѣстіи, һәм
кнѧзи моавитіи. прїлта һұз трепети, һәм
растаяшиса вси жи走得ши¹⁸ въ ханаинѣ. поэм¹⁹
Ганни.

Певцы:

Слайды бо прослависа.

Чтец:

Нападе на һұз сїрах²⁰ һәм трепети, величіем²¹
мышцы твоему, да ѿкаменітиса. поэм²² Ганни.

Певцы:

Слайды бо прослависа.

Чтец:

Дондеже прондоша людіе твои²³ Ганни, дондеже
прондоша людіе твои²⁴ сїи, һұже сїлажа. поэм²⁵

ГДВИ.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиша.

Чтец:

Всéдз наслáднъ лъ въ гóрð достоáнїя твоегѡ,
въ готóвое жилíще твоё, єже содѣла гѓн,
стýню гѓн, єже оўготóвастъ рðцѣ твои.
поémз гѓви.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиша.

Чтец:

Гѓь цртвðл вѣки, һ нá вѣки һ єщё. ՚ако
внідѣ фараонъ съ кóньми һ съ колесніцами
һ всадниками въ море, һ наведе на нихъ гѓь вóдð
морскѹю. поémз гѓви.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиша.

Чтец:

Сынове же іїлевы прондóша посðхъ посредѣ
моря. поэмz гѓви.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиша.

Чтец:

Слава ѿцъ һ синъ һ стóмъ ахъ. поэмz гѓви.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиша.

Чтец:

һ нынѣ һ прїш һ вó вѣки вѣкому, лмінь.
поэмz гѓви.

Певцы:

Слáвиш бо прослáвиш.

Чтец (канонарх) поет еще раз:

Слáвиш бо прослáвиш.

Пареми.

Слушаем сидя.

Ш прорóчества софóниевы, чтéниe.

Тако глаголетъ Гдъ, потерпн мени въ дени
воскрѣлъ моегѡ, во свидѣтельство моє, Занѣ
сѧзъ мої въ сънмица ѧзыка, прїѣти царѧ,
и нѣзлійтн на иихъ гнѣвъ свої, и вѣсь гнѣвъ
ѣроистн моѧ, занѣ Огнѣмъ рвѣнїлъ моегѡ
помадена бѧдетъ всѧ земля, тако тогда
пришѣрлѹдъ на людн ѧзыка въ родахъ иихъ, єже
призываѣти всѣмъ иимѧ Гднѧ, работати ємѹ
подъ игомъ єднѣмъ. Ш конецъ рѣкъ
єднѡпакиихъ, прїимѹ молѧшихъ ма, съ
разсѣянными принесѧтъ жертвы мнѣ. въ
дени Онъ не и машн постыднися ѿ всѣхъ
начини иихъ твоихъ, иже нечестивалъ єси
въ ма, тако тогда шимѹ ш тебе оукоризы,
досажденїлъ твоегѡ, и къ томѹ не и машн
приложити величатися въ горѣ ст҃ѣнъ моенї.
и ѿстѣлю въ тебе людн крѣтки и смирены, и
бѧзѧтъ надѣлатися на иимѧ Гднѧ, и

Блгоговѣютъ ѿ именіи Гднн ѿстаницы інлеы, и не отворятъ неправдъ, и не возглѹютъ
суетнаѧ, и не ѿбрѣщетъ во оѹстѣхъ ихъ
и зыкъ листику, занѣже ти пожирѹютъ и
оѹгнѣздѧтъ, и не будетъ оѹстрашѧющаго ихъ.
Радѹи сѣла ѿблѣ дци иѡнова, проповѣдѹи дци
іеромонаха, веселыи сѧлъ и предкарашѧи сѧлъ ѿ
ср҃ца твоегѡ дци іеромонаха, ѿ іатъ гдѣ
неправданїя твоѧ, и извѣбнали тѧ єсть ѿ
рѹки врагъ твоихъ. воцаритъ гдѣ посредѣ
тебѣ, и не оѹзриши къ томѹ сѧла.

ІІІ. ЦРТВІЛ ТРЕГІЛГВ, ЧТЕНІЕ.

Быть слово гднє ко илїи глагола, восстани и
иди въ сариффѣ индоникѹ, и сѣдї тѹ, и сѧ
заповѣдахъ тѹ жениѣ вдовицѣ препитати тѧ.
и восставъ и идѣ въ сариффѣ, и прїидѣ во
вратѣ града, и сѧ тѹ баше жена вдовица
собирайше дробца. и возопи из жаждею илїа, и
рече къ иенѣ, возми оѹбѡ мѣшко воды въ
сօсѹдѣ, и напиоса. и идѣ вѣтти, и возопи въ
слѣду єѧ илїа и рече, прїими оѹбѡ мн
оѹкѹдѹхъ хлѣба въ рѹцѣ твоенї, и да іамъ. и
рече жена, жи въ гдѣ бѣзъ моя, аще єсть оѹ

мене въ сокровищн чтò, но развѣ єлікѡ
прнгр҃ща мѣкн въ водоносѣ, и мѣла масла въ
чвѣнцѣ, и се собирато дѣвѣ полѣнцѣ, и вшедз
сotворю сеbe и чадомъ свонимъ, и сиѣмы и
ѹмремъ. и рече илїа къ ней, потщиася вниди,
и несotвори по глагъль твоемъ, но сотвори мнѣ
штагъль Опрѣснокъ мѣлъ прѣже, и прннеси мнѣ,
сеbe же и чадомъ свонимъ да сотвориши
послѣжде. іакѡ такѡ глаголъ гдѣ бѣзъ інлеевъ,
водоносъ мѣкн не ѿскладѣетъ, и чвѣнецъ
масла не ѿмѣнитъ, дѣди не дѣнде же дастъ гдѣ
дождь на лице всѧ землю. и идѣ жена и
сotвори по глагъль илїинъль, и даде ємъль, и надѣши
самъ, и та, и чада єла. и ѿ тогѡ днѣ,
водоносъ брашна не ѿскладѣ, и чвѣнецъ масла
не ѿмѣнитъ, по глагъль гдїю, єже гла рѣкою
илїиню. и бысть посихъ, и разболѣса сїи
жены, госпожи дѣмъль, и бѣ болѣзнь єгѡ
крабпка зѣлѡ, дѣнде же не ѿстала въ нѣмъ дѣхъ.
и рече жена ко илїи, чтò мнѣ и тебѣ члче
бжїи, пришелъ єси ко мнѣ єже
вспомнии неправды мої, и ѿморити сїа
моегѡ; и рече илїа къ женѣ, дождь мнѣ сїа

своегѡ, һ вѣлѣтъ ӗгѡ ѿнѣдри ӗл, һ вознесе ӗгѡ въ го́рници, ѣ нѣйже сѧмъ почиваше тѹ, һ положи ӗгѡ на Ӧдрѣ своемъ. һ возопи һлїлъ кѹ гда һ рече, ѡ гдї, содѣтелю вдохѣнї, оўненѣжє ѧзъ жиѳь, ты ѡчлобилъ ӗсн ӗже оўморити сѧ ӗл. һ дѹнѣ на Ӧтрокища пріжды, һ привѣлъ гда б҃га һ рече, гдї б҃же мѹи, да возвратисѧ оўбѡ даша Ӧтрокища сегѡ вонъ, һ бысть таќш. һ возопи Ӧтрокища, һ оўслыша гдь, һ гласомъ һлїнныи мъ возвратисѧ даша Ӧтрокища, һ ѡжиѳе. һ полѣтъ һлїлъ Ӧтрокища, һ сведе ӗгѡ ѿ го́рницы въ дому, һ даде һ матерї ӗгѡ. һ рече һлїлъ, виждь ѧкѡ жиѳь ӗстъ иꙗ твои. һ рече жена ко һлїлъ, сѧ ѧзъ разѹмѣхъ, ѧкѡ ты члкъ б҃жїн ӗсн, һ глаголъ гдїнъ во оўстѣхъ твоихъ иꙗтииенъ.

ѿ пророчества ісаиї, читенїе.

Да возрадуетисѧ даша мѡлѡ ѿ гдѣ, ѡблече бо мѧ въ ризѣ спасенїи, һ Ӧдѣжею веселїю ѡдѣлѧ, һ ѧкѡ на женихѣ возложи на мѧ вѣнецъ, һ ѧкѡ не вѣстѣ оўкраси мѧ красотою, ѧкѡ землю растѣщал цвѣтъ

свóй, һ ՚айкѡ веրтоградз сѣмениа своѧ
прозлбáл, тákѡ прои́лєтг гдѣ пра́вда ՚
радость предо всѣми ՚азы́ки. Сїѡна рáди
непримолчъ, іеросалíма рáди непопдщъ,
дóндe же оѹбѡ ՚азы́детг ՚айкѡ свѣтг пра́вда
моѧ, ՚ и спасéнїе моѧ ՚айкѡ свѣтнло
разжжéтсѧ. ՚ и оѹзрлатг ՚азы́цы пра́вда твою,
՚ и вси цáрїе слáвъ твою. ՚ и прозовѣтг та
՚менемъ нóвымъ, єже гдѣ ՚менѣтг є. ՚ и
бѣдешн вѣнѣцъ доброты въ рѣцѣ гдни, ՚ и
главнѣзна цртвїл въ рѣцѣ бѓа твоегѡ, ՚ и къ
томъ ненаречешиася ѿстáвлена, ՚ и землѧ
твоѧ къ томъ ненаречешиася пуста. ты бо
прозовѣшиася ՚менемъ моимъ, ՚ и землѧ
твоѧ вселеннаѧ, ՚айкѡ блгонзвольн гдѣ на
тебѣ, ՚ и землѧ твоѧ населитса. ՚ и ՚айкѡ
живѣн юноша изъ дѣвою, тákѡ пожиѣтг
сінове твои изъ тобою. ՚ и бѣдештг ՚иже
образомъ возвеселитса женихъ ѿ невестѣ,
тайкѡ возвеселитса гдѣ ѿ тебѣ.

ѡ бытїѧ, чте́нїе.

Бы́сть по глаголѣхъ сиҳз, бѓз ՚исквшаше
ъвраама, ՚ и рече къ немъ, ъврааме, ъврааме. ՚

рече, се ѿз. и рече, поима сна своею
возложи на него, еже возложил еси исаака,
и идти в землю высокую, и вознеси егоже
требу на единицу в гору, иже аще ти покажет.
востав же авраам огуро, седла ослу
своего, и пошага из собою да на огорчница раба,
и исаака сна своего, и свадебу дровы к требу
востав идти, и прииде на место идеже рече
ему божьи, виденье требуети. и воззвавши авраам
очища своим виду место иудея, и рече
авраам рабома своим, сядите тут со
ослами, ѿз же и детьници добилема до
онда, и поклонившися возратимся к вам.
пришага же авраам дрова требеныя, и
возложи исаака сною своею. взяже в руку
огнь и ножь, и идоста оба вспомог. рече же
исаак ко аврааму очищу своею очи, он же
рече, что есть чадо; рече же, се огнь и
дрова, где есть очи на требу; рече же
авраам, божьи огни рити очи на
требу чадо. и идоша же оба вспомог, и
приидоста на место идеже рече ему божьи. и
созда авраам тут жертвенник, и возложи

АРОВÀ, ḥ СВАЗÀ ІСЛАИКА СНА СВОЕГÙ, ВОЗЛОЖИ
ЁГÙ НА ЖЕРТВЕННИКZ ВЕРХÙ АРОВZ. ḥ ПРОСТРЕ
АВРААМZ РДКÙ СВОЮ ПРИЛТИ НÓЖЬ, ЗАКЛАТИ СНА
СВОЕГÙ, ḥ ВОЗВÀ ЕГÙ АНГЛZ ГДНЬ ё НЕБЕСÈ, ḥ
РЕЧÈ ЕМÙ, АВРААМЕ АВРААМЕ. ОНZ ЖЕ РЕЧÈ, СÈ
АВ. РЕЧÉ ЖЕ, НЕВОЗЛОЖИ РДКÙ СВОЮ НА
ОТРОЧИЦА, НИ СОТВОРИ ЕМÙ НИЧТОЖЕ. НЫИНÈ
БО РАЗДЛЖХZ ГАКУ БОИШИСЛ ТЫ БГА, ḥ
НЕПОЩАДИ СЫНА СВОЕГÙ ВОЗЛЮБЛЕННАГО МЕНÈ
РДН. ḥ ВОЗЗРДИ АВРААМZ ОЧИМА СВОИМА, ḥ
ВИДИ, ḥ СÈ ОВЕНZ ЕДННZ ОУВЛЗЕ ДЕРЖИМZ ЗА
РОГА Е САДÙ САВЕКОВД. ḥ НДЕ АВРААМZ, ḥ ВЗАТZ
ОВНÀ, ḥ ВОЗНЕСÈ ЕГÙ НА ВСЕПЛОДИЕ, ВМЕСТВ
ІСЛАИКА СНА СВОЕГÙ, ḥ НАРЕЧÈ АВРААМZ ЙМА
МЕСТÙ ТОМÙ, ГДЬ ВИДИ. ḥ Да РЕКÙТZ ḥ до
днесь, на горе ГДЬ ЙАВИСЛ. ḥ ВОЗВÀ АНГЛZ ГДНЬ
АВРААМА ВТОРОЕ ё НЕСÈ, ГЛА, СОБОЮ КЛАХСЛ
ГЛЕТZ ГДЬ, ПОНÉЖЕ СОТВОРИЛZ ЕСÌ ГЛАГОЛZ СЕЙ,
ℏ НЕПОЩАДИ СНА СВОЕГÙ ВОЗЛЮБЛЕННАГО МЕНÈ
РДН. ВОИСТИНÙ ОУБВ БЛГОСЛОВАЛ БЛГОСЛОВЛЮ
ТА, ḥ МНОЖА ОУМНОЖÙ СБМА ТВОÈ ГАКУ
СВЕЗДЫ НБНЫА, ḥ ГАКУ ПЕСОКZ НЖЕ ВЪ СКРАЙ
МОРА. ḥ НАСЛДДИТZ СБМА ТВОÈ ГРАДЫ

сопоста́тыхъ, и́ въгословлѧ́тъ ѿ сѣмени
твоемъ вси га́зыцы земстїи, зане же
посла́вши га́зъ гла́са моего.

ѡ пророчества ісáнна, чтéнїе.

А́хъ гдѣ на мнѣ, и́же пома́за мя,
блговѣстнти и́щимъ послá мя, и́ ищѣли ги
сокрѹшениыя ср҃цемъ, проповѣдали
плѣненіемъ ѿпѹшнїе, и́ слѣпымъ прозрѣнїе,
привѣати лѣто гдѣ прїѣтно, и́ дѣнь
возданій бга наше. оутѣшили всѣ
плачи, дѣти плачи и сїѡна. слава за
пепелъ. помазанїе веселїй аччи и мъ. и́
оутѣшили славы, за ахъ оунинїй. и́
нареќи гдѣ рбдве прѣды, наиздѣнїе гдѣ въ
славѣ. и́ соизжидатъ пустыни вѣчныя,
запустѣвшій прѣжде. воззвігнитъ и́
ѡбновлѣтъ грады запустѣвшій, ѿрода и́ рбда.
и́ прїидѣтъ и́норбднїи пасище ѿвцы твоѧ, и́
и́ноплеменницы винограднїцы и́ фрачн вамъ.
вѣ же сїенницы гдѣ нарећетъ, и́
слажденицы бгъ вашемъ. и́ речетъ вамъ,
крѣпости га́зыкъ посты, и́ въ богатствѣ
ихъ оуди витъ. и́ страдъ вашъ сугубыи. и́ за

срамъ, возвра́дьтеся въ чâстнъ йхъ. сего же рâди
землю свою вторицю наследи́те, и
возвеселитеся вѣчнъ надъ гла́бою йхъ. а́зъ бо
ъсмъ гдѣ любви пра́вдъ, и ненахи́дѧ хищенія
шо непра́вды. и дамъ традъ йхъ пра́ведникумъ,
и злѣтъ вѣчнъ злѣщаю ймъ. и
познаютъ во глаголѣхъ сѣмена йхъ и
внѣцы йхъ посредѣ людѣй. и всакъ видѣтъ йхъ,
познаетъ йхъ, яко си суть сѣма
блгословено шо бѣгъ. и веселіемъ возвеселатъ
шо гдѣ.

шо црквиа четвѣртаго, чтеніе.

Бы́сть дѣнь, и мимо ѿде єлисеи въ соманъ, и
тѣ же на веліка, и оудержъ єгѡ инѣстн
хлѣбъ. и бы́сть множицю входити ємъ и
иходити, и оуклонѧшеся тамо гостин. и рече
же на къ мѣжъ своею, се оубо разумѣхъ яко
члкъ бжїи стъ мимо ходитъ иконостасъ
всегда. сотворимъ оубо ємъ горнично мѣсто
мало, и поставимъ ємъ тамо офоръ, и
трапезъ и престолъ и свѣщникъ. и будетъ
внегда входити ємъ къ намъ, и оуклонѧти
тамо. и бы́сть дѣнь, и видѣ тамо и

ѹ́клоны́сѧ в́ гóрницѣ һ̄ спà тѣ. һ̄ речè гїѡзію
ѹ́трочищѣ своемъ, призови ми сомантланыию
сїю. һ̄ призвà ю, һ̄ ста предъ нимъ. һ̄ речè ємъ,
р҃цы ѹ́бѡ ќ нéй, се ѹ́днвна єси нáмъ
вседнéвноe сїе, һ̄ что подобаєтъ ми
сotворити тебѣ; аще єсть тебѣ слóво ќ
цию, һ̄лì кó кна зю силы; онá же речè,
нбестъ, посредѣ людéи сонхъ ӡз ємъ
жнвщи. һ̄ речè ќ гїѡзію, что подобаєтъ
сotворити єнъ; һ̄ речè гїѡзію ѹ́трочищь єгѡ,
һ̄ паче сýна нбестъ ѹ нел, а мдже єл
нбестъ стáрз. һ̄ речè, призови єл, һ̄ призвà ю,
һ̄ ста предъ дверми. һ̄ речè єлисéй ќ нéй, вó
время се ՚акш чáсъ жнвз, һ̄ ты зáчнеши
сýна. онá же речè, ии гдн мóй члчє бжéин,
несолжн рлбѣ твоенъ. һ̄ вó чреbѣ прїатъ женà,
һ̄ роди сýна вó время сїе, ՚акш чáсъ жнвз,
՚акоже глагола ќ нéй єлисéй. һ̄ ѹстрабиисѧ
ѹ́трочищь. һ̄ бысть внегда ՚зыде ко ѹтцѣ
своемъ ќ жнвщимъ, һ̄ речè ко ѹтцѣ своемъ,
глава ми болитъ. һ̄ речè ѹтéцъ ко
ѹ́трочищѣ, неси єгѡ ќ мáтери єгѡ. һ̄ тои
несе єгѡ ќ мáтери єгѡ. һ̄ ѹспе на колбнѣ

Е́л до полдне, и́ оўмре. и́ вознесе́ Е́гѡ, и́
положи́ на О́дрѣ члка бжїл, и́ затвори́
храми́нъ, и́ и́зыде. и́ призва́ мѧжа своегѡ и́
рече, посы́и оўбѡ ми Е́діна́гѡ ѿ Ӧтрочищъ, и́
Е́діна́гѡ ѿ О́слатъ, и́ текъ до члка бжїл и́
возбрашъся. и́ рече, чтò йакѡ и́деши къ и́емъ
днесъ, и́ено́въ мѣсце зи ниже събо́та. О́на́ же
рече, ми́ръ. и́ ѿедла О́слала, и́ рече ко
Ӧтрочищъ своемъ, веди и́ и́дь да
и́езадержиши ма́ є́же ви́стї, йакѡ а́ще речъ
ти гради́, и́ пои́деши и́ дои́деши къ члку бжїю
въ го́рѣ кармíльскѹ. и́ бы́сть йакѡ ви́дѣ
Е́лисе́й гради́шъ Е́л, и́ рече къ гївзію
Ӧтрочищъ своемъ, се соманта́нина О́на́
идетъ, и́ынѣ течы́ во срѣтенїе є́и, и́ речеши
ми́ръ течи́, ми́ръ мѧжъ твоемъ, ми́ръ
Ӧтрочищъ. О́на́ же рече ми́ръ, и́ прииде къ
Е́лисею въ го́рѣ, и́ йатса за нозъ Е́гѡ. и́
прибли́жися гївзіи ѿри́нъти ю, и́ рече Е́лисе́й,
ѿстáви ю, йакѡ дша Е́л приискóрна є́сть є́и,
и́ гдѣ оўкryи ѿ мене, и́ не возвѣстї мнѣ. О́на́
же рече, Е́гда проси́хъ сына оў гдѣ моегѡ,
йакѡ рекохъ, и́епрельстї мене. и́ рече Е́лисе́й

гїѡзію, прєпօ́шн чреслà своà, һ возмн
жéзлз мóй в' рðцѣ скои, һ пондн, ՚кѡ ՚щe
ѡбрлщeши мðжа да неблгвншн єгѡ. һ ՚щe
блгвнти та мðжz, не ѿвѣщáй ємð. һ
возложн жéзлз мóй на лицè ՚тrocнщð. һ
речe мати ՚тrocнти, жиевз гðь, һ жиевà дшл
твоà, ՚щe ѿстáвлю тeбe. һ востáвz єлисéй,
һ ՚дe в' слéдz єл. һ гїѡзій ՚дe пред нéю. һ
возложн жéзлз на лицè ՚тrocнщð, һ небѣ
глáса һ небѣ слыíшанїя, һ возвратнса в'
срѣтенїе єгѡ, һ возвѣстн ємð глаголa,
небогtа ՚тrocнщь. һ внидe єлисéй в'
хрámинð, һ сe ՚тrocнщь оўмérыи положенъ
на ՚дрѣ єгѡ. һ внидe єлисéй, һ залворн
двери ѿ феою сáмðю, һ помолнса кó гðð. һ
взыдe һ лáже на ՚тrocнщи, һ положн оўстà
своà, на оўстѣхz єгѡ, һ очи скои на очи
єгѡ, һ рðцѣ скои, на рðцѣ єгѡ, һ пlesнѣ
скои, на пlesнð єгѡ, һ дðнð наинъ, һ ѿбзиdе
ѡ нéмz. һ разграблса плóть ՚тrocнща, һ
ѡбратнса һ ѿходн в' хрámинѣ сюдð һ сюдð.
һ взыдe һ надклоннса над ՚тrocнща до
сéдмь кратz, һ ѿвéрзе ՚тrocнщь очи скои.

и возвопи Гла́съ Евхаристии къ гла́ву твою, и рече, привозивши сомантийиню твой. и возва́л ю, и вни́де къ нему, и рече Гла́съ, пріими съна твоегѡ. и взы́де жена, и паде на ногу Гла́са, и поклони́лся ему до земли, и по́лтв съна своеегѡ, и и́зиде.

Ш пророчество ісáнна, чтениe.

Тако глаголетъ гдѣ, где возведыи ш землю пастырь Овцамъ своимъ; где есть положивши въ нихъ дахъ сѣтии, и возведыи десницаю мишиею; мышцаю славы Гла́са огненіеупѣ водя ш лиця Гла́са, сотворити себѣ имѧ вѣчно, и проведе имъ сквозь бездны, тако коня сквозь пастырию, и не огнедышася. и тако скоты по полю, и не бо́льшиася. и сидя дахъ ш гдѣ, и настави имъ. сицие водилъ есть люди своя, сотворити себѣ имѧ славно. обрастися въ небеса гдѣ, и виждь ш домъ стаго твоегѡ и славы. где есть ревностъ твоѧ и крѣпость твоѧ. где есть множество мѣстъ твоѧ, и щедротъ твоихъ, тако миловаше насъ гдѣ. ты бо еси нашъ отецъ, тако абраамъ не вѣдѣ насъ, и

І́мль непозна́ на́съ. но ты́ гдн̄ őцъ на́шъ
н́збавлъмъ на́съ, и́ ѿ зла́ла ՚млъ тво́е на
на́съ є́сть. что́ оўклонілъ є́съ на́съ гдн̄ ѿ
пгтъ твоегѡ, и́ ѡже стн́лъ є́съ ср҃цъ на́ша,
їкѡ небо́лти́са те́бе; ѡбра́тн́са рáбъ твои́хъ
рáдн̄, и́ племéнъ досто́янїя твоегѡ, да поне
мáло наслѣднмъ горы́ сї́я твоёлъ.
проти́вницы на́ши попра́ша сї́илю твою,
бýхомъ їкѡ н́спéрва, є́гда невладѣ на́ми,
ниже бѣ наре́чено ՚млъ тво́е на на́съ. ѡще
ѡврзеніи нéбо, трéпетъ прї́мгтъ горы́ ѿ
те́бе, и́ расстáютса їко же та́етъ вóску ѿ
лици ՚гнà, и́ пожжéтъ ՚гнь сопостáты
твоёлъ, и́ ївѣ бѣдуетъ ՚млъ тво́е
сопроти́внымъ. ѿ лици твоегѡ ՚збнцы
возмлгтъса. є́гда сотвори́ши слáвна,
трéпетъ прї́мгтъ ѿ те́бе горы. ѿвѣка
неслы́ша хомъ, ниже ՚чи на́ши ви́дѣша бгъ,
рáзвѣ те́бе. и́ дѣла твоёлъ ՚стинна, їже
сотвори́ши терплъщимъ та. ми́лость бо
срѣщуетъ, творлъщихъ пра́вдъ, и́ пгтъ твоёлъ
помангтъ.

ѡ прорόчества ієреміїна, чтéнїе.

Тáкѡ глагóлеtz гѓь, сè днíе грлдгтз, һ залѣщáю домъ іїлєвъ, һ домъ іїдовъ залѣтз нóвz, не по залѣтъ єже залѣщáхz ѹцéмz һхz, вz дéнь вóньже ємшъ мн зá рѹкъ һхz, һзвеети һз земли єгýпетскїя, зanè тíн непреbyша въ залѣтъ моéмz, һ ѧзъ нерадиҳz ѡ ніхz глєтз гѓь. тáкѡ сéй залѣтз, һже залѣщáю домъ іїлєвъ. пóднехz ѹнѣхz рече гѓь, даю законы мòл въ смыслы һхz, һ на ѿрциахz һхz напишъ л, һ бѓдъ һмz въ бѓа, һ тíн бѓдгтз мнѣ въ людн. һ ненадчáтз къ томъ кóждо һскренягш своегѡ, һ кóждо брати своегѡ глѧ, познай гѓа, тáкѡ ви ѹвѣдатз мѧ ш мáлагш һхz һ до велїка, рече гѓь, зanè мѣтнвz бѓдъ неправдамz һхz, һ грѣхи һхz непомянъ къ томъ.

ѡ прорόчества данїйлова, чтéнїе.

Вz лѣто ѹсмонадесѧтое, на вѣходоносорѣ царь отвори ѹбраузъ златъ, высота ємъ лактей шестьдесѧтъ, һ широта єгѡ лактей шесть. һ постѣви єгѡ на полѣ денірѣ, въ странѣ вавилонїстѣй. һ послѣ на вѣходоносорѣ царь,

собратьи всѧ великиѧ мѣстныѧ кнѧзни, и
владыки, и воеводы, и вожди, и мѣчнители, и
ѹщихъ надъ властью, и всѧ кнѧзни
странамъ, и прїиѣти на ѿбновленіе кѹмира,
Ѣг҃о же постѣни навѣходоносоръ царь. И
собралася мѣстнїи кнѧзни, и владыки, и
воеводы, вожди и мѣчнители велицыи, и иже
надъ властью, и вси кнѧзни страны
прїидоша на ѿбновленіе тѣла,Ѣг҃о же постѣни
навѣходоносоръ царь. и сташа предъ кѹмировъ,
и проповѣдникъ вопїлшъ крѣпостю, въмъ
глаголетсѧ газыцы, людїе, племенѧ, воньже
чasz ѿцие ѿѹслышише гласъ тѣбы, сириѣлъ же
и гѹсленъ, ѿбраziлъ же Органъ, и пѣвицъ
согласій, и всакагѡ рода мѹсикійска, падающе
поклонѧтсѧ тѣлѣ златомѣдъ,Ѣг҃о же
постѣни навѣходоносоръ царь. и иже ѿцие
непадъ поклонитсѧ въ той часъ ввѣрженъ
бѹдетъ въ пѣчи Огнѣмъ горѣщю; И бысть
Ѣг҃да ѿѹслышаша людїе гласъ тѣбы, сириѣлъ же
и гѹсленъ, ѿбраziлъ же Органъ, и пѣвицъ
согласій, и всакагѡ рода мѹсикійска, падающе
людїе, племенѧ и газыцы, поклонѧхъся тѣлѣ

Златом⁸, єгоже постаби на въходоносоръ
царь, прѣмъ и мъ. Тогдѣ приступиша мѣжїе
халдѣйстїи, и въклеветаша іздеи. Швѣща вшє
реюша царю, на въходоносоре царю, въ вѣки
живи, ты царю, положилъ єси повелѣнїе
всакомъ че ловѣкъ, иже ѿщє оўслышитъ гласъ
тробы, смиреніе же, и гласъ, цѣвицы же и
пѣсници, и соглашилъ, и всакогъ рода
мѣницика, да падъ поклонитса тѣлъ
Златомъ, єгоже постаби. йщели же ии,
въерженъ бѣдетъ въ пещь Огнѣмъ горлѣщю.
сѧть оубо мѣжие іздеи, иже постабиша єси
и дѣлѣхъ страны вавилонскїя, седрахъ,
мисахъ, и ѿведенїи, иже непослушаша
повелѣнїя твоегѡ царю, и богомъ твоимъ
неслѹжатъ, и тѣлъ Златомъ єгоже
постабиша єси, непоклонлютса. Тогдѣ
на въходоносоръ царь въ іарости и гнѣвѣ рече
привестїи, седрахъ мисахъ и ѿведенаго. и мѣжие
они приведении быша предъ царемъ. и швѣща
на въходоносоръ и рече и мъ, ѿщє оубо
коистинъ, седрахъ мисахъ и ѿведенїи, богомъ
моимъ не слѹжите, и тѣлъ Златомъ, єгоже

поста́вихъ непоклоня́тесѧ, и́ны́хъ о́убиши́хъ
е́сть го́тоби, да та́кѡ о́убиши́ти гла́съ
тре́бъ, си́рѣлъ же и́нъ гла́съ, цѣви́цъ же и́нъ
пѣси́вѣцъ, и́нъ ви́когъ ро́дъ мѣни́скіи́хъ,
пáдшe őбразъ őгóже сotвори́хъ,
поклоня́тесѧ. а́щели же непоклони́тесѧ, въ
то́й ча́съ въе́рженіи бла́гѣте въ пе́щь о́гнѣмъ
гора́щию. и́нъ ктò е́сть бгъ и́же и́зметъ въсъ
и́зъ ро́бъ мо́ею; и́нъ ѿвѣща́ша, седра́хъ, ми́са́хъ,
и́звѣдныи, глаголю́ще, царю́ на́входоносо́ре, не
и́мамы по́грѣбъ ѿ глаголѣ се́мъ ѿвѣща́ти
тебѣ. е́сть бо бгъ на́шъ на́ небесахъ, е́мѹже
мы́ сла́жимъ, си́ленъ и́ззати на́съ ѿ пе́щи
о́гнѣмъ гора́шию, и́нъ ѿ ро́бъ тво́ею царю́
и́збáвятъ на́съ. и́нъ а́ще ли разъмишь да бла́гуетъ
ти съ царю́, та́кѡ бого́мъ тво́имъ
несла́жимъ, и́нъ тѣлъ златомъ őгóже
поста́вилъ е́си непоклоня́емѧ. тогда
на́входоносо́ръ царь и́сполни́са гро́сти, и́нъ
гнѣва, и́нъ видѣнїе лица őгѡ и́змѣни́са, на
седра́хъ, ми́са́хъ и́звѣднаго. и́нъ рече разъжи́ти
пе́щь се́дмь седми́цю, до́ндеже до конца
разъго́ри́са. и́нъ мѣни́съ въ крѣпости рече,

ѡ́коўа́вшe се́дра́ха, ми́са́ха һ̄ ѧвѣднаго,
ѣ́врѣзнте в̄ пе́шь Ӧгнѣмz горл҃щю. Тогда
мѣжїе Ӧни ѿкоўанн бýша, из гáщамн
своимн, һ̄ клое́жкн һ̄ сапогн һ̄ Ӧдéждамн
своимн, һ̄ є́врѣженн бýша посрѣдн пе́ши
Ӧгнѣмz горл҃щїл, понéже глаголz царéвz
превозмóже, һ̄ пе́шь разъжжéна бýсть տéлѡ.
һ̄ мѣжы Ӧны ѿкоўгáвшїл, се́дра́ха, ми́са́ха, һ̄
ѧвѣднаго, һ̄ жжè ՚хз плáменъ Ӧгненыи
Ӧкрестz. һ̄ мѣжїе тíн трїе, се́дра́хz, ми́са́хz, һ̄
ѧвѣдныи, падóша посрѣдн пе́ши Ӧгнѣмz
горл҃щїл ѿкоўанн. һ̄ хождáх8 посрѣдн плáмене,
поюще еѓа һ̄ блгослóвлающе гðа. һ̄ стáвz і
нýми ѧзárїл помоли́ся иңцe, һ̄ ѿврѣз оѹстà
своà посрѣдн Ӧгнà, һ̄ рече.

Молитва.

Чтец возглашает: «Молитва» и чтет молитву. При чтении молитвы не сидим.

Блгословéнз ՚сì гðи бжe Ӧцz на́шихz, һ̄
хвáльно һ̄ прославлено ՚мл твоè вó вѣки.
Такw пра́веденз ՚сì ѿ всéхz, ՚хже сотворилz
՚сì на́мz, һ̄ всà дѣла твоà ՚стиинна, һ̄ пра́ви
п8тїе твои. һ̄ всì с8дн твои ՚стиинни. һ̄
с8дьбы ՚стиинны сотворилz ՚сì во всéмz,
таже на́веде на ны, һ̄ на грáдз стыи Ӧцz

нáшихъ іерлáмъ. Іакѡ һистиню һ ی8дóмъ
навéль էӣ ىì всà на ны́, грéхъ рáди
нáшихъ, Іакѡ согрéшíхомъ һ
беззаконицахомъ юст8пнти ю тeбè, һ
прегрéшíхомъ во всéмъ, һ Зáповéдeй твоíхъ
непосл8шахомъ, ниже соблюдохомъ ниже
сotворíхомъ, Іакоже заповéда нáмъ, да блgo
нáмъ 8де7з. һ всà йаже наведe нáмъ,
һистиннымъ 8дóмъ сotворíль էӣ, һ прéдалъ
էӣ нáсъ мéрзакимъ юст8пникохъ, є р8ки
врагóмъ беззаконнымъ. һ царéви непráведн8 һ
л8кави7и8 паче всà земли. һ нынѣ нéсть
нáмъ ювéрстн о7стз, ст8дз һ поношéнїе
бýхомъ рабóмъ твоíмъ һ чт8щимъ та.
непредáждь нáсъ до концà һмене твоегѡ рáди,
һ неразори 7авéта твоегѡ, һ не юстáви
мáть твою ю ю нáсъ, абраама рáди
возлюбленнаго ю тeбè һ за юсаика раба
твоегѡ, һ юла стáгѡ твоегѡ. һмже глагóла
о7миóжити сéмл һхъ, Іакѡ севéзды нéныя,
Іакѡ пе8окъ вискрай мóрл. Іакѡ влко
о7мáлихомъ паче всéхъ азыка, һ էмы
смиреши по всéй земли днésь, грéхъ рáди

на́шихъ. и́ нѣсть вó время сè, ни кнáзъ ни
прорóка ни вождà, ни всесожжéнїй, ни
жéртвы, ни приношéнїй, ни кадиа, ни
мѣста, єже пожрети предъ тобою, и́ ѿбрѣстъ
мíлость. но дшéю сокрѹшеною и́ дхомъ
смиренныимъ, да прїати б҃демъ, та́кѡ вo
всесожжéнїхъ ѕвнихъ и́ юнчихъ, и́ та́кѡ вo
тмáхъ агнeцъ тѹченъ. та́кѡ да б҃деятъ
жéртва на́ша предъ тобою днéсь, и́ скончáется
по тeбe, та́кѡ нѣсть студа оўпоблющимъ на
тa. и́ нынѣ воследбдемъ всѣмъ срѹцемъ, и́
боимся тeбe, и́ ѿщемъ лица твоегѡ.
непосрами́ на́съ, но сотвори́ съ на́ми по
смотренїю твоемъ, и́ по множествѣ мѣти
твоe, и́ нѣзми на́съ по чудесамъ твоимъ, и́
дажь славу́ ѿменнъ твоемъ гдe, и́ да
посрамятъ вси тавлющи ревомъ твоимъ
злá. и́ да постыдятъ ѿ всакїя сїлы, и́
крѣпости ѿхъ да сокрѹшитъ, и́ раздѣлютъ,
та́кѡ ты єси гдe б҃гъ єдинъ, и́ славенъ по
всемъ вселенни. и́ непресташа вмѣтлющи ѿхъ
слуги царе́вы, жгѹще пеци на́фдою и́ смолою,
и́ нѣзгревами, и́ лози. и́ разливаšeся

плáмень над' пéющю на лактà че́тыре десять һ
дéвятое, һ въе́де һ пожже гáже въбрéте, въ
пéщи халдéйстве. Англз же гáнь си́де к8пиш
со азаринною чадью въ пéщь, һ шáтз плáмень
оѓненыи ѿ пéщи, һ сотвори посреде пéщи
такв ахз хладенз ш8мáщь, һ непрнкоин8са
хз ѿни́дз оѓнь, ни въикори, ни ст8жн һмз.
тогда ти́н тра́е та́кв єди́нство оѓсты поах8,
һ блгословлах8 һ слáвлах8 бгл въ пеши глюще.
Блгословенз єси гáни еже оциз нашихз, һ
препбтви һ превозносимыи вó вѣки. һ
блгословено һмл слáвы твоемъ ст8ое, һ
препбтве һ превозносимое вó вѣки.
блгословенз єси въ цркви ст8ым слáвы твоемъ,
һ препбтви һ превозносимыи вó вѣки.
блгословенз єси ви́дане ве́здны, седан на
хер8вимхз, һ препбтви һ превозносимыи вó
вѣки. блгословенз єси на прт8оле слáвы
цркви твоегѡ, һ препбтви һ
превозносимыи вó вѣки. блгословенз єси на
твéрди ибнѣй, һ препбтви һ превозносимыи
вó вѣки.

Чтец (кононарь) возглашает глас 5-и и читет 8-ю пророческую песнь «Благословите вся дела Господня Господа» (Встаем), и поем по каждом стихе: «Господа пойте и превозносите Его во веки».

Блгослови́те всѧ дѣла гднѧ гдѧ.

Певцы поют по каждом стихе на глас 5:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгослови́те ѿнгли гднї нбсѧ гднѧ гдѧ, по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгослови́те вóды всѧ ѿже превыше небесъ, һ всѧ силы гднї гдѧ, по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгослови́те силице һ мѣз, звѣзды нбныѧ гдѧ, по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгослови́те всѧкъ дождь һ роса һ всѧ днин гдѧ, по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгослови́те ѿгнь һ варз ст҃адз һ зноў гдѧ, по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гдѧ по́йте һ превозноси́те єгѡ вó вѣки.

Чтец:

**Блгословнте рсы һ ннен, леди һ мрзз гда,
пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.**

Певцы:

Гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.

Чтец:

**Блгословнте слны һ снѣзи, нощи һ дніе гда,
пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.**

Певцы:

Гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.

Чтец:

**Блгословнте съети һ тмъ, молнїа һ ѡблащи
гда, пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.**

Певцы:

Гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.

Чтец:

**Блгословнте земля горы һ холми, һ всѧ
прозлобающиа на нен гда, пойте һ
преъвоздносиите єгѡ въки.**

Певцы:

Гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.

Чтец:

**Блгословнте нсточници моря һ рѣки, кнти
һ всѧ движущиа сѧ въ водах гда, пойте һ
преъвоздносиите єгѡ въки.**

Певцы:

Гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въки.

Чтец:

**Блгословнте всѧ птицы небеса, събрїе һ всѧ
скоти, гда пойте һ преъвоздносиите єгѡ въ**

вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгословите снове члчестїи, да блгословитъ
інль гда, пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгословите сїенницы гдни рабы гдни, гда,
пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгословите дѹси и дѹши пра́ведных,
преподобнїи и смиреннїи сѹцемъ, гда, пойте и
преуздносите єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгословите, ананїа, азарїа, мисаилъ, гда,
пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

Блгословите апли пророцы и мчнцы гдни, гда
пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Певцы:

Гда пойте и преуздносите єгѡ вó вѣки.

Чтец:

**Блгословимъ ОЦа и сына и стагѡ АХа ГДа,
пойте и преображенітѣ єгѡ въ вѣки.**

Певцы:

Гдѣ пойте и преображенітѣ єгѡ въ вѣки.

Чтец:

**Нынѣ и пріисиѡ и въ вѣки вѣковъмъ амнъ,
гдѣ пойте, и преображенітѣ єгѡ въ вѣки.**

Певцы:

Гдѣ пойте и преображенітѣ єгѡ въ вѣки.

Чтец:

**Хвѣлимъ блгословимъ покланялемъ гдѣи,
поемъ и преображеніимъ єгѡ въ вѣки.**

Чтец сам поет:

Гдѣ пойте и преображенітѣ єгѡ въ вѣки.

2-й лик запевает:

Гдѣ помилѹи, Г. слава, и нынѣ.

Чтец апостола на сходе благословившись возглашает: «Прокимен, псалом Давыдов» и читет прокимен:

**Прокименъ, Пломузъ дѣдовъ. Всѧ земля да
поклонитъся, и поетъ тебе, да поетъ же
имени твоемѹ въшнїи.**

Певцы:

**Всѧ земля да поклонитъся, и поетъ тебе,
да поетъ же имени твоемѹ въшнїи.**

Чтец:

**стихъ: Воскликните гдѣи всѧ земля, пойте же
имени єгѡ.**

Певцы:

Всѧ земля да поклонитъся, и поетъ тебе,

да поётъ же йменнъ твоемъ въишии.

Чтец:

Всѧ землѧ да поклонитъ сѧ, и поётъ тѧбѣ.

Певцы:

Да поётъ же йменнъ твоемъ въишии.

К РИМЛЯНОМ ПОСЛАНИЕ СТАГО АПЛА ПАВЛА

Чтец: «К римлянам послание Святаго апостола Павла чтение» и чтет по Апостолу ,
зачало 91. «Братие, елицы во Христа Иисуса крестихомся..».

34, Чл. Братіе, Еліцы во Христѣ, іса крестіхомся, въ смртъ єгѡ крестіхомся. іпогребохомся оѹбѡ інімъ крѣшениемъ въ смртъ. да ѿкоже воста Христосъ ѿ мертвыхъ слабою очею, таікѡ и мы во обновленїи живи ходити начнемъ. ѿице бо соударзы быхомъ подобию смрти єгѡ, но и воистинѣ бдемъ прничастници. сїе вѣдалице ѿкѡ вѣтхїи нашъ члкъ і німъ расплатисѧ, да оѹпразднитисѧ тѣло грѣховноє, ѿкѡ къ томъ неработати намъ грѣхъ, оѹмѣрыи бо обправдисѧ ѿ грѣхѣ. ѿице ли оѹмрощомъ со Христомъ, вѣрдемъ ѿкѡ и живи бдемъ і німъ. вѣдалице ѿкѡ Христосъ воста ѿ мертвыхъ, къ томъ оѹже не оѹмретъ, смртъ ємъ къ томъ не обладаетъ. єже бо оѹмре,

гρῆχς ὁ γέμει ἐδίνοι. ἀλλὰ οὐκ εἰσιν ζητεῖται. Εἶτα
ζητεῖται.

Τάκοι εἰσιν δὲ καὶ πομπαῖς αἴτιοι τοῖς σεβεῖσθαι, μέρτβυις
οὐδὲν εἴτε γρῆχς, ζητεῖται δὲ εἰσιν, ωστε Χρήστος
τοῖς γένεσιν νάσθει.

Чтец глаголет, вместо аллилуиа, на глас 7:

στίχος: Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Певцы поют:

Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Чтец:

στίχος: Εγώ στὰ βασιλεῖα σόντιμος θεός εἰμι, ποστεράδη δέ τοι
θεός εἰμι ραζόσφραγτος.

Певцы поют:

Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Чтец:

στίχος: Δοκόλει σφραγίδει τοι πράγματα, δέ τοι λίγα
γράψωντας ώβην σφραγίδεις.

Певцы поют:

Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Чтец:

στίχος: Η εγένετο δέκανη καὶ ραζόμενη, καὶ τοῦτο
χόδιον.

Певцы поют:

Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Чтец:

στίχος: Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Певцы поют:

Κοσκρήνη εἶτε σφράγιδη γῆ.

Чтец апостола прощается.

ЕУАЛІЕ.

Старший, благословляясь:

Щ МАТДЕА СТАГШ ЕУАЛІА, ЧТЕНІЕ.

Второй лик:

СЛАВА ТЕБЕ ГДИ. [ПОКЛОНЫ]

Старший:

ЗА, РЕІ. ВЪ ВЕЧЕРЪ СДВОЙСТВІЙ, СВИТАЮЩІ ВО
ЕДІНІСТЬ Щ СДВОЙСТВЪ, ПРІЇДЕ МАРІЯ МАГДАЛЫІНН, І
ДРІГАЯ МАРІЯ, ВІДБІТИ ГРОБЪ, І СЕ ТРІСТЬ БЫІСТЬ
ВЕЛІН: АНГЛЗ БО ГДИ СЗШЕДЗ СЗ НЕБЕСЕ,
ПРИСТАЛЬ ЩВАЛІ КАМЕНЬ Щ ДВЕРІН ГРОБА, І
СТДАШЕ НА НЕМЪ. БѢ ЖЕ ЗРАІКЪ ЕГѡ ТАІКУ
МОЛНІН, І ВДБЛНІЕ ЕГѡ ЕБЛО ТАІКУ СНІГЪ.
ЩСТРАХА ЖЕ ЕГѡ СОТРАСОШАСЛА СТРЕГДЩІН, І
БЫІША ТАІКУ МЕРТВИ. ЩВІЩАВЪ ЖЕ АНГЛЗ, РЕЧЕ
ЖЕНАМЪ НЕ БОЙТЕСЛ ВЫ, ВІСЛ БО ТАІКУ ІСА
РАСПАТЛГО ІЩЕТЕ, НІСТЬ ЗАДІ, ВОСТА БО
ТАІКОЖЕ РЕЧЕ. ПРІНДІТЕ, ВІДНІТЕ МІСТО, ІДКЖЕ
ЛЕЖА ГДІ. І СКОРВ ШЕДШЕ РЦБТЕ ОУЧЕНІКУМЪ
ЕГѡ, ТАІКУ ВОСТА Щ МЕРТВИХЪ. І СЕ ВАРДЕТЪ
ВЫ ВЪ ГАЛІЛЕН, ТАМЪ ЕГО 8ЗРНТЕ СЕ РЕХЪ
ВАМЪ. І НІЗШЕДШЕ СКОРВ Щ ГРОБА, СОСТРАХОМЪ,
І РАДОСТІЮ ВЕЛІЕЮ, ТЕІКОСТІ ВОЗВІСТИТИ
ОУЧЕНІКУМЪ ЕГѡ. ТАІКОЖЕ ІДАСТІ ВОЗВІСТИТИ
ОУЧЕНІКУМЪ ЕГѡ, І СЕ ІСРБКТЕ ІІ, ГЛА,

ράδυτεσλ. Ὡνὴ же πριετόπλυσε, ἕστέσλ
ζάνοζὲ ἐγὼ, ἡ ποκλονίετέσλ ἐμδύ. τογδὰ
γᾶλα ἦμα ἵε, οὐε βόητεσλ, ἡδητε, κοζβέστητε
εράτῃ μοέη, δα ἡδυτζ εζ γαλῆλεю, ἡ τὸ μὰ
κίδατζ. ἡδυψεμα же ἦμα, εὲ ηέζыи ѿ
κδετώδῃ πριшέδше во градз, κοζбестнша
архїерéомз всл бывшал. ἡ сеbráвшесл со
стáрцы сеbктз сotвориша, сreбrenики
дovóльны дáша вóнишмz, глюще, рцкте, гáкω
oчeнициì ἐгѡ нóщию πριшéдше oчeрадóша
ἐгò, οáмz спáщемz. ἡ ἄψε εὲ oчeлыíшало
εδeтz oу ἡгéмшна, мы́ oутолиmz ἐгò, ἡ
вáсz бeзпeчáльны сotвориmz. Ὡνí же прíеmшe
сreбrenики, сotвориша ἕкоже наdчeни bывшал.
ἡ промчeсл слóво εὲ во ἡюдeехz, дáже до сeгѡ
днè. **Е**днїи же наdеслте oчeнициì, ἡдóша εz
галелéю, εz гóрð, ἄможe повелѣ ἦмz ἵе, ἡ
вíдбeшe ἐгò, ποκлонишаsl ἐмδý, ὕвн же
oчeдmиeшасл. ἡ πριεтóпль ἵе, рeчe ἦмz,
глагóлa, дáстмисл вслка влáсть, на ηéси ἡ
на земли. шéдше наdчнte всл ḥзыики,
κреstлe ḥхz, во ἦмл ὕцà ἡ сна ἡ стáгω
ах, oчaшe ḥхz блюстn всл ἐлника

Заповѣдахъ вѣмъ. и се ѿзъ съ вѣми єсмъ во всѧ днѧ, до икончанїј вѣка, амины.

Лик обед. распевом:

Слѣва тебе Г҃ди. [Земной поклон]

Г҃ди помилѹи, и. слѣва, и нынѣ.

Чтец:

**Амины. Сподоби Г҃ди въечеръ сеи, безъ грѣха
сохранити сѧ на мъ [поклон]. Благословенъ єсѧ
Г҃ди бѣже ѡци на шиխъ [поклон]. и хвальишъ и
прославленъ и ма твоє въѣки, амины
[поклон]. Благодари Г҃ди мѣтъ твоѧ на насъ, ико же
ѹповѣахъ на тѧ. Благословенъ єсѧ Г҃ди, наꙗчи
насъ ѿправданіемъ твоимъ. Благословенъ єсѧ
блѣко, вразуми насъ ѿправданіемъ твоимъ.
Благословенъ єсѧ сѣй, просвѣти насъ ѿправ
даніемъ твоимъ. Г҃ди мѣтъ твоѧ въѣки,
и дѣла рѣкѹ твою непрѣзри. тебѣ подобаєтъ
хвалы. тебѣ подобаєтъ пѣни. тебѣ слѣва
подобаєтъ, ѡци и си и сѣомѹ ахѹ, нынѣ и
приниши и въѣки вѣкомъ, амины.**

Второй лик:

Г҃ди помилѹи, и. слѣва, и нынѣ.

Стиховна.

Поем по знамени.

Стихѣры, воскрѣны. гласъ, и. Страстию твою хрѣти, ѿ

страсти ѿвободи́хомſя, һ̄ воскре́мъ твоимъ
һ̄з һ̄стлѣнїј һ̄збѣ́хомъ, г̄дн слáва тєбѣ.

стихъ: г̄дь воцрѣ́са, * в' лѣ́потъ́са ѡбле́че.

Да рâдъ́етъ́са твáрь, нéсà да ве́села́тъ́са, рðкáми
да вospлéшъ́тъ́ гáзбíцы ՚ ве́сéлїемъ, х̄тгóсъ бо
бг̄з на́шъ, на крѣ́тъ́ пригвозди́ гра́жнъ на́ша. һ̄
смérтъ оўмeртві́въ, жи́знъ на́мъ даровà,
пáдшало ăдáмъ ве́рóдна воскре́съ, гáкѡ
члкoлю́бeцъ.

стихъ: һ̄бо оўтвeрди ве́селенни́ю, * һ̄же нeпод
ви́житъ́са.

Цръ́ сýи нéдъ һ̄ землѝ непости́жи мыи, вóлею
рлспáтъ́са За члкoлю́бїе. Ҽгóже ăдъ́ срѣ́тъ́
дóлѣ́ ѡгорчíса, һ̄ прáведны́хъ дѣши прїе́мшe
һ̄ рâдовахъ́са. ăдáмъ же ви́дѣвъ тâл
зижднítелъ во пре́нспóдннхъ воста́. ՞ чdесn,
кáкѡ смérтъ вкdесn, һ̄же ве́хъ жи́знъ; но
һ̄ко же һ̄звóли мíра просвѣтнти, вопїюща һ̄
глюща, воскре́си һ̄з мeртвыхъ, г̄дн слáва
тєбѣ.

стихъ: дóмъ́ твоемъ́ подобáетъ, * сты́ни г̄дн в'
долготъ́ дній.

Жены́ мѹроно́сны́цы, мíро носáще сotџáнїемъ

и съ ръдѣнїемъ, гроба твоегѡ доистигоша, и
не ѿбѣтше прѣтаго тѣла твоегѡ. ѿ англѧ
же оѹбѣдѣвшє нόбоε и преславноε чѣдо,
аплѡмъ глахъ, воскресе гдѣ, подаён мірови
кѣлю мѣтъ. **Слѣва, и нынѣ.**

Бб. Сѣ исполниѧ исканно прореченїе, дѣю бо
родилъ есѧ. и по рѣтвѣ іакѡ прѣждѣ рѣтвѣ
пребывающи, егъ бо еѣ рожденїѧ, тѣмже и
еистество нόбо премѣниѧ. но со егомъ,
мѣты твоихъ рабъ во твоей цркви
приносимыѧ ти иепрѣзри. но іакѡ
благодѣтробнаго, свояма рѣкама поносившѧ,
на свою рабыѹ оѹмилосерднѧ, и моли спасиѧ
дшамъ нашнмъ.

молитва ст҃агѡ симеона егопрѣмца.

Чтецъ:

Нынѣ ѿ пѣщарѣи рабѣ твоегѡ вѣко, по гла
твоемѹ и міровмъ, іакѡ виѣстя очи мои
спасенїе твоѣ, еже есѧ оѹготовалъ предлициемъ
всѣхъ людѣй, сѣтъ во ѿкровенїе азыикѡмъ,
и слѣдъ людѣй твоихъ ізраилѧ.

Сѣ бѣ, сѣ, сѣ, крѣпкїи, сѣ
безсмертныи, помилѹи наꙗз. **Х, и поклоны тѣ.**

Слѣва ѡцѣ и сѣ и стомѹ дхъ, нынѣ и прѣ

һ вó вѣки вѣкóмz, амíнь.

Престáл т҃цe помíлъи наcз, гдн ѿчнсти
грѣхн наша. влко прости беъзаконїл наша.
стын постын һ ищѣлн иемоющи наша, имене
твоегѡ ради.

Гдн помілъи, тріжды. слава, һ ибіт.

Оче нашz, иже си на ибѣхz. да стнти сл
има тво. да прінде гтвїе тво. да
вдєтг вола тво, яко на ибен һ на земли.
хлѣбъ нашz наидишии даждь наамz днесъ. һ
иштави наамz дольги наша, яко же һ мы
иштавламz должникомz нашимz. һ иевведи
наcз во искдшениe, но избави наcз ѿ
ладкалагш.

Старший:

Гдн іссе хртє си бжїи помілъи наcз.

Псаломщик глаголет:

амінь.

трапарн, гласz, Е. Благоѣрѣзныи іѡифz, со кртл
снемz пречистое тѣло тво, плащеніцю
чистою ѿбвишz, һ со благодѣльнии вo гробѣ
иовѣ залкыи положи. но къ третїи днень
воскресе гдь, дары мѣрови вѣлию млатъ. слава.
Бгда сніде къ смѣрти жиботѣ беъзсмѣртии,

тогда́ ѿда оўмертвілз єсні влнестањемъ
бжїтвà. єгда́ же оўмершіл ѿ пренсподињахъ
воскреси, всѧ силы небныя взывахъ ти,
жизнодакче христе бже слава тво. и нынѣ.
Имрошионициамъ женаамъ прні гробъ предстакъ
англз вопиаше, миро мертвымъ єсть
достоинш, христос же исталѣнию тѣлу чудъ.
но возопиите поище, воскресе гдѣ дарахъ
мирви вѣлию мѣтъ.

Ведущий лик:

Честнѣшю херувимъ, и славнѣшю
войсчиш серафимъ, иез исталѣнию ега слова
рождешю, сѹшю б҃щ тѣ величаем [земной
поклон].

Слава ѡцю и си ѿмъ дхъ. [земной поклон].
и нынѣ и прні и вѣки вѣкомъ, аминь.
[земной поклон]. Гдї помилю, да. Гдї благослови
[земной поклон].

Отпуст.

Старший читет отпуст:

Иже наꙗ ради, и наше го ради спасенїя
смиривш сеbe, и в нашъ нищетъ ѿблечеса, и
в болю стради претерпевъ, и смрть вкѹсила, и
в о гробъ положивса, гдї іссе христе, си
бжїи, мѣтъ ради пречтыла ти мѣре, и всѣхъ

С्�тъих помыль и спаси на́съ, Гла́въ блгъ и
Челюбецъ. Амінь.

Кланяется в пояс.

Головщик: Амінь. Гдн помыль, Г.

Исходные поклоны.



ПАВЕЧЕРНІЦЯ МАЛАД

Старший:

За млытву стъихъ Оцъ на́шихъ Гдн ісъ Хртъ
Си бжін помыль насъ.

Псаломщик благословившись у наставника глаголет кротким и равным гласом с тишиной, и со всяким вниманием и со страхом Божиим во услышание всем:

Амінь. Цю нбныи, оутѣшнтелю, дшє
Истинныи, иже везде си, и всѧ исполнѧл,
Сокровище блгнхъ, и жизни подателю, прїндѣ
и вселенса вны. и ѿчнсти ны ѿ всакїл
Скверны, и спаси блже дша на́ша.

Стъин бжє, стъин крѣпкїи, стъин
Везмертныи, помыль насъ. Г, и поклоны т҃.

Слава Оцъ и си и стомъ дхъ, нынѣ и прїнош
и во вѣки вѣкомъ, Амінь.

Престѧл т҃це помыль насъ, Гдн ѿчнсти

грахъ нáша. влко простъ беъзъаконіј нáша.
стыйи посѣтъ һъ ищѣлъ нéмоющи нáша, һмени
твоегѡ рáди.

Гдн помлдъ, трыжды. слава, һ нынѣ.

Оче нáшъ, һже єи нá несѣхъ. да стнитса
һмѧ твоë. да прїндєтъ цртвїе твоë. да
бдєтъ вола твоја, ՚ако нá неси һ на земли.
хлбез нáшъ наꙗщныи дáждь нáмъ днëсь. һ
ѡстáви нáмъ дольги нáша, ՚акоже һ мы
ѡставламъ должникомъ нáшимъ. һ неъведи
насъ во ՚аскѹшеније, но ՚избави насъ ѿ
лжкаваго.

Старший:

Гдн ісє хртє снє бжїи помлдъ насъ.

Псаломщик глаголет:

Амињ. Гдн помлдъ, Е. слава, һ нынѣ.
Прїндите поклонимся црёви нашемъ бгѹ
[поклоњ]. Прїндите поклонимся хртѹ црёви һ
бгѹ нашемъ [поклоњ]. Прїндите поклонимся һ
принадемъ, к самому гдѹ ісѹ хртѹ црёви һ
бгѹ нашемъ [поклоњ].

Фаломъ, һ. Помлдъ мѧ бже по велнцѣй млтни
твоенъ. һ по множеству щедротъ твоихъ,
ѡчнити беъзъаконїе моë. Наипаче ѡмыи мѧ

Що беъзъаконїја моегѡ, и що грѣхъ моегѡ
ѡчнѣсти мѧ. Їакѡ беъзъаконїја моє аѣзъ зиаю,
и грѣхъ мѹи предо мнѹю єсть вѣнѹ. Тебѣ
єднѹомѹ согрѣшихъ, и лѹкавоє предъ тобѹ
сotвориХъ. Їакѡ да ѿправднїши сѧ во
словесѣхъ скоиХъ, и побѣднїши виегда єзднїти.
Себо въ беъзъаконїиХъ злачатъ єсмь, и во
грѣсѣхъ роднꙗ мѧ мѹи моѧ. Себо ѿстнѹ
возлюбнꙗз єси, беъзвѣстнаѧ и тайнѧ
премѹдростнѧ твоѧ, мѹи єси.
Широпнїши мѧ ѹсопомъ, и ѿчнїщисѧ.
ѡмъиешнѧ мѧ, и паче сиѣга оѹбѣлюисѧ. Слѹжѹ
моемѹ даси радость и веселїе, возрадѹтисѧ
коисти смиренныѧ. Сврати лици твоѧ що
грѣхъ мѹиХъ, и всѧ беъзъаконїја моѧ ѿчнѣсти.
Сердце чисто созижди во мнѣ б҃же, и дхъ
правъ ѿбнови во оѹтробѣ моенѹ. Не ѿвѣрзи
менѧ що лици твоегѡ, и дхъ твоегѡ стагѡ
не ѿмѣни що менѧ. Воздайжь мѹи радость
спасенїја твоегѡ, и дхомъ влчномъ оѹтвєрднꙗ
мѧ. Наѹчѹ беъзъаконныѧ пѹтемъ твоимъ, и
нечестивїи к тебѣ ѿвратятисѧ. Извѣши мѧ що
кровиѣи б҃же, б҃же спасенїја моегѡ, возрадѹтисѧ

и́зъикъ мо́й пра́вдѣ тво́е. Где о́чти́сь мои
шве́рзеши, и о́чти́сь мои возве́стялъ твою. И́кона
твою. И́кона и́щетъ восто́къ жертва, да лежи
и́хъ о́чи. Всесожжёніе не благоволиши.
Жертва бѣгъ да ходи сокрывающе. Ср҃це сокрывающе и
смири́но бѣгъ не о́чничижитъ. О́блажи гдѣ
благоволеніемъ твоимъ и́шна, и да
созиждялъ си в іеросалимскіи. Тогда
благоволиши жертва пра́вдѣ, возношёніе и
всесожегаема. Тогда возложатъ на Олтарь
твои тельца.

Псаломъ, 34. Бже в' помошь мою воньми, где
помощи мнѣ потщи́ся. Да постыда́тъся, и
посрамятъся и́щущи и́шь мою. Да
возвратятъся вспять и постыда́тъся,
мыслящи мнѣ зла. Да возвратятъся и́біе
стыда́щеся, глаголющи мнѣ благоже благоже.
Да возрадуютъся и возвеселятъся ѿ тебе, вини
и́щущи тебе бже. И глаголютъ вини, да
возвеличилися гдѣ любящи спасеніе твоё. Извѣ
же и́щъ єсмъ и о́бога, бже помози мнѣ.
Помощникъ мой и избавитель мой єси ты
где не злакини.

Ψαλόμъ, рѣв. Гдѣ оѹслы́ши молитвѹ мою,
внѹшшѹ моленїе моё во и́стинѣ твоей,
оѹслы́ши мѧ въ пра́вдѣ твоей. И не ви́ди въ
сѧз є рабѡмъ твоимъ, яко не ѿпра́вдитсѧ
предъ тобою всѧкъ жи́вый. Яко погна врагъ
дшѹ мою, смирилъ єсть въ земли животъ
мои. Посадилъ мѧ єсть въ тѣмниихъ яко
мертвыя вѣкѹ, и оѹны во мнѣ дахъ мои. во
мнѣ смѣтисѧ ср҃це моё. Помлюхъ дни
древнїя. подчи́хса во всѣхъ дѣлѣхъ твоихъ,
и въ дѣлѣхъ рѹкѹ твоему подчи́хса. Воздахъ
къ тебѣ рѹцѣ мои, дша моя яко земля
безвѣднаѧ тебе. Скорь оѹслы́ши мѧ гдѣ,
и счезе дахъ мои. Не ѿврати лицѧ твоегѡ ѿ
мене, и оѹподоблюся ииходящимъ въ рѹку.
Слышиани ѿтвори мнѣ защи́тра лѣть твою,
яко на тѧ оѹповѣхъ. Скажи мнѣ гдѣ пѹть
воньже пои́дѹ, яко къ тебѣ взы́хъ дшѹ мою.
Изми мѧ ѿ врагъ моихъ, гдѣ къ тебѣ
прибегохъ. Научи мѧ твори́ти волю твою,
яко ты єси бѣзъ мои. дахъ твой блгіи
настави́ти мѧ на землю пра́вду. Имене
твоегѡ ради гдѣ, живи́ши мѧ, пра́вдою

тво́ю һ́зведе́ши ѿ пе́чали дш́д мою. Ҥ
милоср҃тию тво́ю потре́биши врагу мо́л, һ
поги́бши всѧ стражи́щю дши мо́й, ՚ако
ѧзъ ра́бъ тво́й є́смь.

тáже, Сла́ва в́вя́шихъ бѓд, һ на́земли ми́ра,
в́ че́ловéцѣхъ блговоле́ниe. Хвáли́мъ та́ко,
блгослови́мъ та́ко [покло́н], клáнлемти́са,
славослови́мъ та́ко [покло́н], блгодари́мъ та́ко
велíкїю ра́ди слáвы тво́еѧ [покло́н]. Гдн црю
неби́ни, бжé ѹче в́седержи́тель, һ гдн си́е
единороди́ни і́ссе хр̄тє, һ си́е дш́е. Гдн бжé
аги́чес бжéи си́е ѹчи. в́зéмлю гре́хъ ми́ра
помы́ль һа́съ. в́зéмлю гре́хъ ми́ра прїи́мъ
моли́твы һа́ша. се́дѧи ѿде́нди ѹца помы́ль һа́съ.
՚ако ты́ є́динъ си́зъ, ты́ є́динъ гдъ і́ссе
хр̄тосъ, въ слáвѣ бѓд ѹци, ами́нь. **Н**а всѧкъ
но́щь блгослови́ю та, һ во́хвалю ՚имлю тво́е
вó вѣки, һ в́ вѣки вѣки. Гдн прибѣжи́ще
выйти һамъ, в́ родъ һ родъ. Ѿзъ рѣхъ, гдн
помы́ль ма, һ и́спѣлъ дш́д мою, ՚ако
согре́шихъ те́бѣ. гдн къ те́бѣ прибѣгохъ,
на́дчн ма твори́ти волю твою, ՚ако ты́ є́си
бѓзъ мо́й, ՚ако ѿ те́бѣ є́сть и́сточникъ

жнвота. вó свѣтѣ твоемъ оўзримъ свѣтъ.
проба́ви ми́лость твою вѣдущимъ та. **С**подоби гдн в' ио́щь ию, бе́з' грѣха
сохра́ни́ти ся на́мъ. блгословенъ єсн гдн бѣже
оцъ на́шихъ. и хвáльно и прославлено и́ма
твоё вó вѣки, ами́нь. **Б**дн гдн мѣтъ твоѧ
на на́съ, иакоже оўповáхомъ на́тъ.
блгословенъ єсн гдн, на́чн на́съ оправда́нїемъ
твоимъ. блгословенъ єсн вѣко, вразуми на́съ¹
оправда́нїемъ твоимъ. блгословенъ єсн сѣ́й,
просвѣтн на́съ оправда́нїемъ твоимъ. **Г**дн
мѣтъ твоѧ вó вѣки, и дѣла рѣкъ твою не
презри. тѣбѣ подоба́етъ хвалы, тѣбѣ
подоба́етъ пѣни. тѣбѣ слава подоба́етъ, оцъ
и снъ и стомъ дхъ, и бы́тъ и пріи́шъ вó вѣки
вѣко́мъ, ами́нь.

Исповѣданіе православныхъ вѣры, пѣрваго собора.

Перекрестись без поклона и стоим, преклонив главу.

Вѣрѹ во єднаго б҃га оцѧ вседержителе,
творца небъ и земли, видимымъ же всѣмъ и
невидимымъ. И во єднаго гдн іса христъ сна
бѣжіл, єдинороднаго, иже ѿ ѿца рожденаго
прежде всѣхъ вѣкъ. Свѣта ѿ свѣта, б҃га
и сущина ѿ б҃га и сущина, рождена а не

сotвoрeна, єдинoe ðиfна ðiц, и́мже всè
бýша. Нáкz рáдн чáкz, и́ нашegш рáдн
спасéнiй и́ шéдшагш и́ нeбесz, и́
коplоти́вшагоiл ю дхя ста, и́ мрíн дбы
кочáчьшаiл.

Распáтаго

Заны

припoнти́стfмz пилáтf, страдáвшa и́
погреbéна, и́ воскíшаго в' тpéтий дéнь по
писáниx. И́ возшéдшаго на нéсà, и́ сбдáща
одеснiю ðiцa. И́ пáки градfшаго со слáвою,
сдáти жиbýмz и́ мéртвымz, єгóже цртвiю
нéстъ концà.

вторáгш соbóra. И́ вz дхя стáго гдá и́стиннаго и́
жиbотворáща, и́же ю ðiца и́ходáща, и́же
со ðiцемz и́ сномz i поклонáемa и́ i
слáвиma, глагóлавшаго прорóки. И́ во єдинi
стfю соbóриfю и́ апíльскfю црквь. И́сповéдfю
єдино крíшénie, во ѿставлénie грéхóвz. Чáю
воскreséniж мéртвымz. И́ жи3ни бфдfшагш
вѣка, амáнь.

Канонz, на бготблéсnoe погреbéniе гдá бгá и́ спса
нашegш та хртà, и́ на плáчъ бцы, творéniе симеона
логодéта, со ірмосомz, на 5. ірмô, 6. гласz, 5. пбсny,
а. ірмосz. Волною морскóю скрыbвшагш дрéвле,

гопн́тепа мѹчн́тепа, подъ землею скрыша,
спасеных дѣти. но мы тѣкѡ отроковица
гдѣ поемъ, славно бо прославися. **Б.**

Запѣвъ: Слава тебѣ боже нашъ, слава тебѣ.
Хотѧ свое созданіе спасе моя живицти, на
крѣпѣ повѣщенъ бысть, и гвоздьми
ѹльзвиша, твоѧ же непорочнаѧ мати
предстоѧчи, распалаша сѧ вѣко, зрячи
твоихъ кровей токи.

Запѣвъ: Слава тебѣ боже нашъ, слава тебѣ.
Преклонивъ сѧ бжитвию вѣю спасе моя,
состествено жизненъ на дреѣ ѹснѹлъ сѧ.
всаже тварь колеблетса, и зыблютса
неныихъ англъ чинове, зрячи тѧ плотию
страждали. **Слава.** Хотѧчи мати приступи въ
тайнѣ, къ талашемѹти сѧ ѹченникъ іѡнифъ, и
тайна плачи молашеся, пречтое
и спросити тѣло твоѧ, ѹ пилата
беззаконаго сѹди. и иши. **Приступи** къ
пилату надѣючи сѧ не ѹсѹмниша, и и спроси
пречтое тѣло христѧ бга, и сиѳимъ ѿ дреѣ въ
гробѣ твоемъ скрый сѧ, да некакѡ паки
прободѹти рѣбра немилостиви.

καταβάσιλ: Βολνόю морскому скрывшаго дрёвле,
гонителю мучителю, под землею скрыша,
спасеных детьи. но мы таико отроковица
где поемъ, славно бо прослависла.

πέμπην, Г. ғрмосз. Тебѣ на водахъ повѣсишаго
всю землю не ѿдержимо, тварь видѣвша на
лобиѣмъ видѣща, оужасомъ ѿдержима бѣ,
нѣсть сїа развѣ тебѣ гдѣ взыблюща. **дѣл.**

Запѣвъ: Слава тебѣ бжѣ нашъ, слава тебѣ.

Инктороже смѣетъ һиспросити пречтое тѣло
ѹчнителево, видимое на дреѣ, бездѣшино
мертво һ оѫзвено же, һ поношено ми
струблѣмо, паче же рѣбра һикоповѣма.

Запѣвъ: Слава тебѣ бжѣ нашъ, слава тебѣ.

Ѳвѣржесла пѣрвиин оѹченікъ пѣтръ, һ
ѡстѣвиша оѹчнителю ви, оѹмилісса
блговѣрѣзне, һиспросивъ снеси тѣло вѣки
моегѡ, һ єдинна да ѿплѣчи таико
любезнѣишие мн чадо, любимое мѣри. **слава.**

Плѣчи твою мѣрю таико видѣ іѡнифъ, ѡ
хрѣтѣ моя, һ слыша глы болѣзнины,
ѹмилісса, һ плѣчь сподвиже. һ скорю
потѣшила, һиспросити тѣло твоѣ пречтое. һ

И́НІК. Твоемъ и́зволенію призре́хъ, даруе́тъ
твоє бѣ́твеное тѣ́ло пилатъ, и си́мъ ѿ
древъ і никодимомъ, в землю іѡніфу
коиклони, и земля потрлесе́ла, и мертвецы
и зъ ада ѿдакаше скоростію.

КАТАВАСІЛ: Тебѣ на водахъ побѣнившаго вію
землю не ѿдержимо, тварь відѣвша на
лоби́мъ віслща, оужасомъ ѿдержима бѣ,
нѣсть ста развѣ тебѣ гдѣ взыблюща.

ПІСНЬ, А. ІРМОСІ. Бже на крѣтѣ твоє бѣтвенное
смиреніе, провідѧѧ ввакімъ, оужасно вопілше,
ты сильныихъ ісѹчѣ державѣ багин,
пріовещи́въ ѿщимъ во аде, іако висіленъ.
ДЕЛ.

ЗАПІВА: Слава тебе бже нашъ, слава тебе.

ОБЗЕМШИ тебе венепорочнаѧ, любы́заше
закланію пречтихъ ѿдъ твоихъ, і тобою
оумрѣ глюши, ліхніе бо твоихъ венепречтихъ
кровей непреплю чадо зре́ти.

ЗАПІВА: Слава тебе бже нашъ, слава тебе.

ПРІЕМШИ тѧ ро́ждьшаѧ и на колѣнѣ тѧ
хрѣтѣ своєю возложи́вши, плачи́ши
ѡблобы́заше ти рѣцѣ, и и́з рѣбръ ѿтираюши

κάπλιοψδю бѣтвению кроўь твою вѣко. **СЛАВА.**
Безглѣсна лѹстѣ цѣлѹщи, рождьша лѹ тѧ
Христѣ, и къ сеbe приложиши, плачѹши
шѣлобызаше, твоѣ єже на земли глагольно
животно, пожиши чѣка тѣкѡ бѣга. **И НЫНѢ.**
Дары принесоша ти вѣко пѣрстїи царю, тѣкѡ
бѣгѹ поклонлюющеся. нынѣ же погребенію
помазанію чадо, тѣкѡ смѣртию никодиму
несетъ, глагола, какѡ тѧ погребѹ бѣже моя.

КАТАВАСІЯ: **Б**ѣже на крѣтѣ твоѣ бѣтвенное
смиреніе, провидѧ лѣбдакѹмъ, ожасно вопіаше,
ты сильныихъ ісѹчѣ державѹ блгіи,
пріовѣщівася іѹшии мъ во адѣ, тѣкѡ всесіленъ.
ПѢСНЬ, Е. ІРМОСЪ. **К**ъ тебѣ оутреннию, милосердїѧ
ради самогѡ падшагѡ, преложиша лѹ
непреложено, и до страсти безстрасиємъ
преклониша лѹ слове бѣїи, мѣръ подаждь мн
члкоюбче. **ДѢЛ.**

ЗАПѢСНЬ: **СЛАВА ТЕБѢ БѢЖЕ НАШЪ, СЛАВА ТЕБѢ.**

Нетерплю чадо бездѹши тѧ держати, єгоже
доѣхъ млада на рѣкѣ моихъ нѣграюща, аще
оубо ходиши ко адамѹ во адъ, сиидѹ и азъ,
и возвѣщѹ єввѣ твоѧ тайнства.

Запѣвъ: Слѣва тебѣ бѣже нашъ, слѣва тебѣ.

Нерыдай мѣни, Христоиз рече бѣжеи
рождьши, оўзриши бо мнѣ паки воскресша, и
свѣтъ твои єже ради слаѣща, и
адама из єввою воздѣгнѹша. **Слѣва.** Какѡ
терплю чадо оўтрбѹю болѣзни, очи твои
любызѧющи оўгасиѹши и да дреѣ, и хже
прежде зряхъ іакѡ країны добротою сїѧюща,
и слѣпѹихъ просвѣщающа, маніемъ ти
бѣжеиымъ. и **ибнѣ.** Синѧдъ ли паче вѣдѣти
твою слѣвъ во ѿдѣ сїе моя, и паки соизбѣдъ.
неперплю бо ти бе здѣханія тѣло держати
недѣжно, и оўлазвена оўдеса ѡблобызовати.
Катаѳис: Къ тебѣ оўтреннию, милосердїя ради
самогѡ падшагѡ, преложиша и непреложно, и
до страсти бе зистрастіемъ преклониша слове
бѣїи, миръ подаждь мнѣ члколябче.

Пѣснь, 5. ърмосъ. **И**тъ бысть но недѣржанъ
впереѣхъ китовѣхъ іѡна, твои бо ѿбрали
носъ, пострадавша и погребенію дана, іакѡ ѿ
чертога ѿ свѣръю и зшеидъ. приглашаше же
кодїи, хранѧющи всѹе лжѹ, мѣти ваша
ѡстровиши єсте. **ДѢЛ.**

Запѣвъ: Слѣва тѣбѣ бѣже нашъ, слѣва тѣбѣ.

Каікѡ ѿречеſѧ пѣтре іпса, єгоже и́сповѣдалъ
єſи христѧ, сѧ бѣжъ жибо́мъ, и́ вѣстѧвилъ єſи
на дреѣѣ єдінаго распята, бе здѣханію и́
бѣзѣда. ниже гробомъ тѣло скѹпаши
потѣшалъ єſи икона, чти матьерики
рыдающи вѣщаше.

Запѣвъ: Слѣва тѣбѣ бѣже нашъ, слѣва тѣбѣ.

Да́ждь мнѣ слово, ѿ сладчайшихъ слове
о́устѣнъ, чти чла въ плакемъ ти вопіаше,
неперплю тѧ бе здѣханію положити въ гробѣ
сѧ мои, иже въ мертвыхъ свободна. ви́ждь
вѣко свою мѣръ рыдающъ бе престанишъ, ср҃це
бо моё пройде орѹжїе попалюще. **Слѣва.**
Прїндите всѧ сілы и́бы, ви́дите тѣло
христово вѣстѧлено, ѿ драгоно въ знамыихъ
вѣхъ, и́ вѣзѣющиихъ оученікъ, и́
оустрашитесѧ. єдина бо плачесѧ рыдающи въ
чадѣ залѣнномъ мнѣ, со єдінѣмъ
оученікомъ возлюбленныимъ послѣнникомъ
єгѡ. и́ и́ни. **Созывающи драгиини**
мѹшноици слове, не скверна чти, и́
сподвижаше въ рыданїе, прїндите драгиини и́

ѡ́плáчиته вoпїю́ще, оўчнíтeлево тѣло
многогтрада́льноe. прїндніте һ відніте
безглáсна оўстà, оўстнѣ недвижимѣ, сомжéнѣ
очи, ємдже въ рѹцѣ дыханїе живы́хъ є́сть.

катавáсіл: **И**тъ бы́сть но неде́ржанъ въ персѣхъ
кнітобѣхъ іѡна, тво́й бо образъ иосла,
пострада́вша һ погре́бенїю дана, ՚ако ѿ
чертога ѿ звѣрьлю ՚зшедъ. приглаша́ше же
кдѣтодін, храна́щїи всѣ лжѹ, мѣти ва́шев
ѡстáвили є́стè.

Гдн помилѹ, г. слáва, һ ны́нѣ.

кондакъ. гла́съ, 5. **И**же бе́зди́з затвори́выи,
мे́ртвъ зри́тса. сми́рною һ плащи́ннцю
пóвнитъ, въ гробы́ полага́етса, ՚ако ме́ртвъ
без смéртныи. жены́ же прїндóша помáзати
ѓгѡ ми́ромъ, плáчуще гóрыко һ вoпїю́ще, си
ѹбо́та є́сть преблгвениа, въ ню́же хртосъ
оўчи́звъ, вoскрсє триднéвиш. **икосъ.** **И**же содержан
концы, на крёстъ вознесёса, һ рыда́ше всѧ
тварь, тогò відлющи віслюща на́га на́ дре́въ.
слнцю лѹчи скры́, һ звѣзды свѣтъ ѿложи́ша.
Земля же со многимъ страхомъ поколеба́са,
һ море побѣжё, һ каменїе распаде́са. гробы же

мнóзин ѿврзóшася, и тѣлеса востáша
сѣйхъ члкъ. Адъ нізъ стóнегъ. 18день
сobѣтъютъ, ѿклеветати хртóво вострѣ.
Жены же взыкахъ, иль събóта преблаговѣна, въ
ниоже хртосъ оѹчились, вострѣ традиеви.

пѣснь, 3. ірмосъ. Не һзречеиное чудо һже въ пещи
һзбáвиши, прѣбыла ѡтроки һзъ пламени, въ
гробѣ нѣвѣ бездышенъ полагаетса, на спасенїе
намъ поющиимъ, һзбáвителю бжє благовѣнъ ӗсн.
дѣл.

запѣвъ: Слáва тeбѣ бжє нашъ, слáва тeбѣ.

Съ нѣсъ ѧнгльстїи собори пріиікше
днблжъисъ, вѣдлще мѣртва на лонѣ мѣриѣ.
Емъже предстоіище съ трапезомъ зрастъ, оѹ
ѹциа въ нѣдрѣхъ съща, и мѣртвыихъ һзъ гробъ
воздвигша.

запѣвъ: Слáва тeбѣ бжє нашъ, слáва тeбѣ.

Течахъ ви гоффѣ и доль зыблющеса ѧнгльстїи
чінове, вѣдѣти тѣло хртово бездышанија
лежашо мѣри на лонѣ, и чудомъ содержими
бывше, возвращашисъ съ трапезомъ
ѹжасающеса волѣхъ, һзбáвителю бжє
благовѣнъ ӗсн. **слáва.** Тайнословникъ твоегѡ

ρῆτιβὰ βλέπο, δέσμαλ γλυψη, πλάκασε γόργκω,
οὐδὲ μηδὲ γαρθίλε, γδέ εἶγοντες; γδέ μη
ἔχει ράδισα; γδέ ἔχει ελέγεναλ; οὐδὲ οὐτρόβη
κο μοεὶς εἰκότε, οὐγασὲ να κρήτε. ἡ ιώνε.
Κάκω βεζζακόνην λιόδῃς θάδο σλαδχάησεε
κεποψιαδέσα, ηάγα ηά δρεκέ ζράψε τα
κίσαψα, νο ἕκοже εκέριε εύροβην προβοδόσα
εῆτιεναλ ρέβρα τβολ; κάκω κεραστάλια
τβάρь κολέβλιουψиа, νο всле вέдέ ἕκω ρήκοю
τβоéю слóвe содержáщася.

καταβάσια: Ήε οὐρεχένηοε ψάδο οήже ε' πεψή
οὐρεάβηνην, πρέπηνηλ ὄτροκη οὐ πλάμενη, νό^ν
γροες οόβέ βεζδάшенз полагάεтса, να спасένηε
ηάмz поиψимz, οὐρεάβητελο εῆже ελέγενηз έсi.
πέснь, и. ирмосъ. Οὐργασηνίса еοάнса ηέο, η да
подвήжатса ωинованiл земли. се οὐρω ε'
мертвецέхz вмѣнáе́тса οήже ε' вýшиихz
живыи, η νό γροες мálē ωиитовáе́тз.
έгóже дέти ελέγвите, εψέнииην πόйтe, η
превозносите έгѡ νό вѣки. **дѣла.**

запевы: Слáва тeбѣ еῆже ηáшz, слáва тeбѣ.

Οὐργασηниса ηέο η земле, η скрыи синце εвѣта
своегѡ зарю, се́бо οήже εвѣта ε' тeбѣ

положи́вши, һ̄з бокъ мо́ю восто́чныи бѣгъ,
е́днии ѧкѡ вѣ́стъ. на́ дре́въ зáйде, хо́тъ
адама восто́чни. бе́зды́ханіи же держа́щи,
негерплю́ болѣ́зви.

Запѣвъ: Сла́ва те́бѣ б҃же на́шъ, сла́ва те́бѣ.

Ѣкѡ ти си́е мόй һ̄ б҃же, тѣло пречи́сто вó
гробъ тéмнѣ покры́ю, һ̄же гробы
исто́щи́вшаго, һ̄ возвра́щася тщима рѣка́ма
незрâщи та чадо, негерплю́ ѿстѣпнити ѿ
тебѣ ѡ си́е мόй, паче же оұмрѣ, һ̄ во ѧз
снідѣ. **Сла́ва.** Слы́ши нбо һ̄ землѣ, һ̄ ви́шните
мáтери́лл мола́ рыда́нія, се́бо содѣ́тель вáшъ
ѡ бе́ззако́нныи ՚з рѣка́ распáса, һ̄ се́ та́внися
безвнда һ̄ бе́зды́ханія на мáтери́хъ лонѣхъ,
ѡ распéниши ՚з заклани бы́въ созда́тель.

һ̄ ны́нѣ. Е́гда вопї́льше чи́ста л, гла́са твоегѡ
слы́шала бы́хъ сладчайшиаго ѹе, һ̄ оұстнѣ
бѣголѣпнѣ дви́жимѣ, һ̄ ѿчи твои се́ти
чи́ллюциїн, красны́ добро́го. ѧкѡ да бы́хъ си́е
мόй паки восто́ша та ви́дѣла, һ̄ радость
исполнлася вмѣсту горькихъ си́езз.

Ката́васія: Оұжаси́са бо́ни́са нбо, һ̄ да
подви́жатса ѿнованія земли. се́ оұбѡ в’

мέρτβεц̄хъ вмѣнáетсѧ ՚же въ́шннхъ
жнвьи, ՚ вó гробѣ мálѣ ѿбнтовлѣтъ.
Егóже дѣти блгвнте, сїеиини пойтѣ, ՚
предвзношите Егѡ вó вѣки.

пѣснь, д. ірмосъ. Нерыдай мене мѣни, взырающи
вó гробѣ, Егóже плотю бе зѣкмени зачалѣ
Еси сїа. востанъ бо ՚ славенъ бѣдъ, ՚
вознесъ со славою, немолчнш таикѡ Егѡ,
вѣрою ՚ любовью та величающиа. **дѣл.**

запѣвъ: Слѣва тебѣ бжѣ нашъ, слѣва тебѣ.

Вмѣстѣ пеленъ сїе моя, въ понадѣ та
повивалю. вмѣстѣ же таисленъ сѣте моя, вó
гробѣ та полагаю тѣмнѣ. вмѣстѣ же
млека, слезами ѿкропллю пречистѣи ти
ѹстнѣ. вмѣстѣ же животныи ՚ красныи
ти глаголъ, мѣртвъ бесѣдъю.

запѣвъ: Слѣва тебѣ бжѣ нашъ, слѣва тебѣ.

Нерыдай мене мѣни таикѡ смѣрти вó гробѣ,
Егóже въ пеленахъ сѹла таикѡ вѣга відѣла Еси,
՚ блгоговѣнш ѿ вольвъ пѣрсикнхъ
поклонама, воннствомъ же англъ
возопившимъ, слѣва вострѣмъ, тебѣ бо
пѣрвѣ таилюсѧ. **слѣва.** Идн чадо во адъ, таикѡ

ЕГЗ ВОСКРЕСНТИ СО АДАМОМЪ, ІАЖЕ НЪЗ' АДАМА
ПАДШІЛ ВЪ ТЛЮ. ЪЗЗ ЖЕ МТРНН СЛЕЗЫ ТОЧАЩИ,
ПРЕД' ВРАТЫ ПРДМОВ ГРОБА ТВОЕГВ СВѢЖД' ЕЖЕ
МОЙ, ДОНДЕЖЕ ВОСКРЕСНЕШИ. **НЬИНѢ.**

О ВСЕБЛЖЕННАЛ МТНН, НЕ ОУ ПРЕД' ВРАТЫ ГРОБА
РЫДАЮЩИ СЛЕЗН ПРОЧЕЕ, ВОСТАНД' ЕО НЬ
ПРОСЛАВЛЮСЛ, НЬ СВѢТЛW ТЕБѢ ЁЖЕ РАДГНСЛ
ПРОВѢЩАВЗ, РАДОСТЬ НЕНЪЗГЛАННДЮ ПОСЛЮ НА
НЕСА ВОЗШЕДЗ.

КАТАВАСІЯ: **Н**ерыдай мене мтнн, взырающи въ
гробѣ, єгоже плотию беъсѣмени зачала єси
сна. востанд' ео нь славенз бѣдд', нь вознесд' со
славою, немолчнш іакѡ егз, вѣрою нь любовию
так величайющія [поклон до земли].

Стыи бѣже, стыи крѣпкїи, стыи
безсмертныи, помилд'и наісз. **Г, нь поклоны три.**
Слава ѿцд' нь сн'д' нь стомд' дхд', ныинѣ нь прѣв
нь въеки вѣкому, амінь.

Пресѣд' тѣц' помилд'и наісз, гдн ѿчиисти
грѣхн наша. влко прости беъззаконія наша.
стыи посѣти нь исѹблн нemoющи наша, имене
твоегв ради.

Гдн помилд'и, трижды. слава, нь ныинѣ.

Очє на́шъ, ѿже єсѧ на́ несѣхъ. да сїтітса
и́мѧ твоѧ. да прїи́дєтъ цр̄твїе твоѧ. да
еѓде́тъ вóлъ твоѧ, ѿкѡ на́ неси һ на земли.
Хлѣбъ на́шъ наеѓишии дáждь на́мъ днésъ. һ
ѡстáви на́мъ дóлги на́ша, ѿко же һ мы́
ѡста́влáемъ должникомъ на́шимъ. һ не́введи
на́съ во һаќи́шениe, но һзбáви на́съ ѿ
лаќиавагѡ.

Старший:

Гдн یce хр̄тъ сиे бжїи помлѹи на́съ.

Псаломщик глаголет:

Ами́нь.

кондакъ. гла́съ, 5. Ќже бе́зди́з затвори́выи,
мे́ртвъ зри́тса. сми́рною һ плащи́ницею
пóвнитъ, вó гробъ полага́етса, ѿкѡ мे́ртвъ
бе́з смéртии. жены́ же прїидóша помáзати
єгѡ ми́ромъ, плáчще гóрькѡ һ вопи́юще, си
еѓбо́та єсть преблгвéннаѧ, є нюже хр̄тосъ
ѹчи́звъ, воеќреє трапи́днéвиѡ.

Гдн помлѹи, **Л.**

млтва, великағш васлїл.

Нже на ві́лко врѣмѧ, һ на ві́лку чáсъ, на
неси һ на земли, покланя́емъи һ слáвиныи,
вїже влгїи долготерпѣлїве, һ многоми́лоистиве,

Иже пра́веднікі людѧ, и гра́шныхъ мілѹ,
иже вѣхъ зовыи ко спасенїю, ѿбѣщанїю ради
вѣдѹщихъ бѣгъ. амъ гдѣ прїими молитвы
наша въ часъ си, и въ бѣгости и справи жиботъ
нашъ, къ заповѣдемъ твоимъ. даша наша
ѡсвяленіе, и тѣлеса ѿчисти. помышленіе
и справи, и мысли ѿчисти. разѹмъ оѹцѣло
мѹдрину, и истреви, и извѣви наше ѿ всѣкія
искорби, ѿль и болѣзни, и дшевныхъ
страданій. и ѿгради наше стыми агглы
твоими, яко да ѿполченіемъ иже
соблюдаєши и наставляеми, достигнемъ во
единство вѣры, и въ разѹмъ
иеприкосновенія и ти славы, яко
бѣгословенъ еси въ вѣки, аминь.

Гдѣ помилѹ, **г. слава, и иынѣ.** Честнѣшию
херувимъ, и славнѣшию воистинѣ серафимъ,
безъ истребенїя бѣла слобода рождашию, вѣдѹю
б҃ѣ тѣ величаемъ [**поклонъ**].

Именемъ гдѣимъ бѣгослови очи.

Старший:

За мѣтву стыихъ очи нашихъ, гдѣ ие христѣ
иѣ бѣжїи помилѹ наше.

Псаломщик глаголет:

ѢМІНЬ.

МОЛІТВА ПРЕСТѢЙ ВѢЩІ, СТАГШ ВЕЛІКАГШ ВАСІЛІА.

Несквєрнаѧ, неблázнаѧ, неталéннаѧ, преѹтлаѧ
БГОНЕВѢСТО вѣчце, йаже б҃га слóва члкѡмъ,
преславнымъ си ржтвомъ со єдинівши. и
падшее єстество рода нашеѡ, неїнымъ
совою плъши, йаже неадéжнымъ єдина
надéжда, и побѣждаемымъ помощица.
готоное Заслугленіе къ тебѣ прибѣгáющимъ,
и всѣмъ хртїлнѡмъ прибѣжище, негнѹшайся
мене грѣшнаго и сквернаго, иже скверными
помыслы и словесы, и дѣлы и дѣланьми,
всегда себѣ непогреbна сотворша, и сластемъ
ѹгныій, и лѣностіи наравомъ раба быша. но
йако члкoluбнаго б҃га мѣни, члкoluбнѣ
ѹмилосерднися ѿ мнѣ грѣшнѣмъ и
блѹднѣмъ, и прїними моѧ єже ѿ скверныхъ
ѹстенъ приносимое тебѣ моленіе. и своею
сѧ и нашеѡ вѣкъ и гдѧ, мѣриныи си
дерзновеніемъ ѿбъемши ѿмоли, йако да
ѡвѣрзетъ и мнѣ члкoluбное милосердїе свое
благости. и презрѣвъ молѣ бесчисленая

прегрѣшѣнїѧ, ѿбратитъ мѧ на покаѣнїе, и
своимъ заповѣдемъ дѣлателъ искущина тѣвнитъ
мѧ. Предстани ми пріеншмѣтива, и
милосердамъ и члколябивамъ въ настоѣщемъ сею
жизни, Тѣплаа предстательницѣ и
помощници, сопротивныхъ полки ѿгонѧючи,
и ко спасенїю наставляемѹчи мѧ. и вѣремѧ
исхода моегѡ, ѿкаиннѹю ми дѣль
соблюдаючи, и тѣмныя образы лѣкарвыхъ
бѣсѣвъ, далече ѿ нѣль ѿрѣвѧючи. въ
страшныи же дѣнь праѣднаго сѹда, вѣчныя
мѧ и зевавляемѹчи мѣки. и неизреченнѣй славѣ
твоегѡ сѧ и бѣга наше гѡ, наследника мѧ
показаючи. єже да огульчъ вѣчце моя
предсталь вѣщи, твоегѡ ради ходатайства и
заслугленїѧ, благодатию и члколябивъ,
единороднаго сѧ твоегѡ, гдѣ бѣга и спаса
наше гѡ іса хрѣтъ. ємѹже подобаетъ всака
слава, честь и поклоненїе, съ безначальными
єгѡ ѿцемъ, и съ престыимъ и блгымъ, и
животворящими дхомъ, иныи и пріенш и
всѣки вѣкомъ, аминь.

Мáтва, сtáгw áнтишха миíха.

Дáждь нáмz влкo нá сонz град8иmз, покóй
д8шн һ тбль, һ сохрани нáсz ѿ мрачнагw сна
грбхóвнагw, һ вслкагw тéмнагw һ ноцинагw
сладострастiл. оўтнши стремленiе страстéмz,
һ оўгласн тблесноe разжжéнiе, һ стрбль
л8кáвагw, ՚же на ны л8кáвиш движимыiл. һ
востанiл плоти нáшевl оўтоли, һ вслкo
земнóе һ вéщноe м8дробанiе оўспи. һ дáр8и
нáмz бжe бодрз оўмz, һ цблом8дрz помыслz,
срцe трезвáющесl, сонz легóкz, һ вслкагw
сатаниннà мечтániл не ՚сiк8енz. востави же
нáсz вó время мltвы, оўтвержéны в
заповедбх твоихz, һ память с8деbз твоихz
в сеbѣ вýн8 ՚м8ща, һ венóщноe славослóвiе
нáмz дáр8и, пбти һ блгословнти һ слáвнти,
пречтнóе һ великолбкое ՚мл твоё, ՚ца һ
сна һ сtáгw дх, нынѣ һ прнш һ вó вѣки
вѣкомz, амннь. Преславнал һ прнснш дбо бцe
мрiе, мтн хртa бга нáшегw, прнмн мltвы
нáша, һ прннеси ՚сн8 своем8 һ бг8 нáшем8,
да спасéтз һ просвѣтнtz тебе рдн дша
нáша. Оўпованiе нáмz бгz, һ прнбжнище

на́ше Христо́с, и́ покрови́тель на́мъ є́сть да́хъ
святыи.

Ведущий лик:

Слáва. [поклон до земли]. И́ мы́нѣ. [поклон до земли]
Гдá помы́ль, в. Гдá благослови. [поклон до земли]
Шпáстъ.

Старший:

И́же на́съ рáди вóлею положи́выи сѧ вó
гробѣ, гдá и́е Христé и́е б҃жїи мáтвъ рáди
пречи́тыи та́мъ мáтре, и́ прп̄еныхъ и́е б҃гоно́сныхъ
о́цъ на́шихъ, и́ всéхъ сты́ихъ, помы́ль и́
спаси́ на́съ, гáкѡ благъ и́ чл́колю́бецъ. А́ми́нь.

Тáже прощéниe по фе́рму:

Все вместе совершают земной поклон и, не поднимаясь с подручника, чутут
молитву-прощение:

Шлáби ѿстáви, Шпáстъ б҃жє согрешéнија
на́ша, вóльнаја и́ невóльнаја, гáже въ слóвѣ и́
въ дѣлѣ, и́ гáже въ вѣдѣнїи и́ не въ
вѣдѣнїи, и́ гáже во о́умѣ и́ въ помышлѣнїи,
гáже вó днн и́ въ ноци, всâ ми прости, гáкѡ
благъ и́ чл́колю́бецъ. А́ми́нь.

Посéмъ глагóлемъ мáтвъ и́ю.

Ненавíдлющи хъ и́ ѿбнáдлющи хъ на́съ прости гдá
чл́колю́бче. Благотворлющи мъ, благо отвори.
Брати́лъ и́ всéмъ срдннкшмъ на́шимъ, и́же
и́ о́удиини вши мѧ, дары́ и́мъ всâ гáже ко

спасéнїю прошéнїю, и́ жибóтъ вѣчныи [поклóн].

Въ болѣзниехъ сѹщію постѣ и́ и́сцѣли, въ темніцахъ сѹщихъ свободи. по водамъ плавающимъ, правитель бѣди, и́ и́же въ погрѣхъ шестивѣчнимъ, исправи и́ постѣши [поклóн].

Помлани гдѣ и́ плененыя братію наше, единновѣрныиъ православныя вѣры, и́ и́збѣви ихъ всакаго злаго ѿстољи [поклóн].

Помилѹй гдѣ, давшииъ наше милостыню, и́ заповѣдавшииъ наше не достойнимъ молитися ѿ и́хъ, прости ихъ и́ помилѹй [поклóн].

Помилѹй гдѣ труждѧющися и́ слаждающиъ наше, милѹющиъ и́ пытаяющиъ насъ, и́ дарѹй имъ всѧ рѣже ко спасенюю прошенюю, и́ жибóтъ вѣчныи [поклóн].

Помлани гдѣ прѣжде ѿшедши ѿцы и́ братію наше, и́ всели ихъ и́дѣже приступаетъ свѣты лициа твоегѡ [поклóн].

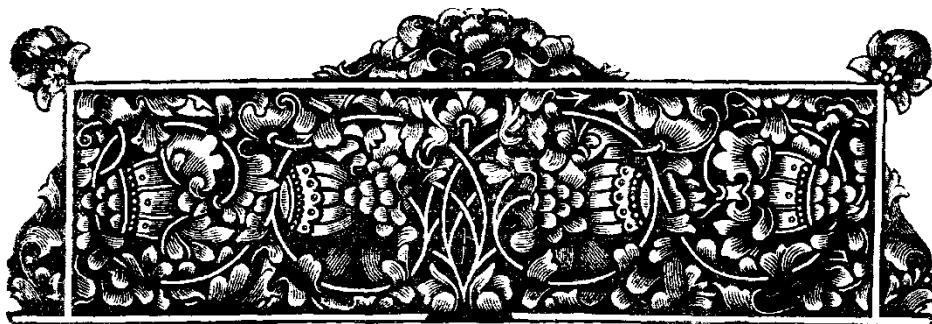
Помлани гдѣ наше худость и́ оубожество, и́ просвѣти наше оумъ, свѣтомъ рагѹма страгѡ ѿнѣлѧ твоегѡ. и́ настави насъ на стезю заповѣдѣи твоиъ. мѣтвами пречитыи

твоемъ мѣре, и вѣхъ стыихъ твоихъ, аминь
[поклон].

Гдѣ помѣлъ, Г.

Поклоны исходные земные.

По окончанию павечернизы расхода не бывает, но чтем поучение «Деяния святых апостол» погласицей, якоже поучения свв. отец, по кн. «Апостол», на аналое, лицом к молящимся. Чтец нач.: «Деяния святых апостол, списана святым апостолом и евангелистом Лукою, благослови, отче». Старший: «За молитв святых апостол, Господи, Иисусе Христе, Сыне Божий, помилуй нас». Чтец: «Аминь», и нач. чтение. Чтецы меняются, чтение продолж., от обычая, до 21.00 или 23.00. По оконч. его чтец возгл.: «Богу нашему слава, ныне и присно, и во веки веком. Аминь».



Канонъ великий соборы.

полночица предпасхальная

Начинаем за два часа до полуночи.

Приходные поклоны земные.

Старший:

За мѣтвъ стыихъ ОЦъ нашихъ Гдѣ єе Христъ
єе бѣжин помѣлъ насъ.

Псаломщик:

Аминь: Стыин бѣже, стыин крестикин, стыин
безсмертии, помѣлъ насъ. Г, и поклоны тр.

Слава ОЦъ и си и стомъ дхъ, нынѣ и прѣв
и вѣки вѣковъ, аминь.

Престаля Тріце помѣлъ насъ, Гдѣ ѿчисти

граѣхъ нѣша. вѣко простѣ беъзъаконію нѣша. сѣтъи посѣтѣ ѿ и ісѹблѣ нѣмоющи нѣша, имене твоегѡ рѣди.

Гдѣ помѣлѹ, трыжды. слава, ѿ и бытѣ.

Оче нѣшъ, иже єси нѣстѣхъ. да сѣтѣсл имѧ твоѣ. да прїидетъ цртвїе твоѣ. да бѹдетъ вѣла твоѧ, г҃ако на нѣсн ѿ на земли. хлѣбъ нѣшъ наꙗщныи дѣждь нѣмъ днѣсь. ѿ ѿстѣви нѣмъ дѣлги нѣша, г҃акоже ѿ мыи ѿставлѣемъ должникомъ нѣшимъ. ѿ неѣведенѣ нѣсъ во искѹшениїе, но извѣви нѣсъ ѿ лѹкаваго.

Старший:

Гдѣ ісѧ христѣ сиѣ бѣїи помѣлѹ нѣсъ.

Псаломщик глаголет:

Амины. Гдѣ помѣлѹ, Е. слава, ѿ и бытѣ. Прїидите поклонимся цркви нѣшемѹ бѣгѹ [поклони]. Прїидите поклонимся христѹ цркви ѿ бѣгѹ нѣшемѹ [поклони]. Прїидите поклонимся ѿ прїпадемъ, къ самому гдѹ идѹ христѹ цркви ѿ бѣгѹ нѣшемѹ [поклони].

Фаломъ, и. Помѣлѹ ма бѣже по велїцѣ мѣти твоенї. И по множествѹ щедротъ твоихъ, ѿчнѣсти беъзъаконїе моѣ. Наипаче ѿмыї ма

Ще беззаконію моєгѡ, и ще грѣхъ моєгѡ
щчиєти ма. Іакѡ беззаконіє моє азъ знату,
и грѣхъ мої предо мною єсть винѣ. Тебѣ
єдиному согрѣшити, и лукавое предъ тобою
отворихъ. Іакѡ да ѿправднисѧ во
словесахъ своихъ, и побѣднши виегда суднти.
Себо въ беззаконіяхъ златахъ єсмъ, и во
грѣсахъ роднъ ма мѣни моѧ. Себо юстнію
возлюбилъ єси, безвѣстнаѧ и тайнаѧ
премудрости твоѧ, любилъ мнъ єси.
Широпаніши ма ѿсопомъ, и ѿчнущисѧ.
ѡмъієши ма, и паче сиѣга оубѣлюисѧ. Слѹжѹ
моемѹ даси радость и веселїе, возрадуетисѧ
коисти смиренныѧ. Оврати лице твоє ще
грѣхъ моихъ, и всѧ беззаконію моѧ ѿчиєти.
Сердце чисто созижди во мнѣ бжє, и дхъ
правъ ѿбнови во оутробѣ моєй. Не ѿврзни
мене ще лица твоего, и дхъ твоего стагѡ
не ѿмни ще мене. Воздаждь мнѣ радость
спасенїя твоего, и дхомъ влчномъ оутверднъ
ма. Научѹ беззакониѧ путь мъ твоимъ, и
нечестивїи к тебѣ ѿвратитисѧ. Избави ма ѿ
крови бжє, бжє спасенїя моего, возрадуетисѧ

и́зъикъ мо́й пра́вдѣ твоéй. Гдн օ՞ւстнѣ моң
швéрзен, հ օ՞ւտà моլ воз्�кѣстлтз խал՞
твою. Ի՞կա ա՛պе бы Յօսխորելզ յéրտвѣ, ձալզ
եýիշ օ՞ւբա. Վսեօժժéնїլ և Ելցօվոլնши.
յéրտвա Ե՞շ ձիշ տօքրջшéնզ. Քրցէ տօքրջшéնո հ
սմիրéնո Ե՞շ և օ՞ւնիչնինтз. Օ՞ւելայն գդн
Ելցօվոլենїемз տвоіմз սїѡնա, հ ձա
օօզնիժդջտւա ստենы Երօսալնմակїլ. Տօգծ
Ելցօվոլնши յéրտвѣ պրа́вдѣ, Յօզնօշենїе հ
Վսեօժեգáեմալ. Տօգծ Յօզլօջալтз և Օլտáրъ
твоі տելьцà.

Старший:

Гдн Եւ Խրտէ սնե Եյին Պօմնլջն իաչ.

Головщик глаголет:

Ամինъ.

Կանօնի Վելնկїլ Ճեօտы.

Տօրենїе, մարկա մինչ.

Ирмос поется по дважды, тропари на 12 (где три тропаря - чтем по 4 раз, где четыре - по 3 раза). Перед каждым тропарем чтем запев: «Слава Тебе, Боже наш, слава Тебе», на предпоследнем тропаре чтем: «Слава», на последнем: «И ныне». На 8-й песни вместо Славы на утрене всегда запев: «Благословим Отца и Сына и Святаго Духа Господа». По тропарех лики, выйдя на сход, поют ирмос — катавасию.

гլász, Տ. պէսն, Ա. իրմօն. Յօլիօյ մօրսկօյ
սկրիւշացա ճրեւլէ, գոնիտելա մջնիտելա, պօ՛
Յեմլեյ սկրիշա, սպասենիշ ճէտի. Խո մակա Ի՞կա
Օլրօկօվնիւլ գդն պօմզ, սլավո բօ
պրօլավնւա. Ճեայծы.

Запѣвъ: Слáва тeбѣ б҃же нашъ, слáва тeбѣ.

Гдн б҃же мóй, н̄сходное пѣниe, н̄ на дгроеню
ти пѣси вспоемъ, єже погребенiemъ
твоимъ жи зни моѧ входы ѿ крещемъ, н̄
смертию смерть разбршемъ, н̄ да
ѹмертвишемъ. **Четырежды.**

Горѣ та на престолѣ премирия, н̄ доль въ
гробѣ подземнѧ відлюще спасе мóй,
зыблаждъся ѹмерщвениемъ твоимъ, паче ѹма
бо відѣнъ бысть мертвѣцъ жи вотъ
начальникъ. **Четырежды.**

Да твоѧ славы всѧ нисполнини, сшелъ єснъ въ
нижнѧ земли н̄ погрееся. н̄ не скрылся ѹбѡ
шъ тебѣ соста въ мóй иже во адѣ, н̄
нисла вша мѧ, нова творни члколябче.

дважды. слава.

Да твоѧ славы всѧ нисполнини, сшелъ єснъ въ нижнѧ земли н̄ погрееся. н̄ не скрылся ѹбѡ шъ тебѣ соста въ мóй иже во адѣ, н̄ нисла вша мѧ, нова творни члколябче.

и нынѣ. **Д**а твоѧ славы всѧ нисполнини,
сшелъ єснъ въ нижнѧ земли н̄ погрееся. н̄ не скрылся ѹбѡ шъ тебѣ соста въ мóй иже во

ѧдѣ, һ һ̄стлѣвша мѧ, һóва твориши
члколябче.

катава́сіл: Волною морскю скры́вшиагѡ дрёвле,
гонителю мѹчи́теле, под землею скры́ша,
спасе́ныих дѣти. но мы та́кѡ отроковица
гдѣи поэмъ, славно бо прославися.

пѣснь, г. ірмосъ. Тебѣ на водахъ повѣсишиагѡ
всю землю не ѿдержимѡ, тварь видѣвша на
лоби́мъ вислаща, оужасомъ ѿдержима бѣ,
нѣсть сїа развѣ тебѣ гдѣ взыбалища. **дважды.**
Образы погребенія твоегѡ показалъ єснъ,
видѣнія оумно́жива нынѣ же сокровенныя
твоѧ тайны, бгомѹжишѡ оужаснія єснъ, һ во
ѧдѣ сѹщимъ блко. нѣсть сїа развѣ тебѣ
члколябче. **четырежды.**

Простерлъ єснъ на древѣ длани своі спасе, һ
совоκѹпнія єснъ таже дрёвле разсто́ящіяся,
ѡдѣблніемъ єже во плащанициѣ һ во гробѣ,
ѡкованныя разрѣшилъ єснъ, нѣсть сїа
развѣ тебѣ члколябче. **четырежды.**

Гробомъ һ печатьми, невместиме содержимъ
єснъ быиз хотѣніемъ. իбо сильство дѣйствы
показалъ єснъ, благодѣтельшѡ поющимъ,

и́бъстъ с̄т̄а рáзвѣ тeбe члкoлюбчe. **двáжды.**
слáва. Гробомъ и́ печáтьми, не вмѣстиме
содержимъ єси вýлиз хотѣнїемъ. и́бо сиа́ль
свою дѣйствы показалъ єси, блгодѣтельни
поющими, и́бъстъ с̄т̄а рáзвѣ тeбe члкoлюбчe.
и нынѣ. Гробомъ и́ печáтьми, не вмѣстиме
содержимъ єси вýлиз хотѣнїемъ. и́бо сиа́ль
свою дѣйствы показалъ єси, блгодѣтельни
поющими, и́бъстъ с̄т̄а рáзвѣ тeбe члкoлюбчe.

катавасія: Тeбѣ на водáхъ побѣсившаго всю
зéмлю не ѿдержимо, тварь ви́дѣвша на
лобнѣмъ ви́слща, оужасомъ ѿдержима бѣ,
и́бъстъ с̄т̄а рáзвѣ тeбe гдн взыбáюща.

Гдн помилѹй, Г.

сѣдаленъ. **глáсъ,** а. Гробъ твои сїсе, вони
стремгѹще, мертвы вýша, ѿ ѿблнстванија
ївлъшагосѧ ѿнгла, проповѣдающа женамъ
воскрѣє. тебѣ славимъ тли постремнтела.
тебѣ припадаемъ воскрѣшемъ и́зъ гроба,
єдиномъ бгъ наше мъ. **слава, и нынѣ.** Гробъ
твои сїсе, вони стремгѹще, мертвы вýша, ѿ
ѡблнстванија ївлъшагосѧ ѿнгла, проповѣдающа
женамъ воскрѣє. тебѣ славимъ тли

потреби́тель. Тебѣ припа́даемъ во и́ршемъ и́зъ
гроба, единомъ бѣгъ наше мъ.

Чтение.

Слово Епифания Критского «Что се безмолвие» (читается в Торжественнике или Соборнике).

По окончанию чтения продолжаем канон:

песнь, д. ирмосъ. Бже на крѣтѣ твоѣ бѣгъвенное
смиренїе, провидѧ лѣбѣдьмъ, оужасно волѣаше,
ты сильныихъ сѣвчѣ державъ блгін,
пріовѣщівъ сѧ Ѹцимъ во ѿдѣ, іако вссѣленъ.

дважды. Седъмыи дѣнь днѣсь ѿстѣлъ єси,
єгоже дреѣле благословілъ єси оупокоеніемъ
дѣлъ. преображеніи бо вслѣдствіи и
ѡбновлѣши, препочиная спас моя и наизнада.

четырежды. Силою лѣчшею ѿдолѣвшъ тебѣ, ѿ
плоти твоей душа раздѣлиса. растерзаніи
ѹгдѣшъ оѹзы смѣрти и ѿдѣ, слобе державою
твою. **четырежды.** Адъз слобе срѣтъ тѣ
ѡгорчиса, члка зря ѿбожена, оѹльзвена же
ранами, и вссѣльна дѣтелю, стражиымъ же
сѣмъ образомъ оѹбіенъ бысть. **дважды.**

слава. Адъз слобе срѣтъ тѣ ѿгорчиса, члка
зря ѿбожена, оѹльзвена же ранами, и
вссѣльна дѣтелю, стражиымъ же сѣмъ

Ӧбразомъ оўбіеңз быістъ.

һ ныңғ. ѧдз слóве єрѣтъ тъл ѡгортнис, члка
зръл ѡбожéна, оўлазвена же ра́нами, һ
кесільна дѣтелю, страшнымъ же симъ
Ӧбразомъ оўбіеңз быістъ.

катава́сіл: Ծже на крѣтъ твоє бж҃твенное
смиреңїе, про畢дл аввакумъ, оўжасно воліаше,
ты сільныихъ ісѣчє державъ багін,
прїшвишнисл ізғиимъ во ѧдъ, گакш вsesіленъ.

пѣснь, ә. ірмосъ. Бговленіј ти хрѣтъ, Ծже къ
намъ мілостивиша быівшагш, һсаіл сиѣтъ
відл небечернїн, һз' ноци оўтревнисл
взываше, воскресиітъ мертвїн һ востанітъ
һже во гробехъ, һ ви һже на земли
воздрадиютъ. **дважды.**

Ӧбновләешн земнија содѣтелю, земленъ
быівз, һ плащеніца һ грбез ғавләютъ Ծже въ
тебѣ слóве тайнство. багоѡбразныи бо
совѣтникъ тебѣ рождьшагосл совѣтъ
ѡбразуетъ въ тебѣ велебнис, новотворлща
мл. **четырежды.**

Смертю смертиое, һ погребеніемъ тлѣниое
ѡбновләешн, неплѣниша твориши бголѣпин

безъсмертию творю прелесте. плоть бо твою
непреложима небыдь блажко, ни душа твоя во адь
страшноложена не оставленна бысть. **Четырежды.**

Из' небрачныя прошеди, и прободенъ въ ребра
содѣтелю моя, из' нихъ содѣлалъ еси
обновленіе євхно, адамъ бызвъ, огнѣвъ паче
жестивъ сномъ жестивымъ. воздвиженіемъ
шь ся и плоти тлѣнию гакъ всесиленъ. **дважды.**

Слава. **И**з' небрачныя прошеди, и прободенъ въ
ребра содѣтелю моя, из' нихъ содѣлалъ еси
обновленіе євхно, адамъ бызвъ, огнѣвъ паче
жестивъ сномъ жестивымъ. воздвиженіемъ
шь ся и плоти тлѣнию гакъ всесиленъ.

и нынѣ. **И**з' небрачныя прошеди, и прободенъ въ
ребра содѣтелю моя, из' нихъ содѣлалъ еси
обновленіе євхно, адамъ бызвъ, огнѣвъ паче
жестивъ сномъ жестивымъ. воздвиженіемъ
шь ся и плоти тлѣнию гакъ всесиленъ.

Катавасію: Гоювлению ти Христу, єже къ намъ
милостиви бывшаго, исаїя свѣтъ видѣлъ
невечерніи, изъ ноющи огненнюю взывалисъ,
воскреси тъ мертвіи и восстали тъ иже во
гробахъ, и вси иже на земли возрадовутся.

пъснь, 5. ірмосъ. Га́тъ бýість но нeдéржанъ
к'пéрефхъ кн́тovфхъ іѡна, тво́й бо ѿбраzъ
ноeлъ, пострадáвша һ погреbенїю дanà, та́къ ѿ
чертóга ѿ свѣрлъ һзшéдъ. приглашáше же
кдeтоди́н, храни́шїи всѣ лждъ, млтни вáшев
ѡстáвили ेстè. **двáжды.** Оубїенъ бýість, но
нeразлгчнисла слóве, ेлже прїшвпнисла плóти.
лже бо һ разорнисла храмъ вó время страсти,
но һ та́къ ेдинъ нeбѣ пра́зденъ состáвъ
бжтвà плóти твоeлъ, во ѿбои́хъ бо ेдинъ
еинъ снъ слóво бжїе, егъ һ члкъ. **чeгты́режды.**
Члко өбійствено бýість падéнїе адамово, но нe
бгодбійствено. лже бо һ пострада твоe
плотьскóе пे́рстное сгществò, но бжтвò
безстрастио преbыість. тлбнное же в
нeталбнне премѣннисла. һ нeталбнныя жи́зни
показалъ еинъ һстóчинка воскрнїемъ. **чeгты́режды.**
Царствуетъ адзъ, но нeвѣчнуетъ рóдомъ
члческимъ. тýбо спсе положнисла вó гробъ,
крабкою һ живоначальною дланию, смéрти
ключи разверглъ еинъ. һ проповѣдалъ еинъ һже
ѿ вѣка тѣ спащимъ, һзбавленїе неложное,
бýивъ мeртвымъ пе́рвенецъ. **двáжды.**

слáва. Цáрствéтъ ѿдз, но нeвѣчнóтъ
рóдомъ чл҃ескимъ. тýбо сíce положíсѧ вó
гробъ, крѣпкою ѵ живоначáльною дланию,
смérти ключì разбéрглъ єсì. ѵ проповéдалъ
єсì иже ѿ вѣка тъ спáшимъ, извевлéнїе
нелóжноe, бы́въ мérтвымъ пéрвенецъ.

и нынѣ. Цáрствéтъ ѿдз, но нeвѣчнóтъ
рóдомъ чл҃ескимъ. тýбо сíce положíсѧ вó
гробъ, крѣпкою ѵ живоначáльною дланию,
смérти ключì разбéрглъ єсì. ѵ проповéдалъ
єсì иже ѿ вѣка тъ спáшимъ, извевлéнїе
нелóжноe, бы́въ мérтвымъ пéрвенецъ.

катавáсія: Гóтъ бы́сть но нeдéржанъ в́переcбéхъ
кýтovбéхъ іѡна, твои бо образъ иосла,
пострадáвша ѵ погреbéнїю даhа, гáкѡ ѿ
чертóга ѿ скръблъ извéдъ. приглaшáше же
кдстодіи, хранáши всё лжъ, млтни вáшев
шестáвили єстè.

Гдн помилъи, г. слáва, и нынѣ.

кондакъ. глаsъ, 5. Иже бéзди8 зatвориwyи
мérтвъ зрити, ѵ змирою ѵ плащаницю
пóвнитъ. вó гробъ пологáетъ, гáкѡ мérтвъ
безсмérтныи. жены же прїндóша помáзати

Е́гѡ мұрѡмз, плáчуще гóрькѡ һ̄ вопиюще,
сїлъ сѹбо́та є́сть преблгословéннаѧ, в' ию́же
х҃ртóсъ оѹчи́звъ, һ̄ воскре́се Триднéвиш. **Ико́з.**
Иже содержáн концы, на кртз вознесéса, һ̄
рыда́етъ вслъ тварь, того ви́длащи ви́слща
нáга нá дреќѣ, сїнцѣ лгчн скры, һ̄ свѣзды
шложи́ша си́вѣтъ. Землѧ же со мнóгимз
стражомз поколѣбáса, һ̄ море побѣжè, һ̄
каменіе распаде́са. Гроби же мнози
шверзобаша. һ̄ тѣлеса восташи сты́ихъ
блестающа, ѧдз низъ стонетъ, ізде́н
свѣтъютъ шиклеветати х҃ртóво воскриніе,
жены же взывахъ, сїлъ сѹбо́та преблгвéннаѧ,
в' ию́же х҃ртóсъ оѹчи́звъ, һ̄ воскре́се Триднéвиш.

Чтениe.

Продолжение слова (в Торжественнике или Соборнике).

По окончанию чтения продолжаем канон:

пѣснь, 3. ірмосъ. Неизреченое чудо иже в' пещи
избáвины, преподобныя отроки изъ
пламени, во гробѣ новѣ бездышенъ
полага́етса, на спасеніе намъ поющимз,
избáвителю бже благословенъ єси. **дважды.**

Оу́збенъ бы́сть ѧдз в' ср҃це, прїемъ
прободенаго копи́емъ в' рёбра, һ̄ воздыхáетъ

Оѓнёмъ б҃твенимъ спасајемъ, на спасење
намъ појущимъ, нѣзбѣвнителю б҃же блгвѣнъ єсн.
трїжды. Богатъ гробъ, въ себѣ бо прїемъ тѣкъ
сплѣша содѣтеле, и жиѳни блгвеное
сокрѣвище показаја, на спасење намъ
појущимъ, нѣзбѣвнителю б҃же блгвѣнъ єсн.
трїжды. Закономъ оумершихъ єже въ гробѣ
положеніе, тѣже вѣхъ прїемлеју жиѳни. и
сегѡ нисточника показајетъ востанію, на
спасење намъ појущимъ, нѣзбѣвнителю б҃же
блгвѣнъ єсн. **трїжды.** Бдіно бѣше неразлѹчио,
єже во ѿдѣ и въ гробѣ и во єдемѣ, б҃твѣ
христово со ѡцемъ и дхомъ, на спасење намъ
појущимъ, нѣзбѣвнителю б҃же блгвѣнъ єсн.

слава. Бдіно бѣше неразлѹчио, єже во ѿдѣ
и въ гробѣ и во єдемѣ, б҃твѣ христово со
ѡцемъ и дхомъ, на спасење намъ појущимъ,
нѣзбѣвнителю б҃же блгвѣнъ єсн.

и **ињинѣ.** Бдіно бѣше неразлѹчио, єже во
ѿдѣ и въ гробѣ и во єдемѣ, б҃твѣ христово со
ѡцемъ и дхомъ, на спасење намъ
појущимъ, нѣзбѣвнителю б҃же блгвѣнъ єсн.

катаваји: Нензреченное чудо иже въ пещи

и́збáви ви́х, пре по до би ви ла о́т ро ки и́з
плáмени, вó гробé нóвѣ бе здáш енъ
по лагáет ся, на спасéниe на мз по ю щи мз,
и́збáви телю бжé блгословéнъ єсì.

п'е́нь, и. ірмóсъ. О́ужаси нíял бо ани ся и́бо, и́ да
подвíжат ся ѿ и н о в а н ю л земли. сè о Ѿ б ѿ в
мертвe цéхъ в мѣнáе т ся и́же в вýши хъ
живыи, и́ вó гробé ма лѣ ѿ и н т о в а е тъ.
Е́гó же дéти блгослови т е, си ѿ и н ии по ю т е, и́
пре возно си т е єгѡ вó вѣки. **двáжды.**
Разрдшнисял пре чи стыи храмз, падшдю же
воставлáетъ се́нь. адамъ бо первомъ,
вторыи и́же в вýши хъ живыи си и д e, да же
до адовыхъ хъ сокро ви цъ. Е́гó же дéти блгвнти, **чeтвýрежды.**
си ѿ и н ии по ю т е, людие пре возно си т е єгѡ вó вѣки.
Преста дe р зo сть о Ѿ ченникомъ,
аримадéй же побѣждáетъ іѡнфъ, мe ртва бо
и́ на га зрѧ и́же надовсéми бгѧ, прo си тъ и́
погре бáетъ, зовыи, дéти блгвнти, си ѿ и н ии
по ю т е, людие пре возно си т е єгѡ вó вѣки.
чeтвýрежды. ☩ Чdе́съ нóвыхъ, ☩ блгости, ☩
не и зрече ниаго терпѣнїя; сè о Ѿ б ѿ волею под
землею покры ва ет ся, и́же в вýши хъ

жнвыін. һ ՚акш лъстéцз ՚әклеветáемь
быівáеtz бѓз. ՚гóже дѣти блѓвнїте, сїшéннїн
пóйтe, людїe превозноснїте ՚гѡ вó вѣки.
двáжды.

Блѓословиmз ՚Ца һ сна һ стáгш дхл гдл.

ଓ чѓдесz нόвыих, ଓ блѓости, ଓ
нензречéннагw тेpткнїл; сè оўбш вóлею под
Землею покрыváеtсl, ՚же в' вýшиих
жнвыін. һ ՚акш лъстéцз ՚әклеветáемь
быівáеtz бѓз. ՚гóже дѣти блѓвнїте, сїшéннїн
пóйтe, людїe превозноснїте ՚гѡ вó вѣки.

һ ныінѣ. ଓ чѓдесz нόвыих, ଓ блѓости, ଓ
нензречéннагw теpткнїл; сè оўбш вóлею под
Землею покрыváеtсl, ՚же в' вýшиих
жнвыін. һ ՚акш лъстéцз ՚әклеветáемь
быівáеtz бѓз. ՚гóже дѣти блѓвнїте, сїшéннїн
пóйтe, людїe превозноснїте ՚гѡ вó вѣки.

катавáсіл: **Х**вáлиmз блѓословиmз կлáнлемса
гдви, поэмz һ превозноснїмz ՚гѡ вó вѣки.
Оужаснїсл боáнсл нéо, һ да подвнжатсl
ѡснованїл Земли. сè оўбш в' мертвецѣх
вмѣнáеtсl ՚же в' вýшиих жнвыін, һ вó
гробѣ мálѣ ՚әнитовáеtz. ՚гóже дѣти

Блгословнте, сїшннїи пойте, и превозноснте
Егѡ вбѣки. [поклон до земли].

ПѢСНЬ, А. ірмосъ. Нерыдай мене мти, взырающи
ко гробу, Егоже плотю безсѣменни зачала
Еси сна. Востанъ бо и славенъ будъ, и
вознесъ со славою, немолчно йако бгъ,
вѣрою и любовию та величающи. **дважды.**
[поклон до земли].

Вз странибъмъ ти ржтвъ, болѣзней
и збѣжалъши. и паче естество бажена быхъ,
безначалъне сне. нынѣ же та бже монь,
бездыиханія зрады мертвла, ордженъ печали
растерзанію лютъ. но воскринъ, йако да
возвелічуся. **четвѣрежды.** Земля покрывается
и хотѧша съ мти, но отстрашаютъ адовы
братьици, ѿдѣланна видюще одѣждею
шкровавленною ѿмщениѧ. врагъ бо крѣомъ
поправъ, йако бгъ воскринъ аби, и прославлюся.
четвѣрежды. Да радуетъ тварь, да веселитъ вси
земнороднїи, врагъ бо плененъ бысть адъ. съ
миромъ жены да срѣтатъ, адама со єввою
ш тлѣниѧ и зеваллюща всеродна, въ третин
день воскресиша. **дважды.**

СЛАВА. Да рáдуетсѧ твáрь, да веселáтсѧ вси
земнорóднii, вráгъ бо плаќнéнъ бы́сть ѿдз. съ
мýрѡмъ жены́ да срѣтáютъ, ѡдáма со є҃въю
ѡ тл҃кнїлъ һъзбаклáюща всерóдна, въ трéтїи
дéнь воскресиðвша. һъ нýинѣ. Да рáдуетсѧ
твáрь, да веселáтсѧ вси земнорóднii, вráгъ
бо плаќнéнъ бы́сть ѿдз. съ мýрѡмъ жены́ да
срѣтáютъ, ѡдáма со є҃въюѡ тл҃кнїлъ
һъзбаклáюща всерóдна, въ трéтїи дéнь
воскресиðвша.

Задостóйнѡ: Нéрыдáй мене мтї, взыраючи вó
гробѣ, єѓгóже плóтїю беžсѣмени зачалà єсн
сїа. востáнѹ бо һъ слáвенъ бѹдѹ, һъ вознесѹ со
слáвою, нemóлчиѡ ӈакѡ бгз, вѣрою һъ любóвїю
тѧ величáющиа. [поклонь до земли].

Ст҃ыін бжѣ, ст҃ыін крѣпкїн, ст҃ыін
безсмérтныи, помилѹнъ наꙗз. Ӯ, һъ поклоны т҃и.
Слáва Ӱцѹ һъ сїѹ һъ сїомѹ дхѹ, нýинѣ һъ прїѡ
һъ вó вѣки вѣкóмъ, ѡмнъ.

Прест҃аѧ т҃ицє помилѹнъ наꙗз, гдї ѡчністн
грѣхнъ наꙗла. влїко прости беžзаконїлъ наꙗла.
ст҃ыін посѣтн һъ ӈсцѣлн нéмоющи наꙗла, һъмене

твоегѡ рáди.

Гдн помлдъи, трижды. слáва, һ ныинѣ.

Оче нашъ, һже єсì на несбехъ. да стнитса
імл тво. да прїндетъ цртвїе тво. да
єдуетъ вола тво, іако на неси һ на земли.
Хлбез нашъ наставыи даждь намъ днесъ. һ
штавламъ должникомъ нашимъ. һ неуведи
насъ во искгшениe, но извѣти насъ ѿ
лагабагш.

Старший:

Гдн ісє хртє снє бжїи помлдъи насъ.

Псаломщик глаголет:

Амйнь.

Тропарь.

Егда сніде къ смртнъ животе безсмртныи,
тогда адъ оумертвилъ єсì, блистанiemъ
бжтв. Егда же оумершіѧ ѿ пренсподніхъ
воскрсілъ єсì, всѧ сілы небныя взыбахъ ти,
живнодавче хртє бжє нашъ слава тебе.

Гдн помлдъи, л. слава, һ ныинѣ.

Ведущий лик:

Честнѣйшю херувимъ, һ славнѣйшю
вонстинѣ серафимъ, безъ истребнїѧ бга слоба
рождышю, ѡщышю б҃хъ тѧ величаемъ [поклон]

Земной].

СЛАВА [ПОКЛОН ЗЕМНОЙ]. ۤ И НЫНЬ [ПОКЛОН ЗЕМНОЙ]. ГДН
ПОМІЛЮЙ, ДБА. ГДН БЛГОСЛОВИ [ПОКЛОН ЗЕМНОЙ].

Отпуст.

Старший читет отпуст:

**Иже на́съ ра́ди, и́ на́шего ра́ди спасе́нїѧ
смири́въ се́бе, и́ въ на́шѣ нищетъ ѿблече́са, и́
вóлею сг҃тти претерпѣвъ, и́ смéрть вкѹси́въ, и́
вó гробъ положи́вши сѧ, ГДН і́ссе Хр҃тъ, си́е
бжéи, мл҃твъ ради прети́тия ти мт҃ре, и́ всѣхъ
стъихъ помілюй и спаси́ на́съ, та́ко бл҃гъ и́
чл҃колюбецъ. Амінь.**

Кланяется в пояс.

Головщик: **Амінь.** ГДН ПОМІЛЮЙ, ТРІЖДЫ.

Исходные поклоны земные.

На 9-й песни канона начинаем, готовится к Светлой Утрене. Бывает звон. По совершению канона, возжигаем паникадила. За Крестом ставим сосуд со углем горящим и влагаем фимиама (ладана).



НАЧАЛО СВЕТЛОЙ УТРЕНИ

Перед началом пасхальной утрени разжигают кадило и кладут в него благовонный фимиам (ладан), чтобы наполнить помещение благовонием. Возжигаем свечи в руках, держим их до конца хвалитных стихер. Каждение образов и выход с крестным ходом, где принято, во время которого поется стихера «Воскресение Твое. Христе Спасе», 3-жды (где с крестным ходом не исходят, певцы сию стихеру поют на сходе, затем расходятся по клиросам).

**стихира, гласъ, 5. Воскрешение твое Христе, англии
поютъ на небесахъ. и на съе на землю сподоби,
чистыми сердцами твѣ славити.** **трижды.**

Старший:

**За мътвъ стихахъ Оцъ нашихъ Гдѣ є Христъ
и въ бѣжин помѣлъ на съз.**

Правый лик:

Аминь.

Старший поет:

**трапарь, гласъ, 6. Христосъ воскресъ и зъ мертвыхъ
смѣртю на смѣрть настѣпн, и гробнымъ
животъ даровѣ. **дважды.****

**Христосъ воскресъ и зъ мертвыхъ смѣртю на
смѣрть настѣпн, и гробнымъ животъ даровѣ.**

Правый лик:

и гробнымъ животъ даровѣ.

И поем трижды, по крылосам:

**Христосъ воскресъ и зъ мертвыхъ смѣртю на
смѣрть настѣпн, и гробнымъ животъ даровѣ.
трижды.**

Старший возглашает стихи:

**стихъ, 6. Да воскреснетъ Господь, и разыдатъ вразин
Егѡ.**

Правый лик:

**Христосъ воскресъ и зъ мертвыхъ смѣртю на
смѣрть настѣпн, и гробнымъ животъ даровѣ.
трижды.**

Старший:

стихъ, в. Ікѡ һ̄счевáетъ ды́мъ да һ̄счевнѓтъ.

Левый лик:

Хрѓтóсъ вострее һ̄з' мérтвыхъ смéртю на смéрть настѓпн, һ̄ гробнымъ животъ даровà.
трíжды.

Старший:

стихъ, г. Такѡ да погибнѓтъ грѣшицы ѿ лицѧ б҃їл, ՚ пра́ведницы воз’веселѧтъ.

Правый лик:

Хрѓтóсъ вострее һ̄з' мérтвыхъ смéртю на смéрть настѓпн, һ̄ гробнымъ животъ даровà.
трíжды.

Старший:

стихъ, д. Сеи днъ ՚же сотвори гдъ, возрадѣмся
и воз’веселимся вонь.

Левый лик:

Хрѓтóсъ вострее һ̄з' мérтвыхъ смéртю на смéрть настѓпн, һ̄ гробнымъ животъ даровà.
трíжды.

Старший:

Слава ф҃дъ и сиꙗ и стомъ дхъ.

Правый лик:

Хрѓтóсъ вострее һ̄з' мérтвыхъ смéртю на смéрть настѓпн, һ̄ гробнымъ животъ даровà.
трíжды.

Старший:

И нынѣ и прѣш и въ вѣки вѣковъ, амънь.

Левый лик:

Хрѓтóсъ вострее һ̄з' мérтвыхъ смéртю на смéрть настѓпн, һ̄ гробнымъ животъ даровà.

тры́жды.

Старший:

**Хр̄тг̄съ востре н̄з м̄ртвыхъ смертю на
смерть настѣни.**

Правый лик:

и гробныи мъ жиботъ даровъ.

Гдѣ помилѹй, єв. слава, и нынѣ.

Старший:

Гдѣ єсъ хр̄тъ си є бж҃и помилѹй наизъ.

Головщик правого клироса:

Амени.

Канонъ, пасхъ.

Твореніе, киръ ішанина дамаскина.

Поем канон: ирмос каждой песни поем 4-жды. Затем поем тропари всего на 12 (в какой песне по 2 тропаря – каждый поем по 6 раз, где по три тропаря – каждый поем по 4 раза). Десять раз тропари поем с запевом: «Христос воскресе из мертвых». Одинадцатый раз поем с запевом «Слава», двенадцатый раз – с запевом: «И ныне». На 8-й песни вместо Славы на утрене всегда запев: «Благословим Отца и Сына и Святаго Духа Господа». Катафасия каждой песни есть ирмос той же песни, который поем 2-жды, по клиросам. На каждой песне совершается каждение всего храма и молящихся.

Первую строку ирмоса 1-й песни запевает старший: «Воскресения день». Певцы: «Просветимся, людие» и пр. И тако же старший запевает ирмос каждой песни.

Правый лик:

**глазъ, а. пѣнь, а. ірмозъ. Воскреніѧ днъ,
просвѣтнисѧ людіе, пасха гдїа пасха, ѿ
смерти ѿзвѣкъ жизни, и ѿ земли на небо,
христосъ егъ наизъ преображенъ єсть, побѣдилъ
помоща. (4-жды).**

**Запѣвъ: Христосъ воскресе и мертвыхъ. [поклонъ].
Очистили чиствіѧ и ѿзвѣкъ,**

непрістѣпныи мъ сѣтому, востѣнїю христоуа,
блестающе сѧ и радѹгѣю рекѹща, гаинѡ да
ѹслыши мъ, побѣдѹю поюще. (6 раз). Небеса
ѹбѡ достѹниш да веселѹтса, земля же да
радѹетса, да празднѹетъ же миръ, відмыи
же вѣсъ и небідмыи, христосъ во востаљ
ѣсть, весёлїе вѣчное. (6 раз).

катавасія: Востѣнїю днъ, просвѣтимса людїе,
пача гдна пача, ѿ смѣрти ѹбѡ къ жизни,
и ѿ земли на нбо, христосъ бгъ на съ преべль
ѣсть, побѣдѹю поюща. (2-жды).

Левый лик:

Гдн помилѹ, г. слава, и нынѣ.

пѣснь, г. ірм. Пріндите пиво пїемъ ново, не ѿ
камене неплодна чудодѣмо, но неплѣнїю
источника, и зъ гроба вдохнувша христъ, ѿ
нѣже ѹтвержаде сѧ. (4-жды).

Нынѣ всѧ исполненши сѧ сѣта, нбо же и
земля и пренсподнала, да празднѹетъ ѹбѡ
всѧ тварь востанїе христоуа, ѿ нѣже
ѹтвержаде сѧ. (6 раз). Черѣ спаниахти сѧ христъ,
черѣ спогребохти сѧ, и совостаю днѣсъ
совоскреси ти, сѧмъ ма прослави спасе, во

ЦАРСТВІН СВОЕМЪ. (6 раз).

КАТАВАСІЛ: Пріїндніте пі́ко пї́емъ нόво, не ѿ
кáмениe неплóдна чудодѣмоe, но неплѣній
истóчника, и́з гроба ѿдожднівша Хр̄тъ, ѿ
нémже оўтвєржáемъ. (2-жды).

Правий лик:

Гдн помлдн, х. слáва, и нынѣ.

УПАКОЙ. ГЛАСЪ, А. Предвариша оўтро, і́же съ мрію,
и ѿбрѣтогоша камень ѿваленъ ѿ гроба,
слышиша ѿ англа, и́же въ съѣтѣ
присносіющиѣмъ іѹшагѡ, съ мертвымъ не
ищите іако члка. Видніте гробниѧ пелены,
тесыітѣ и міръ проповѣдніте, іако воста гдѣ
оўмертвины смерть, іако той єсть синъ
бажїн, спасающи рода члескїн.

ПѢСНЬ, А. ІРМОСЪ. На бажїн сігражи, ЕГОГЛНВЫИ
аввакумъ да стаіетъ съ наਮи, и іавнітъ
съѣтоносна англа, велегласиѡ глюща, днесь
спасенїе міръ, іако востре Хр̄тосъ, іако
всесіленъ. (4-жды).

Имѣжескїн оўбѡ поль, іако разверзъ дѣтвению
оўтробъ, быість Хр̄тосъ, іако члкъ же, агнєцъ
наречеся. Непороченъ же іако невідоми скверны,

на́ша о́убо пáсха, ѣ́кв бѓз ѿстиненз һ
совершénz ѧвнс. (4-жды). Ё́кв є́динолѣ́тенз
ѧгнeцz, блгословéныи на́мz вѣнéцz х҃ртóсz,
вóлею зл ве́хz залáнz бы́стъ. пáсха
ѡчністнлище, һ ѧбїе һз гроба краинѡ,
пра́ведное на́мz вогїл слнцe. (4-жды). Бѓофїz
о́убо дѣдз, пред сѣнныимz ковчéгомz скакáше
һгрáл. людїе же вжїи сїн, Ӧбраzомz сбытїe
Зрлюще, веселімса бжїтвенѣ, ѣ́кв вогкрсe
х҃ртóсz, ѣ́кв вееніленз. (4-жды).

катава́сіл: На вжїи сїрâжи, бѓоглївыи ѧввакðмz
да стáнетz из на́ми, һ ѧвнtз свѣтоносна
ѧнгла, велеглáснѡ глюща, днésъ спасéнїе мýрð,
յ́кв вогкрсe х҃ртóсz, ѣ́кв вееніленз. (2-жды).

Левый лик:

Гди помлðи, Ѣ. слáва, һ нýинѣ.

пѣснь, Ѣ. ірмóсz. О́убренюемz о́убренюю
глðеокð, һ вмѣстw мýра, пѣснь прннесéмz
влцѣ, һ х҃ртà о́звримz пра́ведное слнцe, ве́мz
жнзнь вогїллюща. (4-жды).

Безчнсленое твоè млрðїе, һже ѧдовыми
о́звами, содержими Зрлюще, къ свѣтð һдáхð
х҃ртè, веселыми ногами, пасхð хвáллающe

вѣчнѹю. (6 раз). Пристѹпимъ сѣттоносиїн,
иходлѹшь хрѹшь и зъ гроба тѣкѡ женихъ. и
спрѣзднѹемъ празднолюбѣзными чинами, пасхь
бажїю спасительниѹю. (6 раз).

катаваcія: Оѹтренюемъ оѹтренюю глѹбокѹ, и
вмѣстѣ мѣра, пѣснь принесемъ вѣцѣ, и хрѹшь
оѹзримъ праведное сѣнцие, всѣмъ жиЗни
восїлѹща. (2-жды).

Правый лик:

Гдѣ помилѹй, Г. слава, и нынѣ.

пѣснь, й. ірмѹ. Сиnde въ пренсподнїја страны
земли, и сокрѹшь веренъ вѣчныи пренсподнїја
свѧзанныи хѹшь, и триднєвишь, тѣкѡ ѿ кнїта
иѡна, воскресе ѿ гроба. (4-жды).

Сохранївъ цѣла знаменїа хѹшь, воскресъ ѿ
гроба, иже ключъ дѣвила небреднѣви въ
рожествѣ своемъ, и ѿвѣрзлъ еси наਮъ
рѣнскїа двери. (6 раз). Спсе мои жибои, а не
жертьеное заколенїе тѣкѡ бг҃зъ, самъ себѣ
въ болею привѣдъ ко ф҃д. совоискреши же всеродна
адама, воскресе ѿ гроба. (6 раз).

катаваcія: Сиnde въ пренсподнїја страны земли, и
сокрѹшь веренъ вѣчныи пренсподнїја

свáзаныиа хртè, һ триднéвиш, ՚акш ѿ кнта
іѡна, восткре ѿ гроба. (2-жды).

Левый лик:

Гдн помлдн, ՚. слаꙗ, һ нынѣ.

кондак. глаꙗ, ՚. ՚иже һ вó гробъ синде
безсмérтнe, но ՚довъ разрѹшнлъ ՚снъ снлдъ, һ
восткре ՚акш побѣднтель хртè бжe, женамъ
мѹршнбнциамъ радость пребѣщлвъ, һ сюнимъ
аплѡмъ миръ даровѧ, ՚же падшиимъ подаꙗ
восткрнїе. ՚когз. ՚же прѣждѣ снца снцдъ
зашедшъ ՚ногда вó гробъ, предварнша ко
ѹтрѹ взысканюще, ՚акш вó днe мѹршнбнцы
дѣви. ՚ дрѹгѧ къ дрѹзѣнъ вопілхъ, ՚ дрѹгнѧ,
прѣнднтель вонамъ помажемъ тѣло
живонбноe ՚ погребеноe, плоть восткре снвша
падшагш ՚дама, лежаща вó гробѣ, ՚демъ ՚
потущимъ ՚акоже волсви, ՚ поклонимъ, ՚
принесемъ мурш, ՚акш дары. не в' пелены, но
в' плащаницъ ՚ебвнтомъ, ՚ из плачемъ
возопіемъ, ՚ влко востани, ՚же падшиимъ
подаꙗ восткрнїе.

Восткрнїе хртово відѣвшe, поклонимъ стомъ
гдъ ՚дъ, ՚диномъ ՚езг҃рѣшиомъ [поклон], кртъ

твоемъ поклонися Христѣ, и сѣо восьміе
твоѣ поемъ и славимъ [поклон]. Ты бо еси въз-
нашъ, разве бо тебе иного незнамъ, и мы
твоѣ нарицаемъ. пріиди же въ кріи,
поклонися сѣомъ Христову восьмію [поклон],
себо пріиде крѣту ради радость всемъ мири,
всегда благословимъ Гдѣ, и поемъ восьміе
Егѡ, распѣтие бо претерпѣ, и смертию смерть
разрушши. **тріжды.**

Воскресъ изъ гроба, икоже прорече, и дарова
намъ животъ вѣчныи, мири и вѣлию мѣсть.
тріжды.

пѣнь, 3. ірмосъ. Отроки ѿ пещи и землии,
быви огнью члкъ, страдающи смертени, и
страданиемъ мертвеною въ неугашніи оглашнити
благолѣпіе, единъ благословенъ очимъ бѣ и
препрославленъ. **(4-жды).**

Жены с мирамъ бѣомъ дрыж, вострѣдъ тебѣ
течахъ. Егоже икона мертвна, то слезами
искакахъ, поклонися и радующися живому
бѣ, и пасхъ тайню, твоимъ Христѣ
огненникомъ благовѣстиша. **(4-жды).** Икона
востинъ сущенна и вспраzdнственна, ил-

спаси́тельнаѧ нόющъ һ̄ свѣтозарнаѧ,
свѣтно́снагѡ днѧ, воста́нїю сѹщи
проповѣдница, въ нѣй же безлѣтныи свѣтъ,
нѣзъ гроба плю́тьски вѣ́мъ воста́л. (4-жды).

Смѣрти пра́зднѹемъ оўмерщвѣнїе, ѿдо́ко
разрѹшѣнїе, ино́гѡ жи вота вѣчнагѡ нача́ло, и
и́грюще по́емъ виновнаго, єди́нагѡ
блгословѣна ѡцѣмъ бѣла һ̄ препрославленіа. (4-жды).

катава́сія: О́троки ѿ пе́ши и́збѣвиъ, бы́въ
оўбѡ члкъ, страждєтъ ѿкѡ смѣртенъ, и
страждїю мѣртвеною въ неугоднїе ѿблачнѣтъ
блголѣпїе, єди́нъ блгословенъ ѡцѣмъ бѣзъ и
препрославленіа. (2-жды).

Правый лик:

Г҃дн помилѹи, Г҃. слава, и нынѣ.

пѣснь, и. ірмосъ. Се́й оўбѡ нареченныи сты́ин днъ,
єди́нъ сѹбо́тамъ црь и гдъ, пра́здинкъ
пра́здинкомъ и торжество єсть
торжество мъ, вонъже блгословимъ хртъ въ
вѣки. (4-жды).

Пріндитѣ ноблагѡ винограда чада, бѣтвенагѡ
веселїа, въ нарочитомъ днѣ воскрѣша, цртвїл
хртова прїшибущимся, поюще єгѡ ѿкѡ бѣла въ

вѣки. (4-жды). Воздеди ѿкрестъ очи твои ишне
и вижди, сео пріндаша къ тебѣ, яко
Богоизбраннымъ сѣтила, ѿ запада и сбера и
моря, и востока чада твоѧ, въ тебѣ
благословиша Христъ въ вѣки. (4-жды).

Запѣсъ: Престаѧ тѣце бѣже наше слава тебѣ.
Тріенъ. Оче вседержителю и слове и дыше,
трёми соединимоє въ составѣхъ єстество,
пресвяществении и пребывени, въ тѣлѣ
Крітичомса и тѣлѣ благовѣмъ во всѧ вѣки. (4-жды).

Катавасія: Сеи оубо нареченыи сѣйи днъ,
ядица суботамъ царь и гдѣ, праздники
праздникомъ и торжество єсть
торжество, воньже благословимъ Христъ въ
вѣки. Хвалимъ благословимъ кланяемса гдѣ,
поемъ и преображеніи єгѡ въ вѣки. Сеи
оубо нареченыи сѣйи днъ, ядица суботамъ
царь и гдѣ, праздники праздникомъ и
торжество єсть торжество, воньже
благословимъ Христъ въ вѣки. [поклонъ].

Левый лик:

Гдѣ помилѹ, Г. слава, и наинѣ.

Пѣсни, д. ірмосъ. Свѣтила свѣтила новыи

Ієрлімє, слáва бо гднѧ на тєбѣ востїл. лиکѹи
нїѣ ѵ веселісѧ іѡѡнє, тý же ѹтак красѹи сѧ
б҃їе, ѿ востанїи ржтвà твоегѡ. [поклон]. (4-жды).

Запѣсъ: Хртѹсъ восткре ѵз мѣртвыхъ. [поклон].

О бжтвенагѡ, о любезнагѡ, о сладкагѡ ти
глѧса, ѿ наਮи оубѡ неложнѡ ѿбѣщалѧ єси
бýти, до икончанїя вѣка хртѣ, єгоже вѣрнїи
держѧвъ ѵ надежда ѵмѹще радѹемѧ. (6 раз). О
пасха веліка, ѵ сїенная хртѣ. О мѹдроствѣ
слово бжїе ѵ сило, подавањи наਮъ ѵстѣ тєбѣ
принчаща ти сѧ, въ невечернѣмъ днѣ цртвїа
твоегѡ. (6 раз).

Катакомбѧ по дѣ пѣсни.

На сходе:

Свѣтлісѧ свѣтлісѧ нόвыи ієрлімє, слáва бо
гднѧ на тєбѣ востїл. лиکѹи нїѣ ѵ веселісѧ
іѡѡнє, тý же ѹтак красѹи сѧ б҃їе, ѿ востанїи
ржтвà твоегѡ. Свѣтлісѧ свѣтлісѧ нόвыи
ієрлімє, слáва бо гднѧ на тєбѣ востїл. лиکѹи
нїѣ ѵ веселісѧ іѡѡнє, тý же ѹтак красѹи сѧ
б҃їе, ѿ востанїи ржтвà твоегѡ. [поклон земной].
Гдн помилѹи, Г. слáва, ѵ наинѣ.

Свѣтлениѧ.

Лик пением, по Обиходу.

Плóтїю оѹснѹвъ тѣкѡ мѣртвъ, црь ѵ гдѣ,

трыднёвенъ востре, и да ма возвѣгъ и зъ тли, и оупразднѣвъ смерть. пасха не глахъ, міръ спасеніе. **дѣл. слава, и нынѣ. той же.**

Хвалитылъ **ψαλόμъ**.

Чтец утреи сказывает: «Хвалите Господа с небес». Головщик запевает. Затем: «Хвалите Его в вышних». Лики поют стихи с припевом по Обиходу, а псаломщик тихо чтет все три псалма.

ψαλόμъ, ρ̄мн. **Хвалите гдѣ съ небесъ, хвалите**
Егѡ въ вѣшихъ. **Хвалите Егѡ вси ѿглы**
Егѡ, хвалите Егѡ всѧ сѣлы Егѡ. **Хвалите**
Егѡ сѣнци и лѣни, хвалите Егѡ всѧ сѣвѣзды
и сѣвѣтъ. **Хвалите Егѡ иѣса иѣсъ, и водѣ**
превыше иѣсъ, да востхалатъ и ма гднє. **Иако**
той рече, и быша. той повелѣ, и создашася.
Постави ѡкъ вѣкъ и ѡкъ вѣкъ вѣка, повелѣніе
положи и не мимо идетъ. **Хвалите гдѣ ѿ**
земли, смируе и всѧ бѣзды. **Огнь, градъ,**
и сѣрь гольотъ, дѣхъ бѣренъ творяща слово
Егѡ. **Горы, и вси холми. дрея плодоносна, и**
вси кедри. **Звѣрїе, и вси скоти. гади, и**
птицы пернаты. **Цркви земстїи, и вси людїе.**
килзы, и вси сѣдїи земстїи. **Юноши и девы,**
старцы изъ юнотами, да востхалатъ и ма
гднє. **Иако вознесеся и ма тогѡ Единогѡ.**

Исповѣданіе єгѡ на землѣ и на небеси, и
вознесется рогъ людѣйъ съоихъ. Просиъ всѣмъ
прѣбывшимъ єгѡ, и новымъ и новомъ, людемъ
принеажающимъ емѹ.

Пломъ, рѣд. Вспомните гдѣи просиъ иову, хваленіе
єгѡ въ цркви прѣбывихъ. Да вознеселитса
израиль, и отвѣршемъ єгѡ. и сюве сѡни,
возрадуются и ѿ царѣ своемъ. Да восхвалатъ
и ма єгѡ въ лице, въ тицѣ и въ фалтыри да
помогутъ ємѹ. Тако благоволитъ гдѣ въ людехъ
своихъ, и вознесется кроткилъ во спасеніе.
Восхвалатъ преподобніи во славѣ, и
возрадуются на ложихъ съоихъ. Возношенія
бѣжія въ горгани ихъ, и мечи и боюдѣ острѣ
въ рѣкахъ ихъ. Сотворити щиеніе во
тѣзбѣхъ, и блаженіе въ людехъ. Славати
циарѧ ихъ пѣты, и славыю ихъ рѣчиими
и кобы же лѣзвиими. Сотворити въ иныхъ садахъ
написанія, слава си есть всѣмъ преподобнымъ
єгѡ. Хвалите бга во стыихъ єгѡ, хвалите
єгѡ во оутверженіи сиахъ єгѡ.

На хвалытъхъ, стихъры, воскрны. гла́с, А.

Чтец сказывает до звездочки, а лики от звездочки поют по клиросам. Во время пения выносим Честный Крест для целования.

Хвалыте Господу на силахъ Господу,* хвалыте Господу по премногомъ величествию Господу. Поемъ твою Христу спасенію стрѣльть, и славимъ твоё воскресіе. Хвалыте Господу въ гласѣ традиціи,* хвалыте Господу во Псалтыри и глаголахъ. Распѣтие претерпѣвъ, и смерть ограбленівъ, и воскресъ изъ мертвыхъ, огнири наше живы гдѣ, Господи, Господи дніи всесиленіи.

Хвалыте Господу въ тѣмпѣ и лицѣ,* хвалыте Господу во стрѣнахъ и Органахъ. Иже да пленитъ, и члка воскреситъ, воскреси емъ своимъ Христу, сподоби наше чистымъ рѣцемъ пѣти, и славити тѧ.

Хвалыте Господу въ кумвальяхъ доброгласныхъ, хвалыте Господу въ кумвальяхъ восклицаніи.* Всако дыханіе да хвалитъ Господи. Богоявление твоё смотреніе славяще, воспѣмъ ти Христу, родисла ѿдѣвы, и неразлученіе бѣ ѿца, пострада Господи члка, и болею претерпѣ распѣтие, и воскресе изъ гроба Господи ѿдѣвы чефторога изшедъ, да спасеніи всегда мѣра, Господи слава

тεбѣ.

С্�τρы пάсцѣ. глáсъ, є.

Старший сказывает до звездочки, лики от звездочки поют на сходе.

Да вострѣнетъ бгъ,* и разыдѣтъ врази єгѡ.
Пасха сїшениѧ намъ днѣсъ показаѧ, пасха
нова стаѧ, пасха таинственнаѧ, пасха
всечестнѧѧ, пасха хрѣтъ и збѣвнителъ, пасха
непорочнаѧ, пасха великаѧ, пасха вѣрныиъ,
пасха дѣрн рѣнскїѧ намъ ѿвѣрзѧюща, пасха
всѣхъ ѿспѣюща вѣрныиъ.

Такъ и счезаетъ дѣмъ,* да исчезнѣтъ.
Пріндите ѿ видѣнїѧ жены бѣговѣстницы, и
сїѡнѣ р҃цыте, пріними ѿ нѣс радость
бѣговѣшенїѧ вострѣнїѧ хрѣтова, краснѣлъ и
ликий, и радѣнїѧ іеромиѳе, цркъ хрѣтъ оѹзрѣвъ
и з гроба, такъ же нижѣ исходѧща.

Такъ да погибнѣтъ грѣшицы ѿ лицѣ
бѣжїѧ,* а праѣдницы да возвеселѧтъ.

И грѣхоници жены, сѣла рѣно прѣдсташа
гробѣ живодавца, и ѿбрѣтова аингла на
камени сѣдала, и тои провѣщавъ имъ, сици
глаголаше, что ищете живаго и мертвымъ;
что плачете не гробнаго во тлѣ; шедше
проповѣдните оѹченникомъ єгѡ.

Се́й дéнь и́же сотвори гд́ь,* возвращаемся и́ возвращаемся вонь. Пасха краина, пасха гд́яла пасха, пасха всечестная намъ возвраща. пасха, радостю драга драга примиемъ. Ст пасха, извѣвлѣніе икоры, ибо изъ гроба днѣсь, тѣко ѿ чефтога возвраща христос, жены радиости исполны глагола, проповѣдните аплишмъ.

Слава,* и наинѣ. глас, е. Воскрѣл день, просвѣтимъ торжествоомъ, и драга драга примиемъ, и рцемъ братіе, и неизбѣжимъ насы, простимъ всѧ воскрѣемъ, и тѣко возвопиимъ, христос воскресе изъ мертвыхъ, смертию смерть поправъ, и спашимъ вогробехъ животъ даровѣ.

Христос воскресе изъ мертвыхъ смертию на смерть настѣни, и гробнымъ животъ даровѣ, г.

Цѣлованіе.

Затем клироса поют непрестанно «Христос воскресе из мертвых..» и идем к целованию Св. Евангелия, Креста (целуем правую ступню Спасителя) и икон по два – клирошане, братия и сестры. Перед целованием два поклона в пояс, по целованию – третий. А затем праздничное целование между собой со словами: Христос воскресе! -- Войстину воскресе!

Слово стагѡ іѡанна златоствагѡ на ст҃ю пасхѣ.

Старший лицом к молящимся, нарочит. погласицей чтет слово св. Иоанна Златоуста «Павловы уста» и пр.
Слушаем стоя.

Павловы осты, христовы осты. христовы же

ѹ́стà, пáловы ѹ́стà. ѹ́стà златоѹ́стовы,
хр̄тóвы һ пáловы ѹ́стà. Џже во с্টýхъ ѹ́ца
нашегѡ іѡанна златоѹ́стагѡ, архїєпíка
константина града. Слово на с্টѹ пáхъ
ѹчнительно. һ ѿ ҃же ѿпоздѣвшихъ къ
пóднигъ постномъ, блгослови ѹ́че.

҃же ѿщe ктò бѓолюбивъ, һ блговѣренъ һ
блгочестивъ, да прїиметъ сегѡ добрагѡ бнсера,
һ насладитъ нынѣшилгѡ честнѣйшагѡ
торжествà; ҃же ѿщe ктò єсть блгораздменъ
ѡ рабъ блгонравныихъ, да внидeтъ радилюмъ въ
радость гда сбоегѡ; ѿщe ктò дѣлалъ єсть
постлъмъ, да воспрїиметъ нѣѣ срѣбреникъ; ѿщe
ктò ѿ первагѡ часа дѣлалъ єсть, да
прїиметъ днѣсь праѣдниин дольгъ; ѿщe ктò по
третїемъ часѣ прїидѣ, блгодарѧ да праѣднигетъ;
ѿщe ктò по шестомъ часѣ достиже, ии чтоже
да оѹсомнитъ, ибо ии чимъ же
ѡщетѣвѣтъ; ѿщe ли ктò һ девлатаагѡ часа
ѹльишисъ, да приступитъ безъ сомнѣнїя,
ии чтоже бољъ; ѿщe ктò һ ко
ѹдинонадеѧтыи часа прїидѣ, да не
ѹстришилъ срамлъмъ замедлѣнїемъ.

ЧАКОЛЮБІВЗ БО ЁСТЬ ВЛІА, ПРІЕМЛЕТЗ
ПОСЛѢДНІГО, ІАКОЖЕ І ПЕРВАГВ. ОУГРѢШАЕТЗ,
ІЖЕ ВЗ ЄДИНОНАДЕСЛТЫН ЧАС З ПРИШЕДШАГО,
ІАКОЖЕ ДѢЛАВШАГО Ш ПЕРВАГВ ЧАСА; І
ПОСЛѢДНІГО МІЛІ8ЕТЗ, І ПЕРВАГВ ОУГРѢШАЕТЗ.
І ОНОМ8 ДАЕТЗ, І СЕМ8 ДАРЕСТВ8ЕТЗ. І ДѢЛАНІЕ
ПОЧИТАЕТЗ, І ПРЕДЛОЖЕНІЕ ХВАЛНІТЗ, І СПѢХЗ
ОУМЕДЛНВШАГВ ЛЮБНІТЗ; ТѢМЖЕ ОУБВ ВНІДНІЕ
ВСІ, Є РАДОСТЬ ГДА СВОЕГВ, І ПЕРВІН І ВТОРІН
І ПОСЛѢДНІН, МЗД8 ПРИІМНІТЕ. БОГАТІН І
ОУБОЗІН І НІЩІН, ДР8ГЗ СО ДР8ГОМЗ ЛІК8НІТЕ.
ВОЗДЕРЖНИЦЫ І ЛІКНІВІН ДЕНЬ ПОЧТИТЕ.
ПОСТНВШІНСЛ І НЕПОСТНВШІНСЛ, ВОЗВЕСЕЛНІТЕСЛ
ДНЕСЬ. ТРАПЕЗА ЦРІКОВНАЛ ГОТОВА ІСПОЛНЬ,
НАСЛАДНІТЕСЛ ВСІ. ТЕЛЕЦЗ ОУПНГАНИЫН
ПРЕДЛЕЖНІТЗ. НІКТОЖЕ ІЗЫДН ІЛЧЕНЗ, ВСІ
НАСЛАДНІТЕСЛ ПІРЛА ЦРІКОВНАГВ, ВСІ ВОСПРІНМНІТЕ
БОГАТСТВО БЛГОСТИ. ДА НІКТОЖЕ РЫДАЙ
НИЩЕТЫ, ІАВНБОСЛ ОБЩЕЕ ЦРТВО. НІКТОЖЕ ДА
ШІЛАБЕЕТЗ, НІКТОЖЕ ДА ПЛАЧЕТСЛ СОГРѢШЕНІН,
ШП8ЩЕНІЕ БО К8ПНВ И ШІСТАВЛЕНІЕ Ш ГРОВА
ВОІІЛ. НІКТОЖЕ ДА ОУБОНІТСЛ СМЕРТН, СВОБОДН
БО НАС З СПСОВА СМЕРТЬ. ОУГАСІ БО ЁА, ІЖЕ Ш

и е́л держи́мыи. о́умѣ́чи ѿда сшéдыи во ѿдз.
гóре бы́сть є́мѣ́ вкѹ́шь плóть є́гѡ. и се
предвари́въ и́са́й возопи́, ѿдз рече́ ѿго́рчи́сѧ,
срѣ́тъ та́ доль. ѿго́рчи́сѧ, и́бо порѹ́ганъ
бы́сть. прї́лъ тѣ́ло и бѣ́гъ прїра́зни́сѧ. прї́лъ
зéмлю, и срѣ́тъ и́бо. прї́лъ є́же ви́длаше, и
впаде́ во є́же не вѣ́длаше; гдѣ́ ти смéртъ
жáло; гдѣ́ ти ѿде́ побѣ́да; восста́ христо́съ, и
иизложи́сѧ ѿдз. восста́ христо́съ, и падо́ша
бѣ́свѣ. воскресе́ христо́съ, и рáдѹ́щисѧ ии́гли.
воскресе́ христо́съ, и жи́знь жи́вѣтъ во всéмъ
ми́рѣ. воскресе́ христо́съ, и мeртвeцъ ии є́дни
ко́ гробъ. христо́съ бо восста́ ѿ мeртвыхъ,
начáтою ѿмeрши́мъ бы́сть. томѣ́ слáва и
держáва, ко́ вѣки вѣкѡмъ, амén.

Тропарь.

Певцы поют тропарь св. Иоанну Златоусту, «От уст твоих» («говоркой», конец же нараспев, на гл. 8-и).

глáсъ, и. ☩ о́устъ твои́хъ, и́коже съѣтъ о́чи
зарà воси́льши, бѣ́годанил ти́ бѣ́годатъ,
вселе́ннѹ проси́бти. иереболю́бно ми́рови
сокро́вище положи́, но высо́тъ на́мъ
смире́номъ дрїл показа́л, и ско́мни словесы́
наказа́л, ѿ́че іѡа́нне злато́дите, моли́ слóва

Хр̄тѧ б҃гѧ, спаси сѧ душамъ нашimъ.

Правый лик:

Гдн помилѹй, м. слава, и нынѣ.

Левый лик:

Амины. Гдн помилѹй, ві. слава, и нынѣ.

Правый лик:

Амины.

**Оұтвєрдн б҃же вѣрѹ хр̄тїанскѹ, соблюдн гдн и
помилѹй державѹ российскѹ, спаси гдн и
помилѹй ф҃цз нашихз дхбвныхз таже о хр̄те
с братиїю нашею, и всѧ христианы гдн спаси.**

Правый головщик:

**таже, Хр̄тосъ воскресе и з мертвых смертью на
смерть настѹпн, и гробнымъ животъ даровѧ.
трїжды, і поклонами.**

Старший:

**Хр̄тосъ воскресе и з мертвых смертью на
смерть настѹпн.**

Правый лик:

И гробнымъ животъ даровѧ.

**слава [поклон]. и нынѣ [поклон]. гдн
помилѹй, аѧ. гдн благослови [поклон].**

(По иному же Уставу «Слава», «И ныне» перед отпустом на вечерне, утрене, часах Светлой седмицы и на пасхальном молебне не поется, но по пропетии «И гробным живот дарова» аbie глаголется отпуст.)

ѡпѹстъ.

Старший речет отпуст:

**Воскресен и з мертвых гдн ісѧ хр̄тє, си
бжїи, мѣтвъ ради пречтыѧ ти мѣре, силою**

Чтнагѡ һ жибогорлщагѡ кртѧ, һ сѣйхъ
слѣвныхъ һ всехъальнихъ апль, һ всѣхъ
сѣйхъ помлдн һ спаси наꙗ, таікѡ блгѡ һ
члколябенцъ.

Правый лик:
Амнинъ.

Старший ограждаясь крестным знамением возглашает:
Хртгосз востре. Г.

Молящиеся отвечают ограждаясь крестным знамением:
Вонстннз востре. Г.

Старший:
И наꙗ даровѧ жиботъ вѣчныи.

Правый лик:
: **И наꙗ даровѧ жиботъ вѣчныи,
поклонлемса трндиевномз єгѡ вострню.
[поклонз].**

Таже, а һ час.

Певцы по клиросам (левый-правый-левый) поют:
**Хртгосз востре һз мртвыхъ смртю на
смрть настпн, һ грбныи жиботъ даровѧ.
трнжды, һ поклонами.**

Певцы по клиросам (левый-правый-левый) поют все говором:
**Вострнє хртово відѣвшe, поклонлмса сѣомз
гдз із, єдиномз бе згрбшномз [поклон], кртг
твоемз поклонлмса хртe, һ сѣо вострнє
твоe поемз һ слѣвимз [поклон]. Ты бо єси бгъ
наꙗшъ, рѣзве бо тебѣ һного незнаемъ, һмл**

твоє нарицáемъ. прїндн́те всѧ вѣрнїи,
поклонімъся тóмъ хртóвъ вострнїю [поклон],
сéбо прїнднте кртà радн радость всемъ мрдъ,
всегда благословнмъ гда, и поемъ вострнїе
егѡ, распльтїе бо претерпѣ, и смртїю смрть
разрдшн. **трнжды.**

Правый лик:

Предварнша оўпро, иже съ мрію, и
шербтóша камень ѿваленъ ѿ гроба,
слышахъ ѿ англа, иже въ сѣтѣ
принесли смирующу, съ мертвымъ не
ищите ткв члка. віднте гробыл пелены,
тесыгте и мрдъ проповѣднте, ткв вострт гдъ
оумертвины смрть, ткв той єсть съ
бжїи, спаслни рдз члческїи.

Левый лик:

Ище и въ гробъ сиди безсмртие, но адъвъ
разрдшлъ єси сълъ, и вострсе ткв
победнтель хртѣ бжє, женамъ мршносицамъ
радость провѣща, и съвимъ аллшмъ мрдъ
даровл, иже падшимъ подалъ вострнїе.

Правый лик:

Въ гробѣ съ плотїю, во адѣ же съ душою
ткв бгз, въ раї же съ разбоянникомъ, и на
прѣолѣ бѣлаше хртѣ, со фциемъ и дхомъ,

Всѧ́ һисполнѧ́ло нєѡпнісаныи.

Левый лик:

Слáва. Гóкѡ жибонóсечз, гóкѡ раѧ ѡѣлѡ
крайнѣйшїи воістинѣ, һ веáкогѡ чефтога
цáрска, ѧвнѣсл сефталѣйши хртѣ гробъ твои,
источникъ нашеи восторгнїю.

Правый лик:

һ нынѣ. Вишилагѡ ѡцифенѡ бжїе вселенїе
радѹнса, тобою бо дадесл радость б҃е
вопиющимъ ти, благословена ты въ женахъ
пренепорочна влчце.

Левый лик:

Гдн помлѹн, м. **Слáва**, һ нынѣ. Чтнѣйшѹ
херѹвимъ, һ славнѣйшѹ воістинѣ серафимъ,
безъсталикъ бга слова рождьшѹ, сѹшѹ б҃гѹ
тѧ величаемъ.

Именемъ гдннимъ благослови оче.

Старший:

За млтвз стыихъ очахъ нашихъ гдн іссе хртѣ
и се бжїи помлѹн насъ.

Правый лик:

Амнъ. **Слáва**, һ нынѣ. Гдн помлѹн, дѣл. Гдн
благослови. **Безъ поклоновъ.**

Шп8стз.

Старший речет отпуст малый:

Воскресыи и зъ мертвыхъ гдн іссе хртѣ, се
бжїи, млтвз ради пречтыя ти мтере, һ

прѣбныхъ и бѣносиныхъ ѡцъ нашнихъ, и
всѣхъ сѣйихъ, помѣлѹи и спаси насъ, іакѡ
блгъ и члколябенѹ.

Г҃ЖЕ ПРОЩЕНІЕ ПО ѡБЫЧАЮ:

Все вместе совершают земной поклон и, не поднимаясь с подручника, чут
молитву-прощение:

Амінь. **О**слаби ѿстѣни, ѿпости бѣ
согрѣшенїа наша, вольна и невольна, іаже
въ словѣ и въ дѣлѣ, и іаже въѣдѣнїи и не
въѣдѣнїи, и іаже во оумѣ и въ помышленїи,
іаже во дни и въ ноши, всамъ прости, іакѡ
блгъ и члколябенѹ.

Амінь.

ВО СТ҃УЮ И ВЕЛІКУЮ НѢЮ ПАСХИ ПОЁМЪ, ЧАСЫ ПАСЦѢ.

Правый лик начинает 3-й и 9-й часы, а левый 6-й час.
Старший:

За мѣтвѣ сѣйихъ ѡцъ нашнихъ гдѣ и сѧ христѣ
и сѧ бѣжин помѣлѹи насъ.

Певцы по клиросам поют:

Амінь. **Х**ристосъ воскресе и з мертвыхъ,
смѣртию на смѣрть настѣни, и гробнымъ
животъ даровъ, **и. и поклонами.**

Певцы по клиросам поют:

Воскресе христово виѣвше, поклонимся сѣомъ
гдѣ и, єдиномъ безгрѣшномъ [**поклон**], крѣдъ
твоемъ поклонимся христѣ, и сѣо воскресе

твоे поéмъ һ̄ слáвимъ [поклон]. тý бo єсì бѓз
нашъ, рáзве бo тeбe һ̄нóго нeзnaемъ, һ̄мл
твоe нарицáемъ. прїндíte вaн вѣрнїи,
поклонимся тóмъ х҃ртóвъ вoскрнїю [поклон],
сéбо прїндe кртà рáдн рáдостъ вceмъ мíръ,
вceгдà блгословимъ гðа, һ̄ поéмъ вoскрнїе
єгѡ, распáтїе бo прeтерпѣ, һ̄ смéртїю смéрть
разр8шн. **трнжды.**

Лик:

Прeдварнша оўтpo, тâже сz мріeю, һ̄
ѡбрѣтóша камень швалéнъ ѿ гроба,
слы́шахъ ѿ англа, һ̄же вo свѣтѣ
присноєщиѣмъ ѡщагѡ, сz мeртвымъ не
һ̄цинтe тâкѡ чeловѣка. вnднте гробныя
пелены, тeцыйтe һ̄ мíръ проповѣднте, тâкѡ
воста гðь оўмертвивыи смéрть, тâкѡ тóй
єсть сnз бжїи, спасаю рóдз члческїи.

Лик:

Аще һ̄ вo гробъ снide бeзсмeртиe, но ѿвъ
разр8шнль єсì сnлъ, һ̄ вoскрсe тâкѡ
побѣднтель х҃ртe бжe, женамъ мѣртвнoscицамъ
радость прoвѣщавъ, һ̄ сboимъ лївшмъ мíръ
даровà, һ̄же падшиимъ подаля вoскрнїe.

Лик:

Вo гробъ ё пloтїю, во ѿвѣ же сz д8шeю

І́акѡ б҃гъз, в’ раі́ же і разбóйнікомъ, һ на
пřтóлѣ бѣлше хр̄тѣ, со ѡцемъ һ дѣхомъ,
всѧк һсполнѧл нeѡпнсанныи.

Лик:

Слáва. Га́кѡ жи воно́сещ, і́акѡ раі́лѧ
красиѣйшїи воистинѣ, һ всѧкогѡ че ртога
циарска, і́акѡ се вѣтлѣйши хр̄тѣ гробъ твої,
источникъ наше мѹ вострѣнїю.

Лик:

һ нынѣ. Выйши лагѡ ѿциѣнни єжїе вселенїе
радѹса, тобою бо да десѧ радость б҃ѣ
вопиющи мѹ ти, благословена ты в’ же нахъ
пренепорочна лѣчце.

также, Гдѣ помѣлѹ, м. слава, һ нынѣ.
Чтѣмѣйшѹ херѹвимъ, һ славиѣмѣйшѹ¹
воистинѣ серафимъ, везиѣстлѣнїя б҃га слова
рѹждьшѹ, сѹщѹ б҃ѣ тѣ величаємъ.

Именемъ гдннмъ благослови ѿче.

Старший:

За мѣтвъ сѹтихъ ѿцъ нашихъ гдѣ іссе хр̄тѣ
и сѹтии помѣлѹ насъ

Певцы продолжают по клиросам следующий час, как и предыдущий: «Аминь.
Христос воскрес из мертвых» и пр.

Обѣднища

Певцы по клиросам (правый-левый--правый) поют:

Амины. Христосъ воскресе һз мертвыхъ, смѣртю

на смерть настопи, и гробнымъ животъ
даровъ, Г. и поклонами.

Певцы по клиросам (правый-левый-- правый):

Воскреси христою видѣвшъ, поклонися сѣмъ
гдѣ тѣ, единомъ безгрѣшномъ [поклон], крѣтъ
твоемъ поклонися хресту, и сѣе воскреси
твоѧ поемъ и славимъ [поклон]. Ты бо синь егъ
нашъ, разве бо тебе иного не знаемъ, и мы
твоѧ нарнцадемъ. пріиднте вси вѣрнн,
поклонися сѣмъ хрестовъ воскреси [поклон],
себо пріиде крѣта ради радость всемъ миръ,
всегда благословимъ гдѣ, и поемъ воскреси
свѣтъ, расплатибо бо претерпѣ, и смертию смерть
разрѣши. **тринадцати.**

Левый лик:

Прѣвариша огуро, тѣже из мрію, и
шѣрѣтоза камень шваленъ ѿ гроба,
слышахъ ѿ англа, иже во свѣтѣ
принесли си мертвымъ сиагу, из мертвымъ не
ищите тѣкъ члка. виднте гробы а пелены,
тѣцыти и миръ проповѣднте, тѣкъ воссталъ гдѣ
огуртвины смерть, тѣкъ той синь си
бѣжн, спасаніи рода члческн.

Правый лик:

слава. Аще и во гробъ сидѣ безсмертие, но

ѧ́довъ́ разрѣшілъ́ є́снъ́ сі́лъ́, һъ́ востре́е ѧ́кѡ
побѣднѣтель христѣ бѣже, женамъ мѹшно́снцамъ
радость провѣщавъ, һъ́ своимъ ѧ́пломъ мѣръ
даровѧ, һъ́же падшимъ пода́лъ востре́е.

Левый лик:

һъ́ ны́иѣ. Еди́нородныи си́нъ, һъ́ сло́во бѣже,
безсмертие си́нъ, һъ́зволи́въ спасе́ниѧ на́шегѡ
ради воло́тнїѧ, ѿ сты́ла б҃зы һъ́ пріе́ни
дѣ́ни мрѣ́ни, непреложи́въ вчеловѣ́чи́въи́ѧ,
распáтѧ христѣ бѣже, һъ́ смертию на смерть
настѣ́пнѣ́въи́ Еди́нъ си́нъ сты́ла тѣ́цы,
изпрославле́мыи о́цъ һъ́ стомъ дхъ́, спаси
на́съ.

Бла́жéнны.

Чтец глаголет или лики поют говором до песней:

Во цртвїи си́ є́гда прїи́деши, поманнъ на́съ
гдн. Бла́жéнни ны́щїи дхомъ, ѧ́кѡ тѣ́хъ є́сть
циртво нѣ́но. Бла́жéнни плáчищїи, ѧ́кѡ ті́н
ѹтѣ́шатса. Бла́жéнни кротцыи, ѧ́кѡ ті́н
наслѣ́длатъ землю. Бла́жéнни алчищїи һъ́
жаждущїи пра́ды, ѧ́кѡ ті́н насы́тятса.

Бла́жéнни мýlostи́вїи, ѧ́кѡ ті́н помýлованн
бѣ́зъ́тъ. Прїи́днте пы́во пїе́мъ нόво, не ѿ
камене неплодна чудодѣ́мо, но неплѣ́ниѧ

հօտօնիկա, և գրոբա ածոյժնեա Հրտա, ա և
նեմյե օղթերժաւում։

Բլյանի չիստի քրցւու, եկա տի եղա օշարաւ։
Ինէ աւա հոպօլինաւու սեւետա, ինօ յէ ի
զեմլա ի պրեսպօդնալ, առ պրազդնիւց օշեա
աւա տեար աստանիւ Հրտօն, ա և նեմյե
օղթերժաւում։

**Բլյանի միրոտեօրցւ, եկա տի տիաւե եշին
նարեկցւու. Ինէ աւա հոպօլինաւու սեւետա, ինօ**
յէ ի զեմլա ի պրեսպօդնալ, առ պրազդնիւց օշեա
աւա տեար աստանիւ Հրտօն, ա և նեմյե
օղթերժաւում։

**Բլյանի հզցնանի պրաւդի թան, եկա տէշչ
էստ ցրտօ ինու. Եւերա սրաւոնախցւու Հրտէ,
եւերա սուրբոխցւու, ի սօստայ ճնէս
սօստքը տի, սամա մա պրօւան սպսէ, ա և
պարտեն սեօնմա.**

**Բլյանի էստէ էրդա պոնօւու եամա, ի
հզյենցւ եաւ, ի քեկցւ աւակա տալա գլաց,
և եաւ լյացւ մենէ թան. Սոխրանիւ ցելա
Յնամենիլ Հրտէ, ասկրէց ա գրոբա, իյէ կլուշա
Ճեալ իւբեդնեաւ եւ բօյտեւ սեօնմա, ի
ա աւերձլա էսի նամա թանսկիլ ճեարի.**

Рáдъйтесл һ́ веселитесл, ՚акѡ мзда вáша
мнóга на нeгесѣхъ. Сохранивъ цѣла знаменія
Хртѣ, воскрѣз ѿ гроба, ՚же ключѧ дѣыи
нeвредиыи въ рожествѣ своемъ, һ́ ѿвѣрзлъ
еи на мъ рѣскїл дѣри.

Слáва. Спсе мои жибоѣ, ՚не жертвеное
заколеніе ՚акѡ бгъ, самъ себѣ болею приведѣ
ко ф҃цѣ. Совоскреси же всеродна адама, воскрсѣ
ѡ гроба.

һ́ нынѣ. Спсе мои жибоѣ, ՚не жертвеное
заколеніе ՚акѡ бгъ, самъ себѣ болею приведѣ
ко ф҃цѣ. Совоскреси же всеродна адама, воскрсѣ
ѡ гроба.

Старший:

Гдн ՚сє Хртѣ снє бжїи помлдъ на сз.

Ведущий лик:

аминь. Элнцы во Хртѣ кртнствесл, во Хртѣ
ѡблекостесл, аллилдїл. **Трнжды.**

Второй лик:

Слáва, һ́ **нынѣ.** Во Хртѣ ѿблекостесл,
аллилдїл.

Ведущий лик:

Элнцы во Хртѣ кртнствесл, во Хртѣ
ѡблекостесл, аллилдїл.

Апль.

Чтец на сходе благословившись возглашает: «Прокимен, псалом Давыдов» и читет

прокимен.

прокименъ, **Ψ**аломъ дѣдовъ. сѣй дѣнь ѡже
сotвори гдѣ, возрадѹемса ѡ возвеселы́мса
вонь.

Лик:

сѣй дѣнь ѡже сotвори гдѣ, возрадѹемса ѡ
возвеселы́мса вонь.

Чтец:

стихъ: ѡсповѣдаи́теса гдѣніи ՚акѡ бѣгъ ՚акѡ въ
вѣки мѣтъ єгѡ.

Лик:

сѣй дѣнь ѡже сotвори гдѣ, возрадѹемса ѡ
возвеселы́мса вонь.

Чтец:

стихъ: Да рече́тъ оѹбѡ домъ інле́въ, ՚акѡ бѣгъ
՚акѡ въ вѣки мѣтъ єгѡ.

Лик:

сѣй дѣнь ѡже сotвори гдѣ, возрадѹемса ѡ
возвеселы́мса вонь.

ДѢЛНІЛ СТЫХІ АПЛ

Чтец возглашает заглавие: «От Деяний святых апостол, чтение», и читет апостол:

Здѣсь, а. Пе́рвоє оѹбѡ слово сotвори́хъ ѿ всѣхъ
ѡде́нии, ѿ ны́же нача́тъ ісѹсъ, твори́ти же
ѡ оѹчи́ти, до не́гоже днѣ, заповѣ́давъ апломъ
ахомъ сты́мъ, ѡже ՚збра возвесе́сѧ. Предъ
ными же ѿ поста́ви се́бѣ жи́ва по страда́нии
своёмъ, во мнозѣхъ ՚истинныихъ знаменїи,

дένъми че^тбýрнде са^тьми гáвлáжс^ла ּм^з ּ гáл,
гáже ּ в^ъ ц^ртвїи бáйи. ּ и^ни^ми же ּ гáд^ыи,
повел^ѣвáш^е ּм^з ּ ю^несал^ыма нe ּ шл^ычáти^сл,
но ждáти ּв^ѣт^овáнїе ּч^ее, ּже слáша^сте
ּ мен^е, гáк^о ּи^анн^и ּв^ъб^оу к^рт^ил^з ּст^ь
в^одóю, в^ыи^же ּм^ат^е к^рт^ит^иг^ис^л д^хом^з ּт^ым^з,
нe по ми^оз^ѣх^з с^их^з д^не^хз. ּОН^иже ּв^ъб^оу
ш^едшес^л, в^опрошáх^з ּг^ър^о ּг^ълющ^е, гáи, ּщ^е в^ъ
л^ѣто ּс^е ּв^ъст^ир^ал^еши ц^рт^ви^е ּи^лев^о; речé же к^и
и^ни^ми, н^ест^ь вáш^е раз^ым^ѣти^з в^ременà ּ
л^ѣта, гáже ּц^з полож^и ּв^ое^ню ּбл^ыст^ию. но
прíимет^е с^ил^з наш^едш^з с^тóм^з д^хз на в^ыì, ּ
б^ѣд^ет^е м^и ּв^инд^ѣт^ел^е, во ю^несал^ым^ѣ же, ּ в^о
в^сéй ּи^дéи ּ гáмарíи, ּ дáже до по^ле^ди^ни^х
з^емл^и.

Чтец возглашает:

Фалом^з д^ѣдов^з. ּаллил^зія.

Лик:

ּаллил^зія.

Чтец:

Ты^ì в^оскр^из ּв^ъщ^едриши с^иш^{на}.

Лик:

ּаллил^зія.

Чтец:

ст^их^з: с^з н^ес^е при^зр^ѣ гáд^ь в^ид^ѣти^з в^сà с^ины
чл^ычес^ик^ия.

Лик:

ѢЛЛИЛѢІЛ.

Чтец:

принадлежит. Господи Иисусе Христе помилуй нас, и отчаянных
безземельных насаждай в крещении.

Лик:

ѢЛЛИЛѢІЛ.

Чтец: **ѢЛЛИЛѢІЛ.**

Лик: **ѢЛЛИЛѢІЛ.**

ЕУАЛІЕ.

Во время чтения св. Евангелия при концах фраз, «на точках», ударяют в малый колокол.

Старший (благословляется) «От Иоанна Святого Евангелия чтение»:

Ѡ ѡіаінна сїтагѡ єуаліл, чтениe.

Второй лик:

Слава Тебе Господи. [Поклон].

Старший:

Въ начальѣ бѣ слово, и слово бѣ въ вѣтѣ, и
вѣтъ бѣ слово. иѣ бѣ икона въ вѣтѣ. всѣ
тѣмъ быша, и бѣзъ негѡ ии чито же бысть,
жже бысть. въ томъ животъ бѣ, и животъ
бѣ съвѣтъ члвѣкѡмъ. и съвѣтъ во тмѣ
съвѣтился, и тмѧ жгѡ не ѿбылъ. бысть
человѣкъ посланъ ѿ Господа, и мѧ ємѹ іѡаннъ.

Сеи прѣидѣ во свидѣтельство, да
свидѣтельствуетъ ѿ съвѣтѣ, да вси вѣрѹ
имѹтъ ємѹ. не бѣ той съвѣтъ, но да
свидѣтельствуетъ ѿ съвѣтѣ. бѣ съвѣтъ
иістинныи, иже просвѣщаетъ всѧкаго

человѣка градѣщааго въ мірѣ. въ мірѣ еѣ, и
мірѣ тѣмъ бытъ, и мірѣ єгѡ не позна. во
своѣ прїнде, и свои єгѡ не прїлша. єлицы
же прїлша єго, дастъ имъ областъ чадомъ
бѣйимъ быти, вѣрѹщимъ во йма єгѡ. иже
не ѿ кроbе, ни ѿ похоти плотскія, ни ѿ
похоти мѫжескія, но ѿ бѣа родиша. и
слово плѣть бытъ, и вселенія въ ны. и
відѣхомъ славѣ єгѡ, славѣ г҃акѡ
єдинородна гѡ ѿцѣ, исполнъ благодаtи и
истини. іѡаннъ свидѣтельствуетъ ѿ нѣмъ, и
воззва, глагола, сеи еѣ єгоже рѣхъ, иже по
мнѣ градыи, предомною бытъ, г҃акѡ пѣрвѣ
мене еѣ. и ѿ исполненія єгѡ, мы ви
прїлжомъ, и благодать возъ благодать. г҃акѡ
законъ мѡнсѣомъ дани бытъ, благодать же
и истина, изъ хрѣтомъ бытъ.

Ведущий лик:

Слава тебе Г҃ди. [поклонъ].

По прочтении Евангелия.

Лик:

Помажи наsъ Г҃ди, єгада прїндеши во цркви
си. [поклонъ]. Помажи наsъ вѣко, єгада прїндеши
во цркви си. [поклонъ]. Помажи наsъ стыи,

Е́гда прїи́деши во црквиі и. [поклон]. А́нкъ
небыи поётъ тѧ и гла́тъ, сѣтъ сѣтъ гдѣ
сава́шъ, и спо́ль небо и землю слáвы
твоему. Принеси́те ки́немъ и просвѣти́тъ сѧ, и
ли́ца вáша непостыдáтъ сѧ. А́нкъ небыи поётъ
тѧ и гла́тъ, сѣтъ сѣтъ гдѣ сава́шъ,
и спо́ль небо и землю слáвы твоему. **слáва.**
Со́боръ сѣтъ язъ а́гглъ и а́рхагглъ, со всѣми
небыимъ си́лами поётъ тѧ и гла́тъ, сѣтъ сѣтъ
гдѣ сава́шъ, и спо́ль небо и землю
слáвы твоему. и ны́иже.

Исповѣданіе православнымъ вѣры, перваго со́бора.
Вѣрѹ во Единаго Гла Оца вседержителе, творца и́стини, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. И во Единаго Гла Гла Христъ сиа Ежіа, Единородного, иже ѿ Оца рожденаго прежде всѣхъ вѣка. Свѣта ѿ светла, Гла истина ѿ Гла истина, рождена и не сотворена, Единосущна Оць, иже всѧ быша. Насъ ради члкъ, и наше го ради спасенія и шедшаго и небесъ, и воплоти вшагосѧ ѿ дхла сиа, и мріи дѣвы вочльшасѧ.

Распáтаго заны́ припонтíйстѣмъ пилáтѣ,
страда́вша и́ погре́бена, и́ воскрѣша́го въ трéтїй
дénь по писáнїи хz. И́ возшедша́го на нéсà, и́
сѣдáща о́деснѹю о́цл. И́ паки градѣща́го со
слáвно, сднти жи́вымъ и́ мérтвымъ, є́гóже
циртвїю нéстъ концà.

вторáгѡ сеbóra.

И́ въ дх̄а стáго гдл и́стинна́го и́
жи́вотворчеса́го, и́же ѿ о́цл исхода́ща́го,
и́же со о́цлемъ и́ сномъ съ поклонáема и́ съ
слáвна, гла́вша́го прорóки. И́ во є́днѹю стѹю
себóрию и́ апльикую црквь. И́сповѣдѹю
є́днно кр҃щенїе, во ѿставлениe гра́бхóвъ. Чáю
воскре́сенїя мérтвымъ. И́ жи́зни бдѣща́го
вѣка, амáнь.

Чтено:

О слáви ѿстáви, ѿпѓстнъ бж̄е согреши́нїя
наша, вóльна я и́ не вóльна я, и́же въ слóвѣ и́
въ дѣлѣ, и́ и́же въ вѣдѣнїи и́ не въ
вѣдѣнїи, и́ и́же во ѿмѣ и́ въ помышлениi,
и́же вó днн и́ въ ноци, всл̄ ми простнъ, га́кѡ
блгъ и́ члкoлюбeцъ.

Лик:

О че наша, и́же є́си на нéсѣхъ. да стнти сл

Ўмѧ твоѧ. да прїідєтъ цртвїе твоѧ. да
бѹдетъ волѧ твоѧ, ѿкѡ на ѿбѣи и на земли.
Хлѣбъ нашъ наѹчили даждь намъ днѣсъ. и
ѡстѧви намъ долгъ наша, ѿкоже и мы
ѡставляемъ должникомъ нашиимъ. и неувѣдѣ
насъ во искѹшенїе, но извѣбѣ насъ ѿ
лѹкалагѡ.

Старший:

Г҃ди ісъ х҃ртѣ сиѣ бжїи помилѹи насъ.

Чтец глаголет:

Амінь.

Кондакъ.

Лик:

глѹхъ, и. ѵще и вѣроѹсъ сиїде беззмѣртнѣ, но
идовъ разрѹшилъ єсѧ сілѹ, и востре ѿкѡ
побѣдитель х҃ртѣ бжїе, женамъ мѹрѡносицамъ
радость проѣвша, и своимъ аплюсмъ мѣръ
даровѧ, иже падшимъ подалъ вострѣнїе.

Чтец:

Г҃ди помилѹи, л.

Бдїи сїзъ, бдїи г҃дъ ісъ х҃ртосъ, вѣ славъ
бгѹ фѹ, амінь.

Лик:

Х҃ртосъ востре и з мѣртвыихъ смѣртю на
смѣрть настѹпнѣ, и гробнымъ животъ даровѧ.
Трижды, і поклонами.

Чтец:

Гдн помилѹй, ѿ. слава, и нынѣ.

**Ψаломъ, лг. Благословлю гдя на всако времѧ,
выйхвалѧ єгѡ воѹстѣхъ моихъ. О гдѣ
похвалитсѧ дѹшѧ моѧ. да оѹслышатъ
кротцыи, и возвеселѧтсѧ. возвѣлічите гдя
со мнѹю, и вознесемъ имѧ єгѡ вѣдѹ.
взыскахъ гдя и оѹслыша мѧ, и ѿ всѣхъ
икорбїи моихъ извѣбни мѧ. приступите къ
немѹ и просветите сѧ, и лицѧ вѣша
непогтыдѧтсѧ. се ищїи возвѧ, и гдѣ
оѹслыша и, и ѿ всѣхъ икорбїи єгѡ спаси и.
ѡполните сѧ англаз гднъ шкрестъ болющи сѧ
єгѡ, и извѣбните ихъ. вѣдите и видите тѣкѡ
блгъ гдѣ. блжени мѹжъ иже оѹповаетъ наинь.
боятсѧ гдя ви стїи єгѡ, тѣкѡ несть
лишениѧ болющи сѧ єгѡ. боятїи ѡбнинаша
и вѣлкаша, взысканющїи же гдя нелишатсѧ
и всакогѡ блга.**

Задостойник.

На сходе поем задостойник:

**Свѣтисѧ свѣтисѧ нѹвыи іериме, слава бо
гдна на тебѣ востѣл. лицѹи иѣ и веселисѧ
тиѡне, ты же чтѧл крестисѧ б҃це, ѿ востанїи
рѣтвѧ твоегѡ. поклони до земли.**

Лики по клиросам:

тáже, Хр̄тóсъ воскресе ńз мéртвых смéртю на смерть наст8пн, ń гробнымъ животъ даровъ. трижды, є поклонами.

Старший:

Хр̄тóсъ воскресе ńз мéртвых смéртю на смерть наст8пн.

Правый лик:

Н гробнымъ животъ даровъ.

слава [поклон]. ń нынѣ [поклон]. Гдн помил8н, дба. Гдн благословн [поклон].

(По иному же Уставу «Слава», «И ныне» перед отпустом на вечерне, утрене, часах Светлой седмицы и на пасхальном молебне не поется, но по пропетии «И гробным живот дарова» аbie глаголется отпуст.)

шп8стъ.

Старший речет отпуст:

Воскреси ńз мéртвых гдн ісъ Хр̄тъ, си8е бж8и, м8твъ р8ди пречтыя т8 м8ре, си8лою читнаго ń животворящаго кр8тъ, ń сты8ихъ славныхъ ń всехъ бывальныхъихъ ап8ль, ń всѣхъ сты8ихъ помил8н ń спаси на8съ, йакъ благъ ń чл8колябенцъ.

Лик:

Амнинъ.

Старший ограждаясь крестным знамением возглашает:

Хр̄тóсъ воскресе. Г.

Молящиеся отвечают ограждаясь крестным знамением:

Вон8тина8 воскресе. Г.

Старший:

Н на8мъ даровъ животъ вѣчныи.

Правый лик:

И́ нáмъ даровà жибóтъ вѣчныи,
поклонéмся Триднéвномъ Г҃рѡ воскрéшию.
[поклонъ].

Лики по клиросам:

Христóсъ воскресе и з мérтвыхъ, с мérтвию на
смерть настгни, и гробныхъ животъ даровà.
Трижды.

Правый лик: Гдн помилѹи, Г.

Исходные поклоны.

Вместо «Достойно» до отдания Пасхи (А по иному Уставу – только на светлой седмице) глаголется «Святился, святился»

Свѣтніе свѣтніе нόвыи іероми́ле, слáва бо
Гдн на тебѣ воскни. ликии ніѣ и веселіе
сїѡне, ты же чиста и красиа и бѣ, ѿ
востаніи рѣста твоегѡ. Поклонъ до земли.

Если обрящутся какие-либо ошибки, или будут дополнения прошу сообщить:
Itukalova@mail.ru